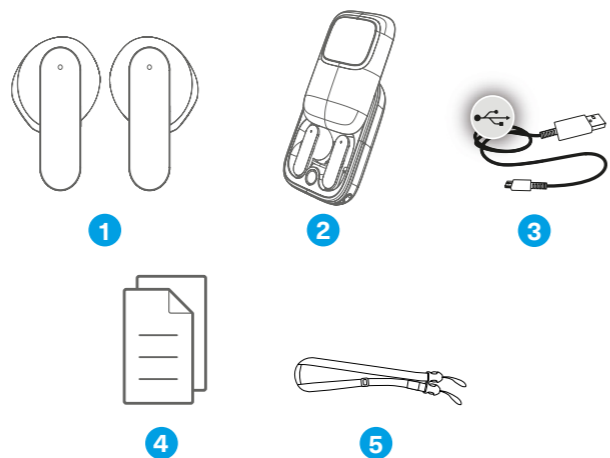




OTL SLIDE TWS EARPHONES True Wireless Sound Earphones USER MANUAL

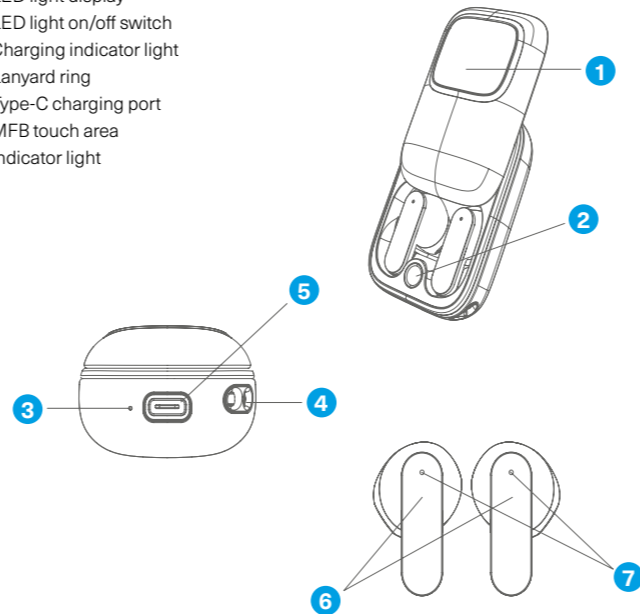
CONTENTS

1. 2 x OTL TWS Wireless Earphones (left and right)
2. 1 x Slide TWS Charging Case
3. 1 x USB Charging Cable
4. 1 x User Manual & Warranty Leaflet
5. 1 x Lanyard



OVERVIEW

1. LED light display
2. LED light on/off switch
3. Charging indicator light
4. Lanyard ring
5. Type-C charging port
6. MFB touch area
7. Indicator light



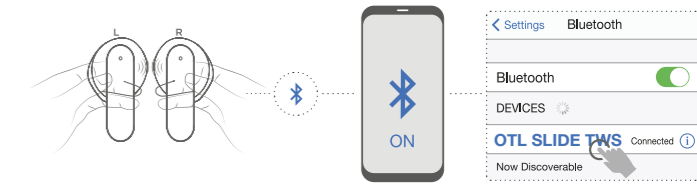
SAFETY INSTRUCTION

- Read all the instructions carefully before using the product and keep them for future reference.
- Wearing earphones limits your ability to hear noises around you, regardless of the volume level. Use with caution and consideration.
 - Do not immerse in water.
 - Unsuitable for use by children under the age of 3 due to small parts which may cause choking.
 - Do not use these earphones whilst operating machinery, driving, riding a motorbike or bicycle, or in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.
 - The device may become warm while charging.
 - Set volume to low before turning on sound.
 - Long-term exposure to loud noise may cause damage to eardrums or loss of hearing.

PAIR WITH BLUETOOTH DEVICES

The Bluetooth enabled device should automatically start searching for the TWS earphones, although some devices may require you to select "search for/add new device".

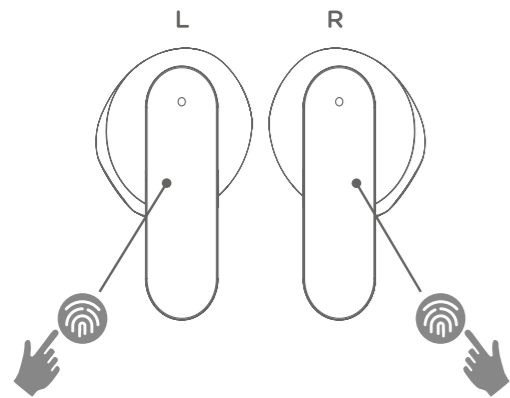
1. Turn Bluetooth® function on in the settings of your Bluetooth enabled device.
2. Turn the earphones on by taking both earphones out from the charging case.
3. The LED indicator light on one of earphone will flash quickly to detect Bluetooth® enabled devices near you and will enter pairing mode.
4. "OTL SLIDE TWS" will appear on the Bluetooth® device list, select "OTL SLIDE TWS" to establish pairing.
5. When pairing is successful, the LED on both earphones will flash slowly.



When you want to play audio from another Bluetooth device, disconnect the earphones from the original device and follow steps 1-5 to re-pair the earphones with a new Bluetooth enabled device.

Note: Please charge your TWS earphones before first time use.

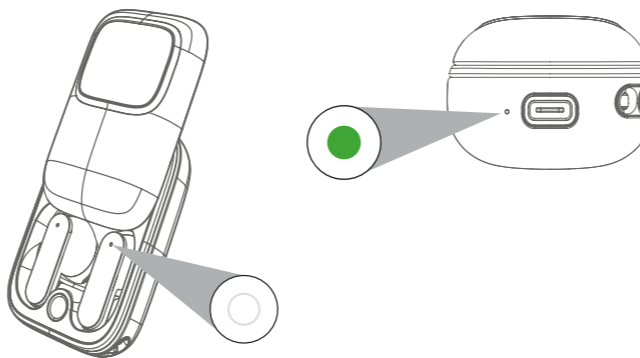
FUNCTIONS



- ▶ II **PLAY / PAUSE**
When listening to music, tap right or left earphone once to play/pause.
- ▶▶ **SKIP TRACK FORWARD**
While listening to music, touch and hold right earphone for 2 seconds to forward to the next track.
- ◀◀ **SKIP TRACK BACKWARD**
While listening to music, touch and hold left earphone for 2 seconds to go backwards to the previous track.
- **INCREASE VOLUME**
Tap right earphone twice to increase the volume.
- **DECREASE VOLUME**
Tap left earphone twice to decrease the volume.
- ▶ **REJECT CALL**
Touch and hold any earphone for 2 seconds to reject the incoming call.
- **ANSWER CALL / HANG UP CALL**
Tap twice any earphone to answer & hang up the incoming call.
- **VOICE ASSISTANT**
Tap any earphone three times to activate voice assistant (i.e Siri or Google Assistant).
- 💡 **TURN LED DISPLAY OFF**
Simply press the LED light on/off switch

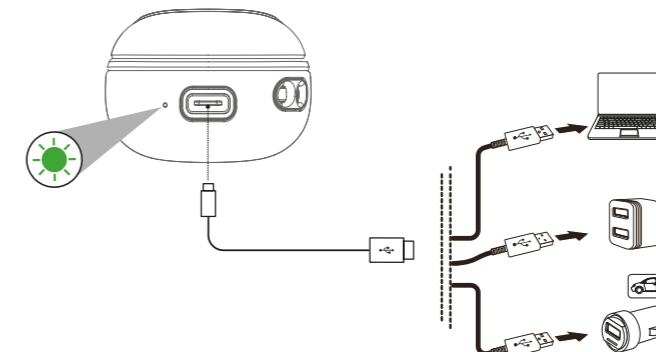
CHARGING THE EARPHONES

Insert the earphones into the charging case, the LED lights on earphones will be solid white and charging indicator light will be solid green when charging. Once fully charged, the green LED indicator light on charging case will be turned off.



CHARGING THE CASE

Please charge your charging case before first time use. Ensure to charge via the provided type-C cable. The LED indicator light will be flashing green during charging and will be solid green once it is fully charged.

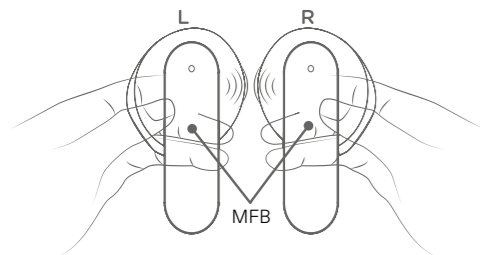


PRODUCT SPECIFICATION

1. Bluetooth® version: V5.3
2. Bluetooth® profiles: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
3. Playtime: 5 hours on single charge, up to 3 times recharge with fully charged charging case
4. Charging time: 2 hours
5. Battery type: Built-in rechargeable Li-ion
6. Battery capacity: earphones – 3.7 V 30 mAh, charging case – 3.7 V, 300 mAh
7. Operating distance: 10m

TROUBLESHOOT

If an error occurs with the earphones, please follow the steps below.



1. Take the earphones out of the charging case.
2. Left earphone LED indicator light will flash quickly, touch and hold MBF area for 6 seconds. The white LED light will go off after 1 second. Then repeat the same operation to right earphone.
3. Put both earphones back in the charging case.
4. Take the earphones out from the charging case, search for "OTL SLIDE TWS" on the Bluetooth® enable device while one of earphones LED indicator light will flash white quickly and the other side LED indicator light flash slowly.

When the earphone power is low, the Bluetooth range may be affected. Please charge the earphones to avoid disruption during use. Please see our website www.otltechnologies.com for general troubleshooting instructions.

PRODUCT GUARANTEE

WARRANTY:
This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.

- WARRANTY CONDITIONS**
1. This warranty is only valid if, when warranty service is required, the original invoice or sales slip is produced, and the serial number on the product has not been defaced.
 2. The manufacturer's obligations are limited to the repair or, at its discretion, replacement of the product or the defective part.
 3. Warranty repairs must be carried out by an authorised dealer or authorised service centre. No reimbursement will be made for repairs carried out by non-authorised parties, and any such repair work or damage to the product caused by such repair work will not be covered by the warranty.
 4. This product will not be considered to be defective in materials or workmanship by reason that it requires adaptation in order to conform with national or local technical or safety standards in force in any country other than those for which it was originally designed and manufactured. This warranty will not cover, and no reimbursement will be made for, any such adaptation, nor any damage which may result from it.
 5. This warranty covers none of the following:
 - Maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - Cost relating to transport, removal, or installation of the product.
 - Misuse (including the failure to use this product for its normal purpose) or incorrect installation.
 - Damage caused by lightning, water, fire, Acts of God, war, public disturbances, or other

- causes beyond the control of the manufacturer.
- 6. This warranty is valid for any person who legally acquired the product during the warranty period.
- 7. The consumer's statutory rights under any applicable legislation, whether against the retailer or the manufacturer, and whether arising under contract or otherwise, are not affected by this warranty.

- WARNING**
- This product is not a toy.
 - Keep the earphones and charging case dry.
 - Do not disassemble, repair, or modify the earphones and charging case.
 - Do not store the earpods in extreme temperatures, this can shorten the battery life and may affect the headphones.
 - Do not place product in or near fire to avoid danger, as it uses a lithium battery.
 - Avoid using the indicator close to the eyes of children or animals.
 - Do not use earpods during a thunderstorm to avoid irregular function and increased risk of electric shock.
 - Do not use harsh chemicals or strong detergents to clean the earphones
 - Avoid dropping the earphones and the charging case as it may cause damage to the product.

IMPORTANT! Listening at high volume for long periods of time can result in long-term hearing damage. For your safety, do not use headphones in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.

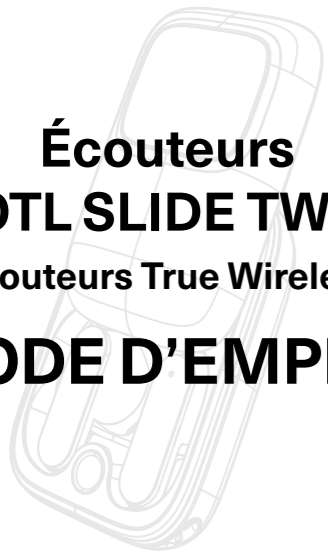
INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)
This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in PRC
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
18 Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

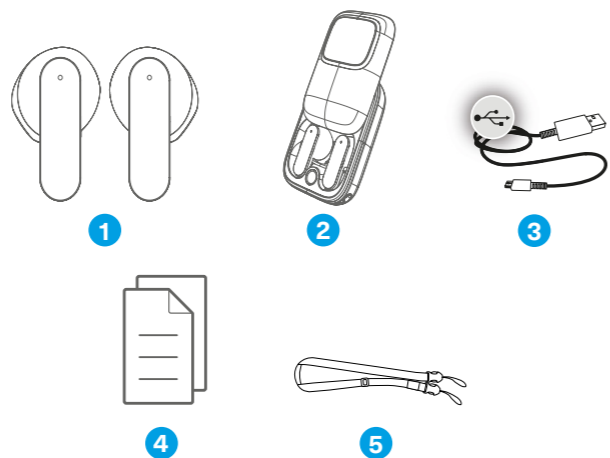


Écouteurs OTL SLIDE TWS Écouteurs True Wireless MODE D'EMPLOI



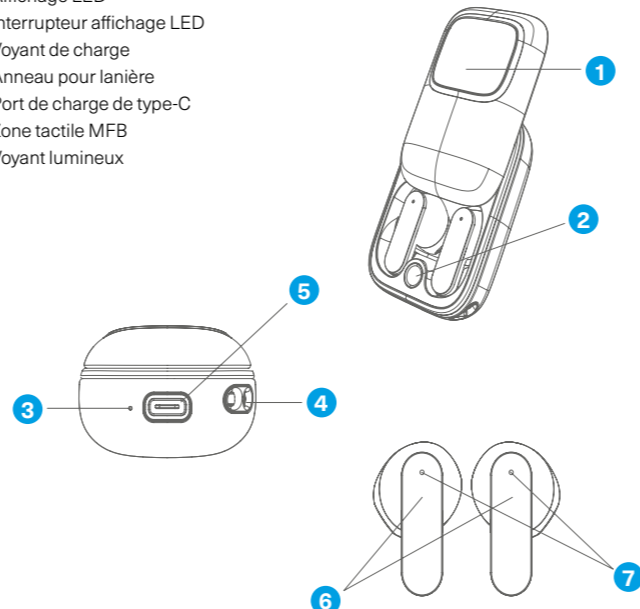
CONTENU

- 2 x écouteurs sans fil OTL TWS (gauche et droit)
- 1 x boîtier de chargement coulissant TWS
- 1 x câble de chargement USB
- 1 x manuel d'utilisation et livret de garantie
- 1 x lanière



VUE D'ENSEMBLE

- Affichage LED
- Interrupteur affichage LED
- Voyant de charge
- Anneau pour lanière
- Port de charge de type-C
- Zone tactile MFB
- Voyant lumineux



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:

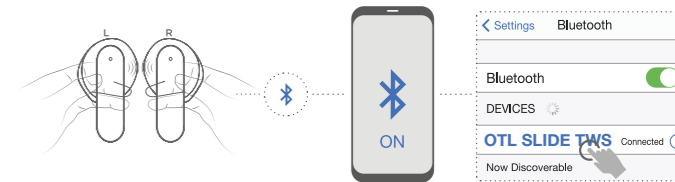
Veuillez lire attentivement toutes les consignes avant d'utiliser le produit et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- le port des écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le niveau du volume. Utilisez-les de manière prudente et réfléchie.
- ne les immergez pas dans l'eau.
- n'est pas adapté aux enfants de moins de trois ans en raison des petites pièces qui peuvent entraîner l'étouffement.
- l'usage prolongé est déconseillé et la durée d'utilisation doit être contrôlée par un adulte.
- l'utilisation d'un casque audio est déconseillée lors de trajets à vélo.
- n'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous utilisez des machines, conduisez ou roulez en moto ou en vélo ou dans des situations où l'incapacité d'entendre les bruits autour de vous présentent un danger pour vous ou autrui.
- réglez le volume sur bas avant d'allumer le son.
- une exposition à long terme aux bruits forts peut causer des dommages au tympan ou une perte d'ouïe.

COUPLAGE AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH

L'appareil compatible Bluetooth doit automatiquement commencer à rechercher les écouteurs TWS, même si certains appareils peuvent exiger que vous sélectionniez "rechercher/ajouter un nouvel appareil".

- Allumez la fonction Bluetooth® dans les paramètres de votre appareil compatible Bluetooth.
- Sortez les deux écouteurs de l'étui chargeur, ils s'allument automatiquement.
- Le voyant LED clignote rapidement pour détecter les appareils compatibles Bluetooth® à proximité de vous et entre en mode couplage.
- "OTL SLIDE TWS" va apparaître sur la liste des appareils Bluetooth®, sélectionner "OTL SLIDE TWS" pour établir le couplage.
- Si le couplage réussit, le voyant LED sur les écouteurs clignote lentement.

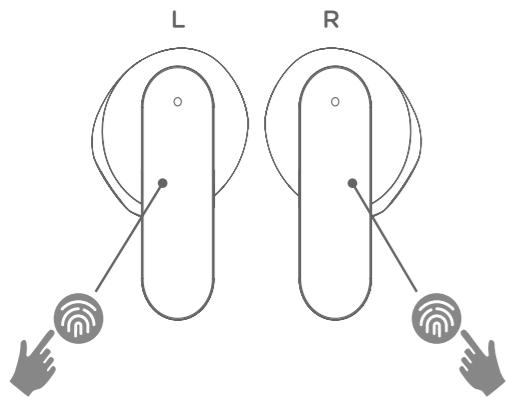


Pour écouter de la musique depuis un autre appareil Bluetooth, déconnecter les écouteurs à partir de l'appareil d'origine et suivre les étapes 1-5 pour recoupler les écouteurs au nouvel appareil compatible Bluetooth.

Remarque: Veuillez charger vos écouteurs TWS avant la première utilisation.

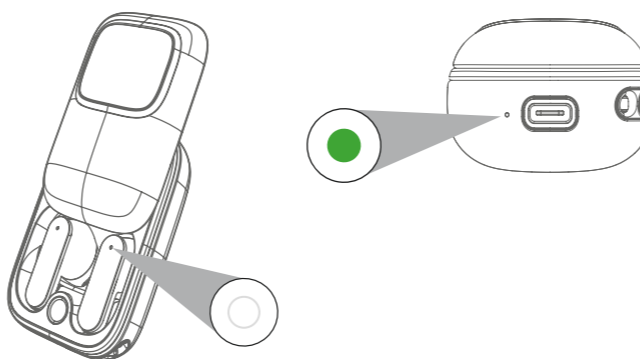
FONCTIONS

- ▶|| **LECTURE/PAUSE**
Lorsque vous écoutez de la musique, tapotez sur l'écouteur gauche ou droit pour la lecture/pause.
- ▶▶ **PISTE SUIVANTE**
Lorsque vous écoutez de la musique, touchez et laissez le doigt appuyé sur l'écouteur droit pendant 2 secondes pour passer à la piste suivante.
- ◀◀ **PISTE PRÉCÉDENTE**
Lorsque vous écoutez de la musique, touchez et laissez le doigt appuyé sur l'écouteur gauche pendant 2 secondes pour passer à la piste précédente.
- 🔊 **MONTER LE VOLUME**
Tapotez deux fois l'écouteur droit pour monter le volume.
- 🔇 **BAISSER LE VOLUME**
Tapotez deux fois l'écouteur gauche pour baisser le volume.
- ▶📞 **REJETER L'APPEL**
Touchez et laissez le doigt appuyé sur l'écouteur droit ou gauche pendant 2 secondes pour rejeter l'appel entrant.
- 🗨️ **RÉPONDRE/RACCROCHER**
Tapotez deux fois sur l'écouteur droit ou gauche pour répondre et raccrocher un appel entrant.
- 🗣️ **ASSISTANT VOCAL**
Tapotez trois fois sur l'écouteur droit ou gauche pour activer l'assistant vocal (Siri ou Google Assistant).
- 🔕 **ÉTEINDRE L'AFFICHAGE LED**
Appuyez simplement sur l'interrupteur du voyant LED



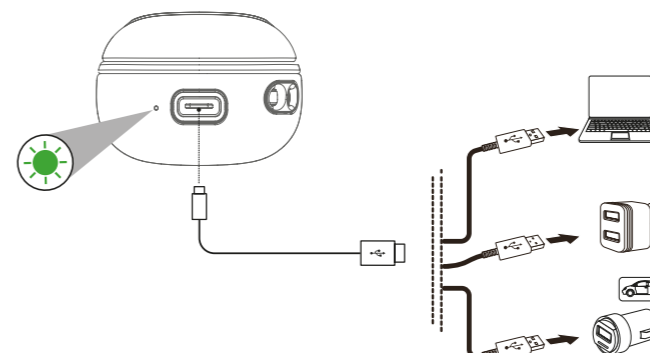
CHARGER LES ÉCOUTEURS

Insérer les écouteurs dans le boîtier de chargement, les voyants LED sur les écouteurs afficheront une lumière blanche continue, le voyant de chargement aura une lumière verte continue lors du chargement. Une fois les écouteurs complètement chargés, le voyant LED vert du boîtier de chargement s'éteint.



CHARGER L'ÉTUI

Veuillez charger votre étui chargeur avant la première utilisation. Assurez-vous de le charger à l'aide du câble de type C fourni. L'indicateur LED clignotera vert pendant le chargement, et affichera une lumière verte continue une fois l'étui entièrement chargé.

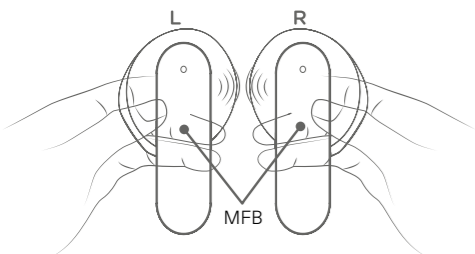


SPÉCIFICATION PRODUIT

- Version Bluetooth® : V5.3
- Profils Bluetooth® : HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Autonomie : 5 heures avec une charge unique, jusqu'à 3 recharges avec un boîtier de chargement complètement chargé
- Temps de chargement : 2 heures
- Type de batterie : Li-ion rechargeable intégrée
- Capacité de la batterie : écouteurs – 3.7 V 30 mAh, boîtier de chargement – 3.7 V, 300 mAh
- Distance de fonctionnement : 10m

DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement des écouteurs, veuillez suivre les étapes-ci-après.



- Sortez les écouteurs du boîtier chargeur.
- Le voyant LED de l'écouteur gauche clignote rapidement, touchez et tenez le doigt appuyé sur la zone MBF pendant 6 secondes. Le voyant LED blanc s'éteint au bout de 1 secondes. Puis répétez la procédure pour l'écouteur droit.
- Replacez les écouteurs dans le boîtier chargeur.
- Sortez les écouteurs du boîtier chargeur, recherchez "OTL SLIDE TWS" sur l'appareil compatible Bluetooth® pendant que le voyant LED d'un des écouteurs clignote rapidement et de couleur blanche, et que le voyant LED de l'autre écouteur clignote lentement.

Lorsque le niveau de charge des écouteurs est faible, la portée du Bluetooth peut en être affectée. Veuillez charger les écouteurs pour éviter toute interruption pendant l'utilisation. Veuillez consulter notre site Web www.otltechnologies.com pour les instructions générales de dépannage.

FR GARANTIE DU PRODUIT ET GUIDE INFORMATIF

GARANTIE:

This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

- Cette garantie est uniquement valable si, lorsque le service de garantie est requis, la facture d'origine ou le reçu de vente est produit et le numéro de série sur le produit n'a pas été abîmé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement du produit ou de la partie défectueuse.
- Les réparations de garantie doivent être réalisées par un distributeur autorisé ou un centre de dépannage autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des parties non autorisées et de tels travaux de réparation et les dommages causés au produit par de tels travaux de réparation, ne seront pas couverts par la garantie.
- Ce produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tout pays autre que celui pour lequel le produit a été conçu et fabriqué à l'origine. Cette garantie ne couvre pas une telle adaptation et aucun remboursement ne sera effectué si une telle adaptation est réalisée ou des dommages qui pourraient en résulter.
- Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants:
 - entretien et réparation ou remplacement des pièces dus à l'usure normale;
 - les coûts en rapport au transport, à l'enlèvement ou à l'installation du produit;

- l'utilisation abusive, incluant l'utilisation de ce produit à des fins non habituelles ou l'installation incorrecte;
 - les dommages causés par la foudre, l'eau, un incendie, une catastrophe naturelle, la guerre, des troubles de l'ordre public ou autre cause échappant au contrôle du fabricant.
- Cette garantie est valable pour toute personne ayant acheté légalement le produit pendant la période de garantie.
 - Le droit prévu par la loi des consommateurs en vertu de toute législation applicable qu'il aille à l'encontre du détaillant ou du fabricant et qu'il provienne d'un contrat ou autre, ne sera pas affecté par cette garantie.

AVERTISSEMENT

- Ce produit n'est pas un jouet.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier les écouteurs ou le boîtier de chargement par vous-même.
- Évitez de stocker les écouteurs à des températures extrêmes, cela peut réduire l'autonomie de la batterie et endommager le casque.
- Ne placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui pourrait être dangereux.
- Évitez d'utiliser l'indicateur à proximité des yeux des enfants ou des animaux.
- N'utilisez pas les écouteurs pendant un orage pour éviter un fonctionnement irrégulier et un risque accru de choc électrique.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents puissants pour nettoyer les écouteurs.
- Gardez les écouteurs et le boîtier de chargement au sec.
- Évitez de faire tomber les écouteurs et le boîtier de chargement, car cela pourrait les endommager.

IMPORTANT! L'écoute à volume élevée pendant de longues périodes peut provoquer des lésions auditives à long terme. Pour votre sécurité, n'utilisez pas ce casque dans les endroits où il vous empêcherait d'entendre les bruits environnants et pourrait présenter un danger pour vous ou d'autres personnes.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fabriqué en Chine
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



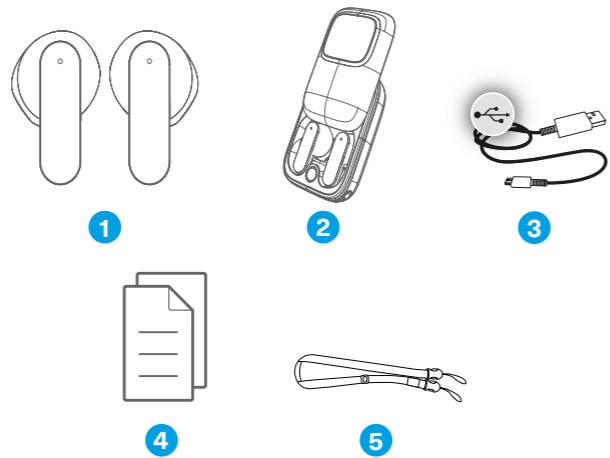
OTL SLIDE TWS KOPFHÖRER

True Wireless Sound-Kopfhörer

BENUTZERHANDBUCH

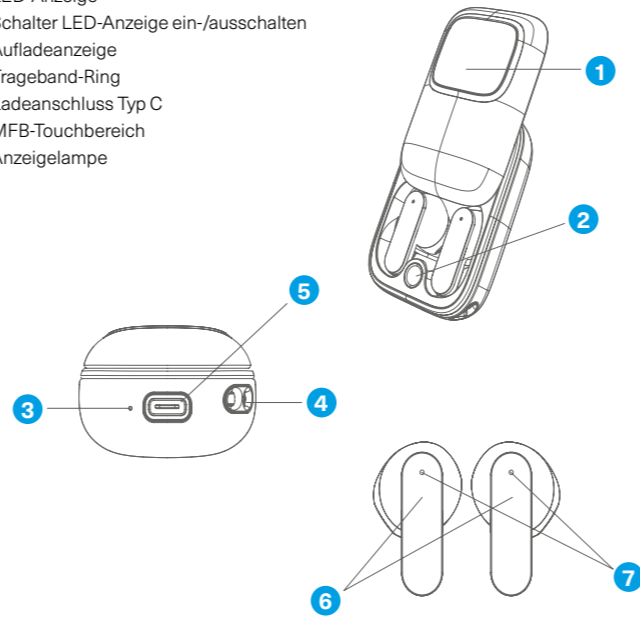
INHALT

- 2 x OTL TWS Wireless Kopfhörer (links und rechts)
- 1 x Slide TWS Aufladeetui
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Benutzerhandbuch und Garantieschein
- 1 x Trageband



ÜBERSICHT

- LED-Anzeige
- Schalter LED-Anzeige ein-/ausschalten
- Aufladeanzeige
- Trageband-Ring
- Ladeanschluss Typ C
- MFB-Touchbereich
- Anzeigelampe



SICHERHEITSHINWEISE

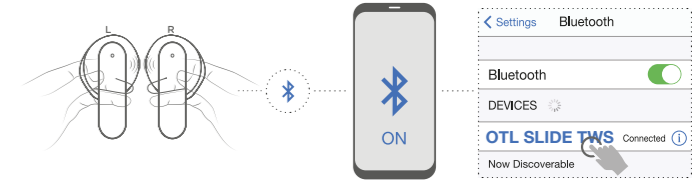
Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Das Tragen von Kopfhörern beeinträchtigt Ihre Hörfähigkeit in der Umgebung, unabhängig von der Lautstärke. Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht und Bedacht.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht beim Betrieb von Maschinen, beim Auto-, Motorrad- oder Fahrradfahren oder in Situationen, in denen das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Eigen- oder Fremdgefährdung darstellen kann.
- Stellen Sie die Lautstärke auf niedrig, bevor Sie den Ton einschalten.
- Beim Aufladen kann das Gerät warm laufen.
- Langfristig hohe Lärmbelastung kann zu Gehörschäden oder zum Verlust des Hörvermögens führen.

MIT BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

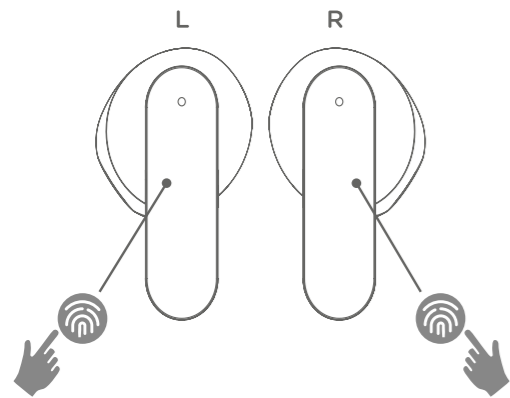
Das Bluetooth-aktivierte Gerät sollte automatisch mit der Suche nach den TWS-Kopfhörern beginnen. An einigen Geräten müssen Sie „Neues Gerät suchen/hinzufügen“ auswählen.

- Bluetooth®-Funktion in den Einstellungen Ihres Bluetooth-fähigen Geräts einschalten.
- Zum Einschalten der Kopfhörer diese aus dem Ladeetui entnehmen.
- Die LED-Anzeige blinkt schnell, um Bluetooth®-fähige Geräte in Ihrer Nähe zu erkennen und den Kopplungsmodus zu aktivieren.
- „OTL SLIDE TWS“ erscheint in der Liste der Bluetooth®-Geräte. Wählen Sie „OTL SLIDE TWS“, um die Kopplung herzustellen.
- Bei erfolgreicher Kopplung blinken die LED-Anzeigen beider Kopfhörer langsam.



Wenn Sie Audiodaten von einem anderen Bluetooth-Gerät wiedergeben möchten, trennen Sie die Kopfhörer vom ursprünglichen Gerät und führen Sie die Schritte 1–5 aus, um die Kopfhörer erneut mit einem neuen Bluetooth-fähigen Gerät zu koppeln.
Hinweis: TWS-Kopfhörer vor der ersten Verwendung bitte aufladen.

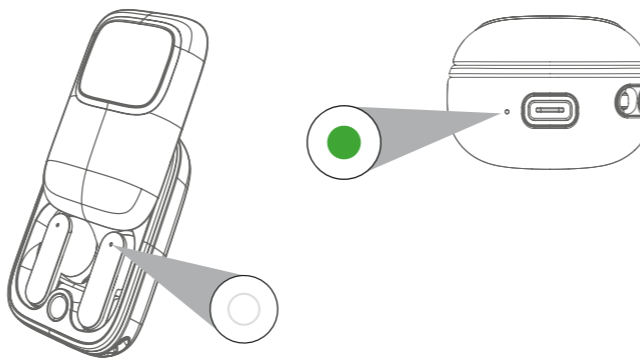
FUNKTIONEN



- ▶ II **WIEDERGABE/PAUSE**
Beim Musikhören zum Abspielen/Pausieren linken oder rechten Kopfhörer einmal antippen.
- ▶▶ **SPUR VORWÄRTS SPRINGEN**
Um beim Musikhören zum nächsten Titel zu schalten, den rechten Kopfhörer antippen und 2 Sekunden festhalten.
- ◀◀ **TITEL RÜCKWÄRTS SPRINGEN**
Um beim Musikhören zum vorherigen Titel umzuschalten, den linken Kopfhörer antippen und 2 Sekunden festhalten.
- 🔊 **LAUTSTÄRKE ERHÖHEN**
Um die Lautstärke zu erhöhen, rechten Kopfhörer zwei Mal antippen.
- 🔇 **LAUTSTÄRKE REDUZIEREN**
Um die Lautstärke zu reduzieren, linken Kopfhörer zwei Mal antippen.
- ▶📞 **ANRUF ABWEISEN**
Einen der Kopfhörer drücken und 2 Sekunden gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.
- 📞 **ANRUF ENTGEGENNEHMEN / AUFLEGEN**
Um einen eingehenden Anruf aufzulegen, einen der Kopfhörer zwei Mal antippen.
- 🗣️ **SPRACHASSISTENT**
Tippen Sie einen der Kopfhörer drei Mal an, um den Sprachassistenten (d. h. Siri oder Google Assistant) zu aktivieren.
- 🔦 **LED-ANZEIGE AUSSCHALTEN**
LED-Anzeige einfach ein-/ausschalten

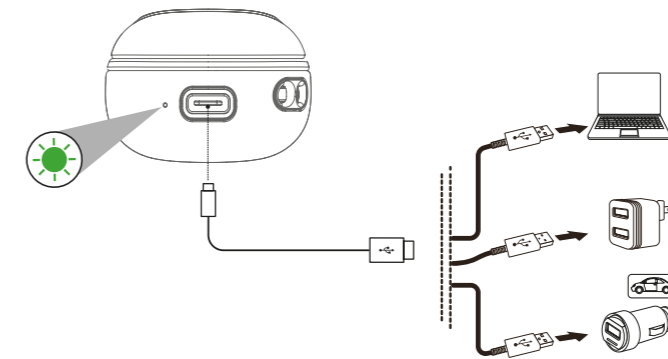
KOPFHÖRER AUFLADEN

Kopfhörer in das Ladeetui legen. Beim Aufladen leuchten die LED-Anzeigen an den Kopfhörern stetig weiß und die Ladeanzeige leuchtet stetig grün. Nach vollständigem Aufladen erlischt die grüne LED-Anzeige am Ladeetui.



ETUI AUFLADEN

Ladeetui vor der ersten Verwendung bitte aufladen. Zum Aufladen das mitgelieferte Kabel Typ C verwenden. Die LED-Anzeige blinkt beim Aufladen grün und leuchtet nach vollständigem Aufladen stetig grün.

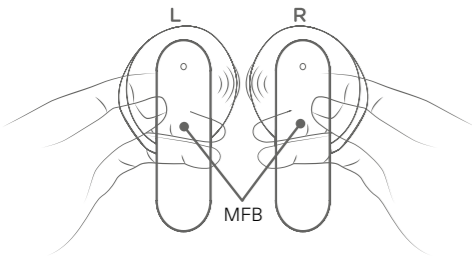


TECHNISCHE PRODUKTDATEN

- Bluetooth®-Version: V5.3
- Bluetooth® Profile: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Wiedergabezeit: 5 Stunden nach Einzelaufladen, bei vollständig aufgeladenem Ladeetui bis zu 3 Mal nachladen
- Ladezeit: 2 Stunden
- Akkutyp: Eingebauter, wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
- Akku-Kapazität: Kopfhörer – 3,7 V 30mAh, Ladeetui – 3,7 V, 300 mAh
- Betriebsabstand: 10m

FEHLERSUCHE

Bei einem Fehler der Kopfhörer bitte die folgenden Schritte ausführen.



- Beide Kopfhörer aus dem Ladeetui entnehmen.
 - Die LED-Anzeige am linken Kopfhörer blinkt schnell. MBF-Bereich antippen und 6 Sekunden festhalten. Die weiße LED-Anzeige erlischt nach 1 Sekunde. Wiederholen Sie denselben Vorgang mit dem rechten Kopfhörer.
 - Beide Kopfhörer in das Ladeetui zurücklegen.
 - Kopfhörer aus dem Ladeetui entnehmen, „OTL SLIDE TWS“ am Bluetooth®-fähigen Gerät suchen. Dabei blinkt die LED-Anzeige an einem der Kopfhörer schnell weiß und die LED-Anzeige auf der anderen Seite blinkt langsam.
- Bei niedrigem Ladestatus der Kopfhörer kann die Bluetooth-Reichweite beeinträchtigt sein. Um Betriebsunterbrechungen zu vermeiden, bitte Kopfhörer aufladen. Allgemeine Anweisungen zur Fehlerbehebung finden Sie auf unserer Internetseite unter www.otltechnologies.com.

PRODUKTGARANTIE UND-INFORMATIONEN

GARANTIE:
Dieses Produkt bietet eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn die Garantieleistung beansprucht werden muss, ist der Artikel an den Händler, bei dem es erworben wurde, mit dem Kaufbeleg zurückzugeben. Garantiedauer: Artikel, die innerhalb des VK erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum, wohingegen Artikel, die innerhalb der EU erworben wurden, einen Garantiezeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum haben.

- GARANTIEBEDINGUNGEN:**
- Diese Garantie gilt nur, wenn bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung die Originalrechnung oder der Original-Kaufbeleg vorgelegt wird und die Seriennummer auf dem Produkt nicht entfernt wurde.
 - Die Verpflichtungen des Herstellers beschränken sich auf die Reparatur oder - nach eigenem Ermessen - den Ersatz des Produkts oder defekten Teils.
 - Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Händler oder einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Für von nicht autorisierten Dritten ausgeführte Reparaturen ist keine Erstattung möglich und jegliche derartige Reparaturen oder durch derartige Reparaturen verursachte Beschädigungen des Produkts werden von der Garantie nicht abgedeckt.
 - Dieses Produkt gilt nicht als defekt in Material und Verarbeitung, wenn es aufgrund von nationalen oder lokalen technischen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen, welche in einem anderen Land als demjenigen gelten, für das das Produkt ursprünglich entworfen und gefertigt wurde, verändert werden muss. Diese Garantie deckt derartige Veränderungen und eventuell daraus entstehende Schäden nicht ab und es ist keine Erstattung möglich.
 - Diese Garantie deckt die folgenden Punkte nicht ab:
 - Wartung und Reparatur oder Ersatz von Teilen aufgrund von normalem Verschleiß

- Kosten in Zusammenhang mit dem Transport, der Entfernung oder der Installation des Produkts
 - Missbrauch, einschließlich der Verwendung des Produkts außerhalb seines üblichen Zwecks oder fehlerhafter Installation
 - Schäden durch Blitzschlag, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, öffentliche Unruhen oder andere Gründe außerhalb der Kontrolle des Herstellers
- Diese Garantie gilt für jede Person, die das Produkt während der Garantiedauer rechtmäßig erworben hat.
 - Die gesetzlichen Rechte des Käufers unter jeder geltenden Rechtsprechung, ob gegen den Einzelhändler oder Hersteller, sich aus dem Vertrag oder auf andere Art und Weise ergebend, werden von dieser Garantie nicht beeinflusst.

- WARNUNG**
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
 - Zerlegen, reparieren oder bearbeiten Sie das Ladegehäuse und die Ohrhörer nicht.
 - Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen, da dies die Batterielebensdauer verkürzen und die Kopfhörer beeinträchtigen kann.
 - Das Gerät wird mit einer Lithiumbatterie betrieben, legen Sie es daher nicht in eine Feuerstelle oder in die Nähe davon, um eine Gefährdung zu vermeiden.
 - Vermeiden Sie die Verwendung des Indikators in der Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
 - Verwenden Sie die Ohrstöpsel nicht während eines Gewitters, um Funktionsstörungen und ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
 - Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder starken Reinigungsmittel zur Reinigung der Ohrhörer.
 - Halten Sie die Ohrstöpsel und das Ladeetui trocken.
 - Lassen Sie die Ladestation nicht fallen, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.

WICHTIG! Das Hören mit hoher Lautstärke über lange Zeiträume hinweg kann zu langfristigen Gehörschäden führen. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine Kopfhörer in Situationen, in denen die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, eine Gefahr für Sie und andere darstellen könnte.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Hergestellt in der Volksrepublik China
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

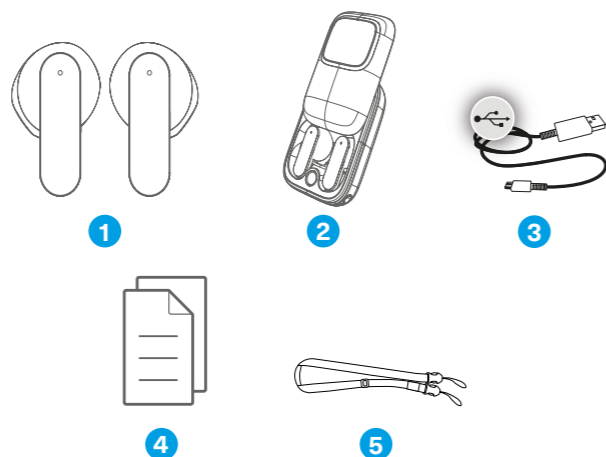


OTL SLIDE TWS-OORTELEFOONS True Wireless Sound-oortelefoons HANDLEIDING



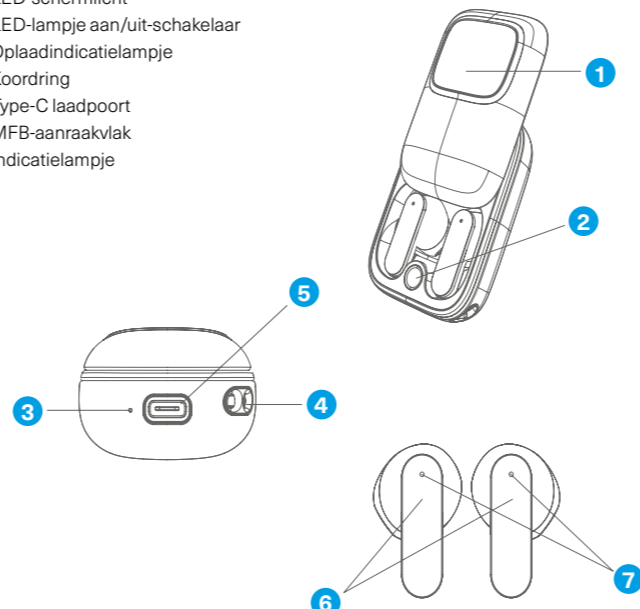
INHOUD

1. 2 x OTL TWS draadloze oortelefoons (links en rechts)
2. 1 x Slide TWS-oplaaddoosje
3. 1 x USB-oplaadkabel
4. 1 x Handleiding en garantie folder
5. 1 x Koord



OVERZICHT

1. LED-schermlicht
2. LED-lampje aan/uit-schakelaar
3. Oplaadindicatielampje
4. Koordring
5. Type-C laadpoort
6. MFB-aanraakvlak
7. Indicatielampje



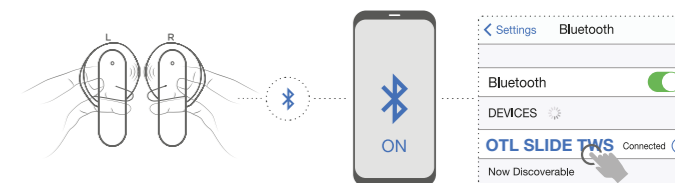
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Het dragen van oortelefoons beperkt uw vermogen om geluiden om u heen te horen, ongeacht het volume. Gebruik het met voorzichtigheid en aandacht.
 - Niet onderdompelen in water.
 - Ongeschikt voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar vanwege de kleine onderdelen die verstikking kunnen veroorzaken.
 - Gebruik deze oortelefoon niet tijdens het bedienen van machines, autorijden, motorrijden of fietsen, of in situaties waarin het onvermogen om omgevingsgeluiden te horen een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren.
 - Zet het volume op lage stand voordat u het geluid inschakelt.
 - Het apparaat kan warm worden tijdens het opladen.
 - Langdurige blootstelling aan hard geluid kan schade aan de trommelvliezen of gehoorverlies veroorzaken.

KOPPELEN MET BLUETOOTH APPARATEN

Het Bluetooth-apparaat zoekt automatisch naar de TWS-oortelefoons, hoewel u bij sommige apparaten "nieuw apparaat zoeken/toevoegen" moet selecteren.

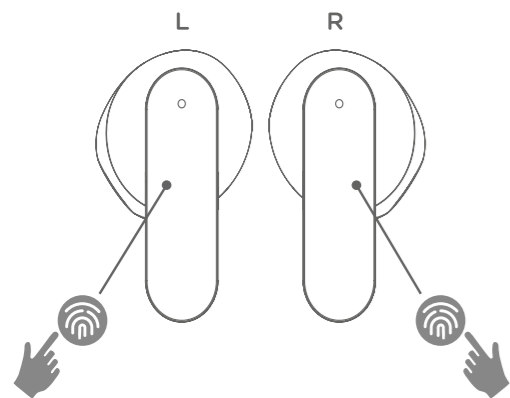
1. Schakel de Bluetooth®-functie in via de instellingen van uw Bluetooth-apparaat.
2. Schakel de oortelefoons in door beide oortelefoons uit het oplaaddoosje te halen.
3. Het LED-indicatielampje zal knipperen om Bluetooth-apparaten bij u in de buurt te detecteren en naar de koppelmodus overschakelen.
4. "OTL SLIDE TWS" wordt weergegeven in de lijst met Bluetooth®-apparaten, selecteer "OTL SLIDE TWS" om koppelen uit te voeren.
5. Bij succesvol koppelen gaat het LED-lampje op beide oortelefoons uit.



Wanneer u audio wilt afspelen vanaf een ander Bluetooth-apparaat, verbreekt u de verbinding van de koptelefoon met het oorspronkelijke apparaat en volgt u stappen 1-5 om de koptelefoon opnieuw te koppelen met een nieuw Bluetooth-apparaat.
Let op: Laad uw koptelefoon voorafgaand aan het eerste gebruik op.

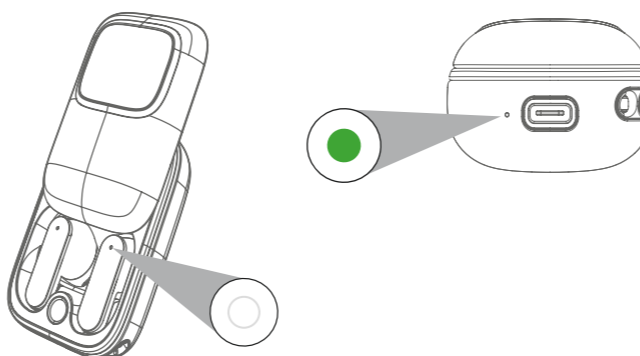
FUNCTIES

- ▶ II **AFSPLEN/PAUZEREN**
Tik tijdens het luisteren naar muziek op de rechter of linker oortelefoon om af te spelen of te pauzeren.
- ▶▶ **NUMMER VOORUIT**
Houd tijdens het luisteren naar muziek de rechteroortelefoon 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- ◀◀ **NUMMER ACHTERUIT**
Houd tijdens het luisteren naar muziek de linkeroortelefoon 2 seconden ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer.
- **VOLUME VERHOGEN**
Tik twee keer op de rechteroortelefoon om het volume te verhogen.
- **VOLUME VERLAGEN**
Tik twee keer op de linkeroortelefoon om het volume te verlagen.
- ▶ **OPROEP WEIGEREN**
Houd de rechter/linker oortelefoon 2 seconden ingedrukt om de binnenkomende oproep te weigeren.
- **OPROEP BEANTWOORDEN/OPROEP OPHANGEN**
Tik tweemaal op een oortelefoon om een inkomend gesprek te beantwoorden en op te hangen.
- **SPRAAKASSISTENT**
Tik drie keer op een van de oortelefoons voor het activeren van de spraakassistent (d.w.z. Siri of Google Assistant).
- 🔦 **LED-SCHERM UITSCHAKELEN**
Druk op de aan/uit-schakelaar van het LED-lampje



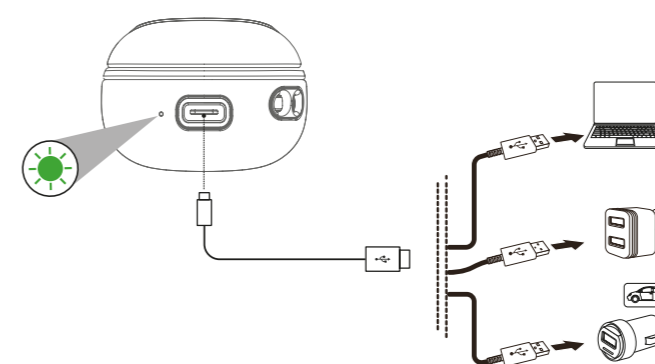
DE OORTELEFOONS OPLADEN

Plaats de oortelefoon in het oplaaddoosje. De LED-lampjes op de oortelefoon branden continu wit en het oplaadindicatielampje brandt continu groen tijdens het opladen. Zodra de oortelefoons volledig zijn opgeladen, gaat het groene LED-lampje op het oplaaddoosje uit.



HET OPLAADDOSJE OPLADEN

Laad uw oplaaddoosje voorafgaand aan het eerste gebruik op. Zorg ervoor dat u oplaadt via de meegeleverde type-C-kabel. Het LED-indicatielampje brandt continu tijdens opladen en is volledig uit wanneer het volledig is opgeladen.

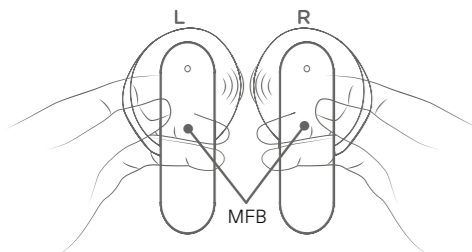


PRODUCTSPECIFICATIE

1. Bluetooth®-versie: V5.3
2. Bluetooth®-profielen: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
3. Afspeltijd: 5 uur bij één keer opladen, tot 3 keer opladen met volledig opgeladen oplaaddoosje
4. Laadtijd: 2 uur
5. Batterijtype: Ingebouwd oplaadbaar Li-ion
6. Batterijcapaciteit: oortelefoon - 3,7 V 30 mAh, oplaadetui - 3,7 V, 300 mAh
7. Gebruiksafstand: 10 m

FOUTOPLOSSING

In geval van een fout met de oortelefoons, volg dan de onderstaande stappen.



1. Haal beide oortelefoons uit het oplaaddoosje.
 2. Het LED-lampje van de linkeroortelefoon knippert snel, raak de MBF-zone aan en houd deze gedurende 6 seconden ingedrukt. Het witte LED-lampje gaat na 1 seconde uit. Herhaal dezelfde handeling voor de rechteroortelefoon.
 3. Plaats beide oortelefoons terug in het oplaaddoosje.
 4. Haal de oortelefoon uit het oplaaddoosje en zoek naar "OTL SLIDE TWS" op het Bluetooth®-apparaat terwijl het LED-lampje van een van de oortelefoons snel wit knippert en het LED-lampje aan de andere kant langzaam knippert.
- Als het vermogen van de oortelefoon laag is, kan het Bluetooth-bereik worden beïnvloed. Laad de oortelefoons op om verstoring tijdens gebruik te vermijden. Zie onze website www.otltechnologies.com voor instructies betreffende foutoplossing.

PRODUCTGARANTIE- EN INFORMATIEWIJZER

GARANTIE:
Dit product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Om een beroep te doen op de garantie dient het product te worden geretourneerd aan de winkelier waar het is aangeschaft. Indien het product is aangeschaft in het Verenigd Koninkrijk, geldt een garantietermijn van 12 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Voor een product dat is aangeschaft in de EU geldt een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEBEPALINGEN

1. Deze garantie is alleen geldig als, wanneer een beroep op de garantie wordt gedaan, het oorspronkelijke aankoopbewijs of de kassabon kan worden overlegd, en het serienummer op het product niet is beschadigd.
2. De plichten van de fabrikant beperken zich tot de reparatie of, naar keuze van de fabrikant, vervanging van het product of defecte onderdeel.
3. Reparaties onder garantie dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde verkoper of een geautoriseerd servicecentrum. Reparaties door een niet-geautoriseerde partij worden niet vergoed, en dergelijke reparatiewerkzaamheden of de daaruit voortvloeiende schade aan het product worden niet gedekt door deze garantie.
4. Dit product wordt niet als defect beschouwd als het moet worden aangepast om te voldoen aan nationale of lokale technische of veiligheidsnormen, die van toepassing zijn in andere landen dan het land waarvoor het is ontworpen en vervaardigd. Deze garantie voorziet niet in de vergoeding van dergelijke aanpassingen of de schade die dit mogelijk tot gevolg heeft.
5. De volgende punten vallen niet onder deze garantie:
 - Onderhoud, reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage;
 - Kosten die betrekking hebben op het transport, de verwijdering of installatie van het product;

- Incorrect gebruik, waaronder het gebruik van dit product voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is, of incorrecte installatie;
 - Schade veroorzaakt door bliksem, water, natuurrampen, oorlog, versterking van de openbare orde of andere oorzaken waarop de fabrikant geen invloed heeft.
6. Deze garantie is geldig voor een ieder die dit product tijdens de garantietermijn op legale wijze heeft aangeschaft.
 7. Deze garantie doet geen afbreuk aan de toepasselijke wettelijke rechten van de consument jegens de verkoper of fabrikant, voortvloeiend uit een overeenkomst of anderszins

WAARSCHUWING

- Dit product is geen speelgoed.
- Demonteer, repareer of modificeer het laadkoffer en de oortelefoons niet.
- Vermijd opslag bij extreme temperaturen, dit kan de levensduur van de batterij verkorten en de koptelefoon aantasten.
- Plaats het product niet in of in de buurt van vuur om gevaar te voorkomen, aangezien het een lithiumbatterij gebruikt.
- Vermijd het gebruik van de indicator in de buurt van de ogen van kinderen of dieren.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens onweer om een onregelmatige werking en een verhoogd risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of sterke detergents om de oordopjes te reinigen.
- Houd de oordopjes en het oplaadetui droog.
- Laat de oplaadkoffer en de oortelefoon niet vallen, want dat kan het product beschadigen.

BELANGRIJK! Lange tijd luisteren naar geluid op hoog volume kan resulteren in langdurige gehoorschade. Voor je eigen veiligheid is het belangrijk dat je de hoofdtelefoon niet gebruikt in situaties waar onvermogen om omgevingsgeluiden te horen, kan leiden tot gevaar voor jezelf of anderen.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in PRC
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



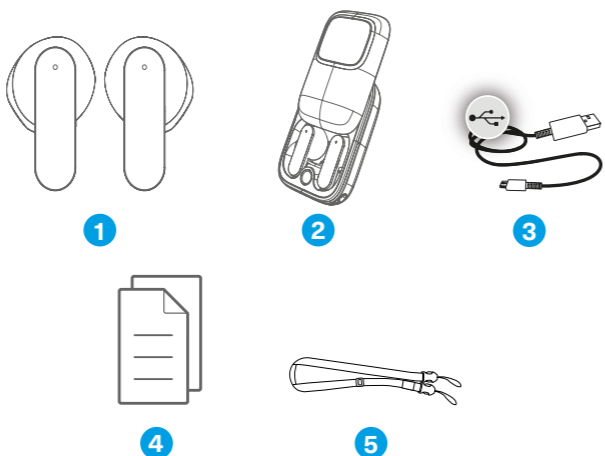
OTL TWS-ØRETELEFONER MED SKYDELÅG

Trådløse øretelefoner med ægte lyd

BRUGERVEJLEDNING

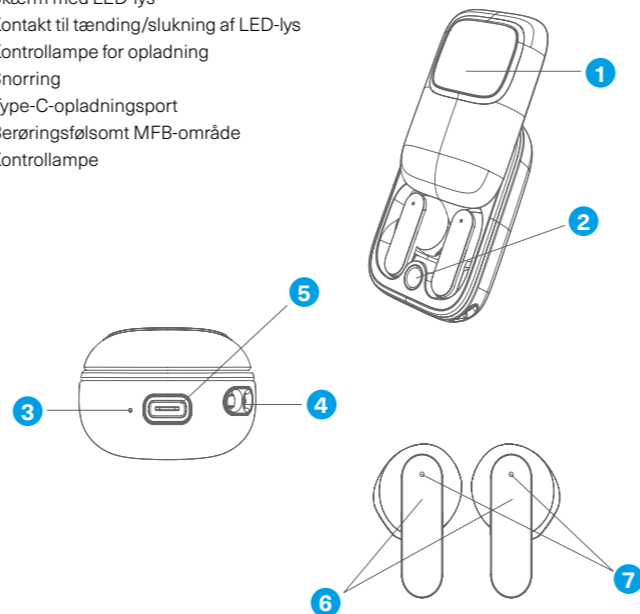
INDHOLD

- 2 x OTL TWS trådløse øretelefoner (venstre og højre)
- 1 x TWS-opladeræske med skydelåg
- 1 x USB-opladningskabel
- 1 x brugervejledning og garantibrochure
- 1 x snor



OVERSIGT

- Skærm med LED-lys
- Kontakt til tænding/slukning af LED-lys
- Kontrollampe for opladning
- Snorring
- Type-C-opladningsport
- Berøringsfølsomt MFB-område
- Kontrollampe



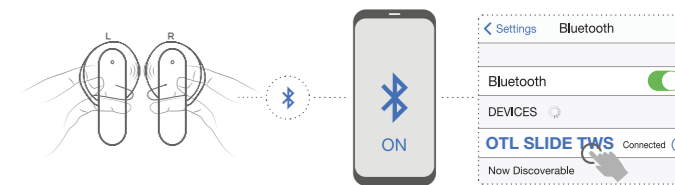
SIKKERHEDSINFORMATION:

- Læs alle instruktionerne omhyggeligt før dette produkt bruges, og gem dem til fremtidig reference.
- Ved at bruge hovedtelefoner, din evne til at høre lyde omkring dig begrænses, uanset lydstyrken. Brug med forsigtighed og omtanke.
 - Må ikke nedsænkes i vand.
 - Uegnet til brug af børn under 3 år på grund af små dele, som kan forårsage kvælning.
 - Disse hovedtelefoner må ikke bruges mens man betjener maskiner, kører bil, motorcykel, eller cykel, eller i situationer hvor manglende evne til at høre omgivende støj kan udgøre en fare for dig selv eller andre.
 - Indstil lydstyrken til lav, før du tænder for lyden.
 - Enheden kan blive varm under opladning.
 - Langvarig udsættelse for høj støj kan forårsage skade på trommehinder eller tab af hørelse.

PAR MED BLUETOOTH-ENHEDER

Enheden med Bluetooth-funktion skal automatisk begynde at søge efter TWS-øretelefoner, selvom nogle enheder måtte kræve, at du skal vælge "Søg efter/tilføj ny enhed".

- Slå Bluetooth®-funktionen til i indstillingerne på din enhed med Bluetooth-funktion.
- Tænd øretelefonerne ved at tage begge øretelefoner ud af opladeræsken.
- LED-kontrollampen på en af øretelefonerne blinker hurtigt for at registrere enheder med Bluetooth®-funktion i nærheden og går i parringstilstand.
- "OTL SLIDE TWS" vises på listen over Bluetooth®-enheder. Vælg "OTL SLIDE TWS" for at danne par.
- Når parringen er udført, blinker LED'en på begge øretelefoner langsomt.

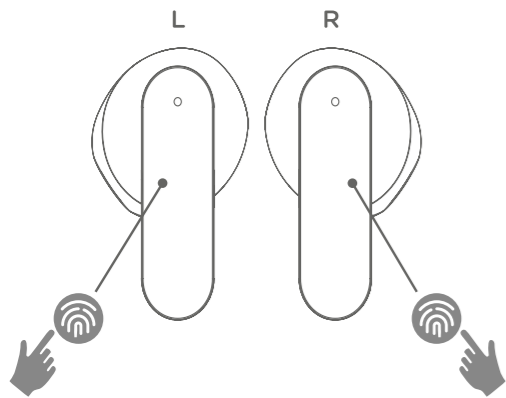


Når du vil afspille lyd fra en anden Bluetooth-enhed, skal du afbryde forbindelse mellem øretelefonerne og den oprindelige enhed og følge trin 1-5 for at parre øretelefonerne med en ny enhed med Bluetooth-funktion.

Bemærk: Oplad dine TWS-øretelefoner før første brug.

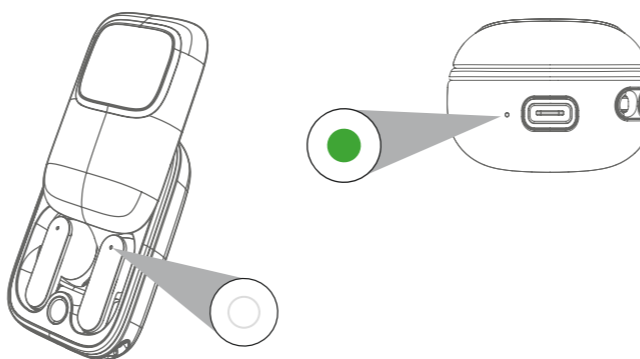
FUNKTIONER

- AFSPIL/PAUSE**
Når du lytter til musik, skal du trykke én gang på højre eller venstre øretelefon for at afspille/sætte på pause.
- SPRING NUMMER FREM**
Mens du lytter til musik, skal du trykke og holde på højre øretelefon i 2 sekunder for at springe frem til næste nummer.
- SPRING NUMMER TILBAGE**
Mens du lytter til musik, skal du trykke og holde på venstre øretelefon i 2 sekunder for at springe tilbage til forrige nummer.
- SKRU OP FOR LYDSTYRKE**
Tryk to gange på højre øretelefon for at skru op for lydstyrken.
- SKRU NED FOR LYDSTYRKE**
Tryk to gange på venstre øretelefon for at skru ned for lydstyrken.
- AFVIS OPKALD**
Tryk og hold på en af øretelefonerne i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald.
- BESVAR OPKALD/LÆG PÅ**
Tryk to gange på en af øretelefonerne for at besvare et indgående opkald eller lægge på.
- STEMMEASSISTENT**
Tryk tre gange på en af øretelefonerne for at aktivere stemmeassistent (dvs. Siri eller Google Assistant).
- SLUK LED-SKÆRMEN**
Tryk blot på kontakten til tænding/slukning af LED-lys



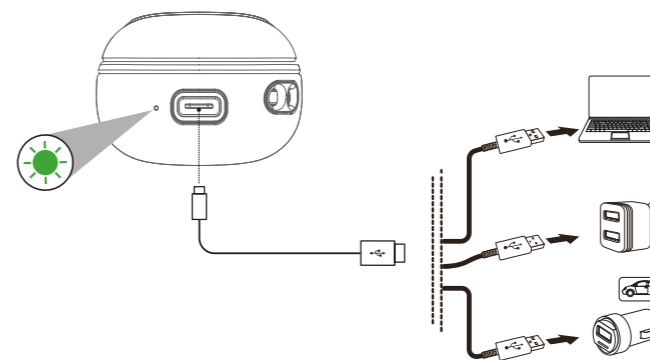
OPLADNING AF ØRETELEFONERNE

Læg øretelefonerne i opladeræsken, hvorefter LED-lamperne på øretelefonerne lyser konstant hvidt, og kontrollampen for opladning lyser konstant grønt under opladning. Når øretelefonerne er fuldt opladet, slukkes den grønne LED-kontrollampe på opladeræsken.



OPLADNING AF ÆSKEN

Oplad opladeræsken før første brug. Sørg for at oplade via det leverede type C-kabel. LED-kontrollampen blinker grønt under opladning og lyser konstant grønt, når den er fuldt opladet.

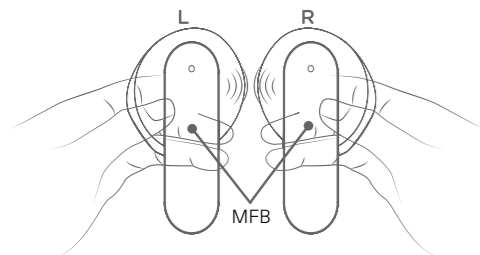


PRODUKTSPECIFIKATIONER

- Bluetooth®-version: V5.3
- Bluetooth®-profiler: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Afspilningstid: 5 timer på en enkelt opladning; op til 3 fulde genopladninger med en fuldt opladet opladeræske
- Opladningstid: 2 timer
- Batteritype: Indbygget genopladeligt li-ion
- Batterikapacitet: øretelefoner – 3,7 V 30 mAh, opladeræske – 3,7 V, 300 mAh
- Driftsafstand: 10 m

FEJLFINDING

Hvis der opstår en fejl med øretelefonerne, skal du følge trinnene herunder.



- Tag øretelefonerne ud af opladeræsken.
 - LED-kontrollampen på venstre øretelefon blinker hurtigt. Tryk og hold på MBF-området i 6 sekunder. Den hvide LED-kontrollampe slukker efter 1 sekund. Gentag derefter den samme handling på højre øretelefon.
 - Læg begge øretelefoner tilbage i opladeræsken.
 - Tag øretelefonerne ud af opladeræsken, søg efter "OTL SLIDE TWS" på enheden med Bluetooth®-funktion, mens LED-kontrollampen på en af øretelefonerne blinker hurtigt hvidt, og LED-kontrollampen på den anden side blinker langsomt.
- Når øretelefonens batteriniveau er lavt, kan det påvirke Bluetooth-rækkevidden. Oplad øretelefonerne for at undgå forstyrrelser under brug. Find generelle anvisninger til fejlfinding på vores websted www.otltechnologies.com.

PRODUKTGARANTI OG SIKKERHEDSINFORMATION

GARANTI:
Der ydes garanti på produktet ved fejl i materialer og kvalitet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, skal produktet returneres til den forhandler, hvor det er købt. Hvis produktet er købt i Storbritannien, er garantiperioden 12 måneder fra købsdatoen. Hvis det er købt i EU, er garantiperioden 24 måneder fra købsdatoen.

GARANTIBETINGELSER

- Garantien kan kun gøres gældende, hvis den originale faktura eller købskvittering kan fremvises, og serienummeret på produktet ikke er ødelagt.
- Producentens forpligtelser er begrænset til reparation eller udskiftning, efter eget skøn, af produktet eller den defekte del.
- Garantireparationer skal udføres af en autoriseret forhandler eller et autoriseret servicecenter. Reparationer foretaget af ikke-autoriserede parter og reparationsarbejde eller skader på produktet forårsaget af sådant reparationsarbejde er ikke dækket af garantien og vil ikke blive godtgjort.
- Det regnes ikke for fejl i materialer eller kvalitet, hvis produktet kræver tilpasning for at kunne overholde nationalt eller lokalt gældende tekniske eller sikkerhedsstandarder, som er forskellige fra dem, produktet oprindeligt er designet og produceret til. Garantien dækker ikke sådanne tilpasninger eller skader fra sådanne tilpasninger, ligesom der heller ikke udbetales godtgørelse herfor.
- Garantien dækker ingen af følgende tilfælde:
 - Vedligeholdelse og reparation eller udskiftning af dele på grund af almindeligt slid.
 - Omkostninger til transport, afmontering eller installation af produktet.
 - Forkert brug (herunder at produktet ikke anvendes til dets tilsigtede brug) eller forkert installation.
 - Skader forårsaget af lynnedslag, vand, ild, force majeure, krig, optøjer eller andre årsager, som producenten ikke har indflydelse på.

- Garancija je veljavna za vsako osebo, ki je izdelek zakonito pridobila v času veljavnosti garancije.
- Garancija ne vpliva na zakonske pravice potrošnika v skladu s katero koli veljavno zakonodajo, ne glede na to, ali gre za trgovca na drobno ali proizvajalca in ne glede na to, ali izhajajo iz pogodbe ali kako drugače.

ADVARSEL

- Dette produkt er ikke et legetøj.
- Opladningsæske og høretelefonerne må ikke adskilles, repareres eller ændres.
- Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer, det kan forkorte batteriets levetid og kan påvirke hovedtelefonerne.
- Anbring ikke produktet i eller i nærheden af ild for at undgå fare, da det bruger et litium batteri.
- Undgå at bruge indikatoren i nærheden af børns eller dyrs øjne.
- Brug ikke ørepropper under tordenvejr for at undgå uregelmæssig funktion og øget risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke skræppe kemikalier eller stærke rengøringsmidler til at rengøre ørepropperne.
- Hold ørepropperne og opladningsetuiet tørre.
- Undgå at tage hovedtelefonerne, da det kan forårsage skade på produktet.

VIGTIGT: Lytning ved en høj volumen over længere tid kan resultere i varige høreskader. For din egen sikkerheds skyld bør du ikke bruge hovedtelefoner i situationer, hvor det kan være farligt for dig selv eller andre, at du ikke kan høre omgivende lyde.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fremstillet i Kina
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



OTL SLIDE TWS - HÖRLURAR

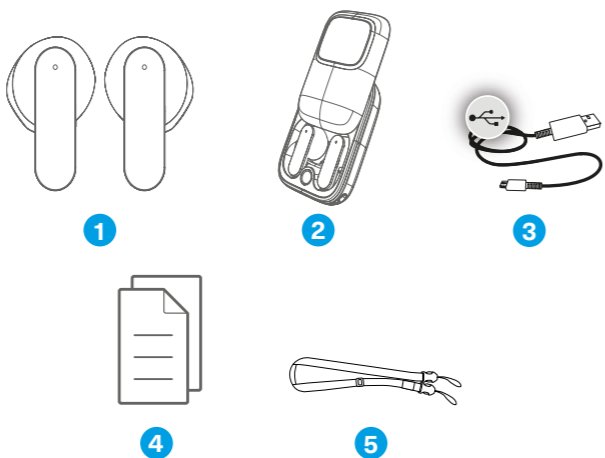
Hörlurar med True Wireless-ljud

BRUKSANVISNING



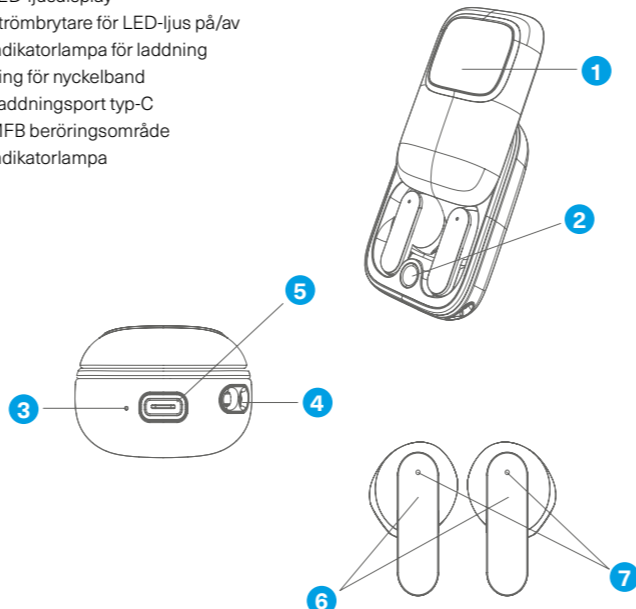
INNEHÅLL

- 2 x OTL TWS trådlösa hörlurar (vänster och höger)
- 1 x TWS-laddningsfodral med skjutfunktion
- 1 x USB-laddningskabel
- 1 x bruksanvisning & garantibroschyr
- 1 x nyckelband



ÖVERSIKT

- LED-ljusdisplay
- Strömbrytare för LED-ljus på/av
- Indikatorlampa för laddning
- Ring för nyckelband
- Laddningsport typ-C
- MFB beröringsområde
- Indikatorlampa



SÄKERHETSANVISNINGAR

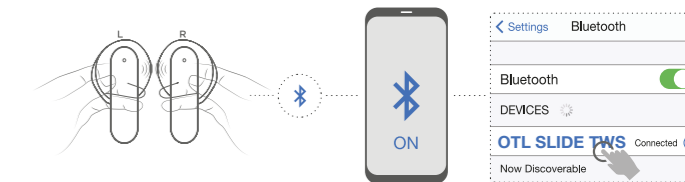
Läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten och spara dem för framtida bruk.

- Om du använder hörlurar begränsas din förmåga att höra ljud omkring dig, oavsett volymnivå. Använd med försiktighet och omtanke.
- Sänk inte ned i vatten.
- Olämplig för barn under 3 år på grund av små delar som kan orsaka kvävning.
- Vi rekommenderar att barn i åldern 3-7 år övervakas av en vuxen när de använder produkten, långvarig användning rekommenderas inte.
- Ställ in en låg volym innan du slår på ljudet.
- Enheten kan bli varm när den laddas.
- Långvarig exponering för höga ljudnivåer kan orsaka skador på trumhinnorna eller förlust av hörseln.

PARKOPPLA MED BLUETOOTH-ENHETER

Bluetooth-enheten bör automatiskt börja söka efter TWS-hörlurarna, även om vissa enheter kan kräva att du väljer "sök efter/lägg till ny enhet".

- Slå på Bluetooth®-funktionen i inställningarna på din Bluetooth-kompatibel enhet.
- Slå på hörlurarna genom att ta ut båda hörlurarna ur laddningsfodralet.
- LED-indikatorlampan på en av hörlurarna blinkar snabbt för att upptäcka Bluetooth®-kompatibla enheter i närheten av dig och går in i parkopplingsläget.
- "OTL SLIDE TWS" visas i listan över Bluetooth®-enheter, välj "OTL SLIDE TWS" för att upprätta parkoppling.
- När parkopplingen är upprättad blinkar LED-lampan på båda hörlurarna långsamt.

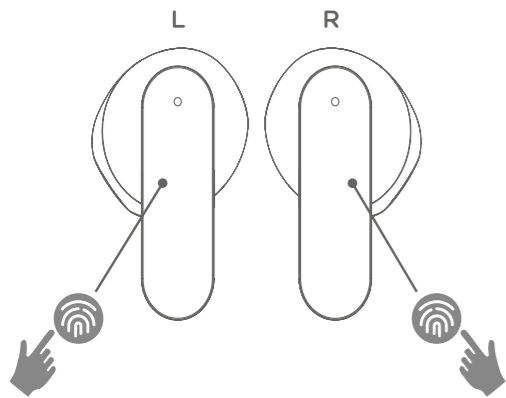


När du vill spela upp ljud från en annan Bluetooth-enhet kopplar du bort hörlurarna från den ursprungliga enheten och följer steg 1-5 för att åter parkoppla hörlurarna med en ny Bluetooth-kompatibel enhet.

Observera: Ladda dina TWS-hörlurarna innan du använder dem första gången.

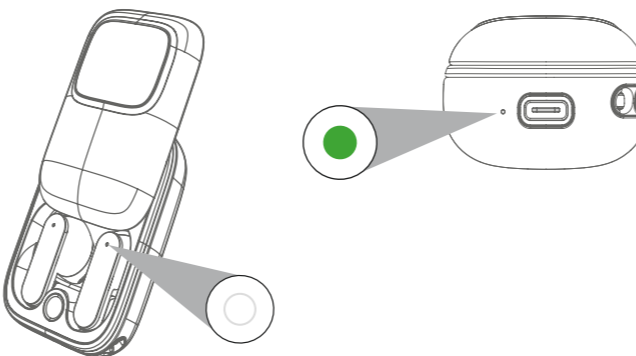
FUNKTIONER

- ▶|| SPELA UPP/PAUSA**
När du lyssnar på musik trycker du en gång på höger eller vänster hörlur för att spela upp/pausa.
- ▶▶ HOPPA SPÅR FRAMÅT**
När du lyssnar på musik håller du höger hörlur intryckt i 2 sekunder för att gå vidare till nästa spår.
- ◀◀ HOPPA SPÅR BAKÅT**
När du lyssnar på musik håller du vänster hörlur intryckt i 2 sekunder för att gå bakåt till föregående spår.
- 🔊 ÖKA VOLYMEN**
Tryck två gånger på höger hörlur för att öka volymen.
- 🔊 MINSKA VOLYMEN**
Tryck två gånger på vänster hörlur för att minska volymen.
- 📞 AVVISA SAMTAL**
Tryck och håll kvar på någon av hörlurarna i 2 sekunder för att avvisa det inkommande samtalet.
- 🗨️ SVARA PÅ SAMTAL/LÄGG PÅ**
Tryck två gånger på valfri hörlur för att svara och lägga på när du får ett samtal.
- 🗣️ RÖSTASSISTENT**
Tryck tre gånger på valfri hörlur för att aktivera röstassistenten (t.ex. Siri eller Google Assistant).
- 🔌 STÄNGA AV LED-DISPLAYEN**
Tryck bara på LED-lampans på/av-knapp



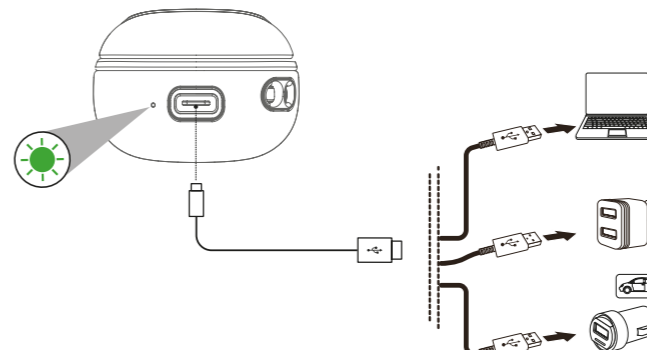
LADDNING AV HÖRLURARNA

Sätt in hörlurarna i laddningsfodralet, LED-lamporna på hörlurarna lyser med fast vitt sken och laddningsindikatorlampan lyser med fast grönt sken när de laddas. När laddningen är klar släcks den gröna LED-indikatorn på laddningsfodralet.



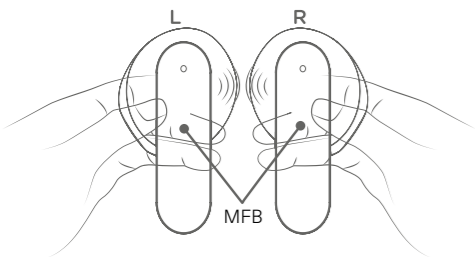
LADDNING AV FODRALET

Ladda laddningsfodralet innan du använder det första gången. Se till att du laddar via den medföljande typ C-kabeln. LED-indikatorn blinkar grönt under laddningen och lyser grönt när den är fulladdad.



FELSÖKNING

Följ stegen nedan om ett fel med hörlurarna uppstår.



- Ta ut en av hörlurarna ur laddningsfodralet.
- LED-indikatorlampan för vänster hörlur blinkar snabbt, tryck och håll kvar på MBF-området i 6 sekunder. Den vita LED-lampan släcks efter 1 sekund. Upprepa sedan samma procedur för höger hörlur.
- Sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet.
- Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet och sök efter "OTL SLIDE TWS" på Bluetooth®-enheten medan en av hörlurarnas LED-indikatorlampan blinkar vitt snabbt och den andra sidans LED-indikatorlampan blinkar långsamt.

När hörlurarna har låg laddning kan Bluetooth-räckvidden påverkas. Ladda hörlurarna för att undvika störningar under användning. Se vår webbplats www.otltechnologies.com för allmänna anvisningar om felsökningsmetoder.

PRODUKTGARANTI OCH SÄKERHETSINFORMATION

GARANTI:
Denna produkt är skyddad mot material- och tillverkningsfel. Om du behöver utnyttja garantin ska du returnera produkten till den återförsäljare där du köpte den. Om varan köptes i Storbritannien är garantiperioden 12 månader från inköpsdatumet. Om varan köptes i EU är garantiperioden 24 månader från inköpsdatumet.

GARANTIVILLKOR

- Garantin är endast giltig om originalfakturan eller kvittot uppvisas när garantiservice krävs och om produktens serienummer inte har förvanskats.
- Tillverkarens skyldigheter är begränsade till att reparera eller, efter eget gottfinnande, byta ut produkten eller den defekta delen.
- Garantireparationer måste utföras av en auktoriserad återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter. Ingen ersättning kommer att ges för reparationer som utförs av icke auktoriserade parter, och reparationer eller skador på produkten som orsakats av sådana reparationer kommer inte att omfattas av garantin.
- Denna produkt anses inte vara defekt i fråga om material eller utförande på grund av att den behöver anpassas för att överensstämma med nationella eller lokala tekniska standarder eller säkerhetsstandarder som gäller i något annat land än det land för vilket den ursprungligen konstruerades och tillverkades. Denna garanti täcker inte, och ingen ersättning kommer att ges för sådana anpassningar eller skador som kan uppstå till följd av dem.
- Denna garanti täcker inget av följande:
 - Underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normalt slitage.
 - Kostnader för transport, borttagning eller installation av produkten.
 - Felaktig användning (inklusive underlåtenhet att använda produkten för dess normala ändamål) eller felaktig installation.
 - Skador orsakade av blixtnedslag, vatten, eldsvåda, force majeure, krig, allmänna

- störning av ordningen eller andra orsaker som ligger utanför tillverkarens kontroll.
- Garantin gäller för alla personer som lagligen har förvärvat produkten under garantiperioden.
- Konsumentens lagstadgade rättigheter enligt tillämplig lagstiftning, oavsett om de gäller mot återförsäljaren eller tillverkaren, och oavsett om de uppstår enligt avtal eller på annat sätt, påverkas inte av denna garanti.

Varning

- Denna produkt är inte en leksak.
- Demontera, reparera eller modifiera inte hörlurarna.
- Placera inte produkten i eller nära eld för att undvika fara, eftersom den använder ett litiumbatteri.
- Undvik förvaring vid extrema temperaturer, eftersom detta kan förkorta batteriets livslängd och påverka hörlurarna.
- Håll hörlurarna torra och förvara dem inte i fuktiga utrymmen för att undvika skador på hörlurarna.
- Undvik att tappa hörlurarna eftersom det kan skada produkten.
- Sänk inte ned i vatten.
- Sätt inte i stickkontakten i ett eluttag.

VIKTIGT! Om du lyssnar med hög volym under en längre tid kan det leda till långvariga hörselskador. För din egen säkerhet bör du inte använda hörlurar i situationer där det kan vara farligt för dig själv eller andra att inte kunna höra omgivande ljud.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Tillverkad i Kina
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



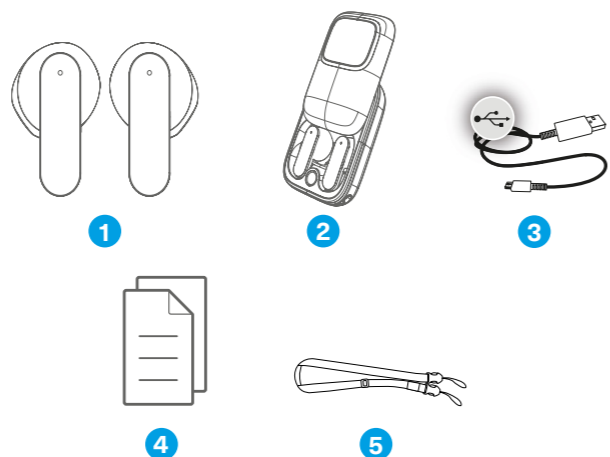
AURICOLARI SLIDE TWS OTL

Auricolari True Wireless Sound

MANUALE D'USO

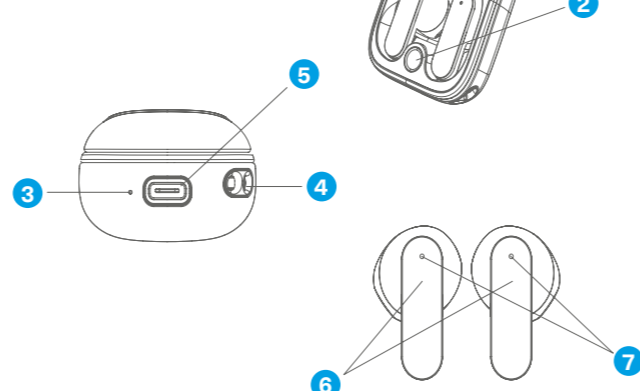
CONTENUTO

- 2 Auricolari Wireless TWS OTL (sinistro e destro)
- 1 Custodia di ricarica scorrevole TWS
- 1 Cavo di ricarica USB
- 1 Manuale d'uso e foglietto di garanzia
- 1 Cordinio



PANORAMICA

- Display a LED
- Interruttore di accensione/spengimento luce a LED
- Spia di carica
- Anello per cordinio
- Porta di ricarica tipo C
- Area touch MFB
- Spia



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

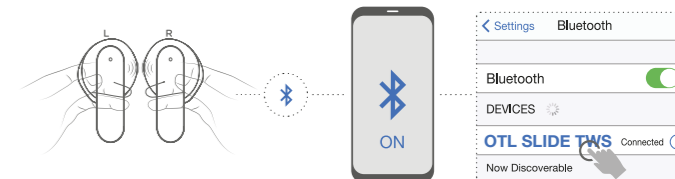
Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.

- Indossare gli auricolari limita la capacità di sentire i rumori intorno a sé, indipendentemente dal livello del volume. Usare con cautela e buon senso.
- Non immergere in acqua.
- Non adatte all'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni in quanto contengono piccole parti che possono causare soffocamento.
- Non utilizzare questi auricolari mentre si utilizzano macchinari, si guida, si conduce una moto o una bicicletta o in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.
- Prima di attivare l'audio impostare il volume a un livello basso.
- Il dispositivo potrebbe riscaldarsi durante la ricarica.
- L'esposizione a lungo termine a rumori forti può causare danni ai timpani o perdita dell'udito.

ASSOCIAZIONE CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

Il dispositivo abilitato Bluetooth dovrebbe avviare automaticamente la ricerca degli auricolari TWS, anche se alcuni dispositivi potrebbero richiedere di selezionare "cerca/aggiungi nuovo dispositivo".

- Attivare la funzione Bluetooth® nelle impostazioni del dispositivo abilitato Bluetooth.
- Accendere gli auricolari estraendoli entrambi dalla custodia di ricarica.
- La spia LED sull'auricolare lampeggia rapidamente per rilevare i dispositivi abilitati Bluetooth® vicini e entra in modalità associazione.
- "OTL SLIDE TWS" compare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth®, selezionare "OTL SLIDE TWS" per stabilire l'associazione.
- Una volta completata l'associazione, il LED su entrambi gli auricolari lampeggiano lentamente.

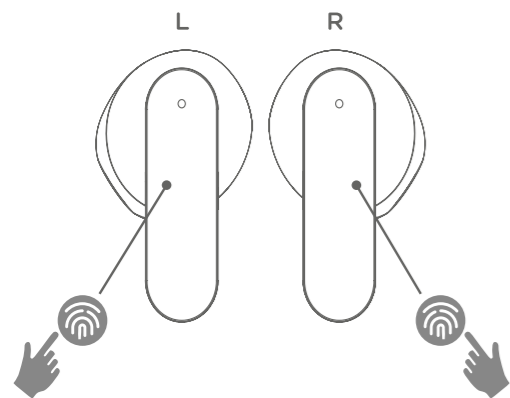


Quando si desidera riprodurre audio da un altro dispositivo Bluetooth, scollegare gli auricolari dal dispositivo originale e seguire i passaggi da 1 a 5 per associare gli auricolari con un nuovo dispositivo abilitato Bluetooth.

Nota: Caricare gli auricolari TWS prima del primo utilizzo.

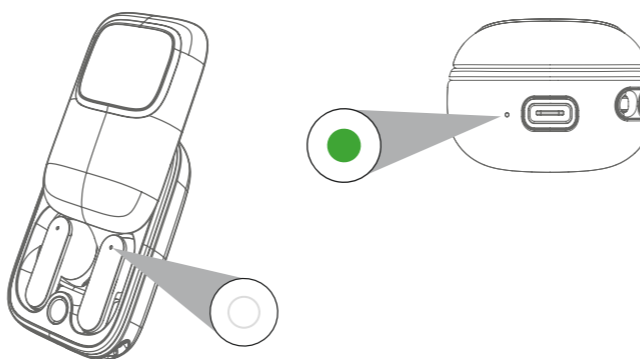
FUNZIONI

- ▶▶ II RIPRODUZIONE/PAUSA**
Quando si ascolta musica, toccare una volta l'auricolare destro o sinistro per riprodurre/mettere in pausa.
- ▶▶ PASSARE AL BRANO SUCCESSIVO**
Mentre si ascolta musica, toccare e tenere premuto l'auricolare destro per 2 secondi per passare al brano successivo.
- ▶▶ PASSARE AL BRANO PRECEDENTE**
Mentre si ascolta musica, toccare e tenere premuto l'auricolare sinistro per 2 secondi per passare al brano precedente.
- ▶▶ AUMENTARE IL VOLUME**
Toccare due volte l'auricolare destro per aumentare il volume.
- ▶▶ RIDURRE IL VOLUME**
Toccare due volte l'auricolare sinistro per ridurre il volume.
- ▶▶ RIFIUTARE UNA CHIAMATA**
Toccare e tenere premuto un auricolare per 2 secondi per rifiutare la chiamata in arrivo.
- ▶▶ RISPONDERE A UNA CHIAMATA/CHIUDERE UNA CHIAMATA**
Toccare due volte un auricolare per rispondere a una chiamata in ingresso e per chiuderla.
- ▶▶ ASSISTENTE VOCALE**
Toccare tre volte un auricolare per attivare l'assistente vocale (ad esempio Siri o Google Assistant).
- ▶▶ SPEGNERE IL DISPLAY LED**
Basta premere l'interruttore di accensione/spengimento della spia LED



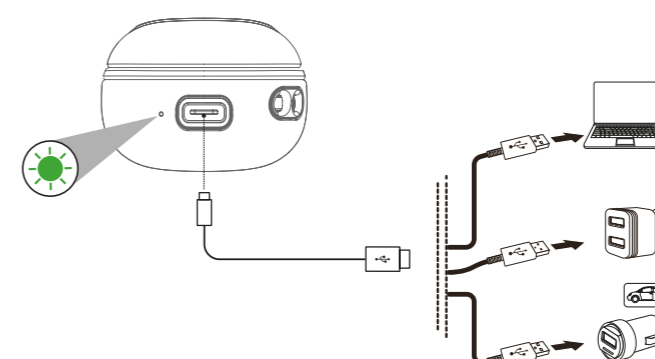
RICARICA DEGLI AURICOLARI

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, le spie LED sugli auricolari diventano bianche fisse e la spia di indicazione di carica rimane verde fissa durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, la spia LED verde sulla custodia di ricarica si spegne.



RICARICA DELLA CUSTODIA

Caricare la custodia di ricarica prima del primo utilizzo. Assicurarsi di caricarla tramite il cavo di tipo C in dotazione. La spia LED sarà lampeggiante in verde durante la ricarica e rimane accesa fissa in verde una volta completata la ricarica.

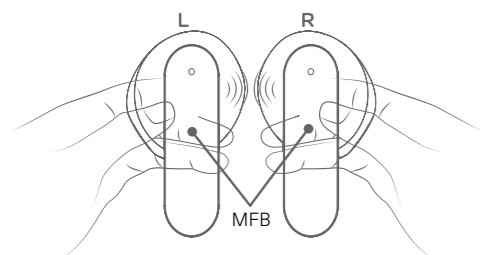


SPECIFICHE DEL PRODOTTO

- Versione Bluetooth®: V5.3
- Profili Bluetooth®: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Tempo di riproduzione: 5 ore con una sola ricarica, fino a 3 ricariche con la custodia di ricarica completamente carica
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Tipo di batteria: Ricaricabile agli ioni di litio integrata
- Capacità della batteria: auricolari: 3,7 V 30 mAh, custodia di ricarica: 3,7 V 300 mAh
- Distanza operativa: 10 m

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore negli auricolari, applicare la procedura seguente



- Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica.
- La spia LED dell'auricolare sinistro lampeggia rapidamente, toccare e tenere premuto l'area MBF per 6 secondi. La spia LED bianca si spegne dopo 1 secondo. Ripetere la stessa operazione con l'auricolare destro.
- Rimettere entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
- Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica, cercare "OTL SLIDE TWS" sul dispositivo abilitato Bluetooth® mentre la spia LED degli auricolari lampeggia rapidamente in bianco e la spia LED sull'altro lato lampeggia lentamente. Quando la carica degli auricolari è bassa, la portata del Bluetooth potrebbe risentirne. Caricare gli auricolari per evitare interruzioni durante l'uso. Visitare il nostro sito web www.otltechnologies.com per istruzioni sulla risoluzione dei problemi generica.

GARANZIA DEL PRODOTTO E GUIDA ALLE INFORMAZIONI

GARANZIA:
Questo prodotto è garantito contro i guasti derivati da difetti di materiale o di lavorazione. Se è richiesto un servizio di garanzia, l'articolo dovrà essere restituito al rivenditore dal quale è stato acquistato, unitamente alla prova di acquisto. Periodo di garanzia: Gli articoli acquistati nel Regno Unito sono garantiti per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, mentre gli articoli acquistati all'interno dell'UE sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- Questa garanzia è valida esclusivamente se, qualora si renda necessario un intervento in garanzia, viene presentata la fattura o la ricevuta originale e il numero di serie sul prodotto non sia stato reso illeggibile.
- Gli obblighi del produttore sono limitati alla riparazione ovvero, a sua esclusiva discrezione, alla sostituzione del prodotto o della parte difettosa.
- Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite a cura di un rivenditore autorizzato o di un centro di assistenza autorizzato. Non verranno rimborsati interventi di riparazione eseguiti da parti non autorizzate ed eventuali interventi di riparazione e danni al prodotto derivanti da tali interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia.
- Il prodotto non è da considerarsi difettoso per materiale o lavorazione qualora si rendano necessari adattamenti per garantirne la conformità agli standard di sicurezza o tecnici locali ovvero nazionali vigenti in qualsiasi Paese diverso da quello per cui il prodotto è stato originariamente sviluppato e prodotto. La garanzia non copre né verrà rimborsato qualsiasi adattamento di tale natura né qualsiasi danno eventualmente da ciò risultante.
- La garanzia non copre alcuno dei casi seguenti:
 - Manutenzione e riparazione ovvero sostituzione di parti in conseguenza della normale usura;
 - Costi relativi al trasporto, alla rimozione ovvero all'installazione del prodotto;

- Uso improprio, incluso l'utilizzo del prodotto per finalità diverse da quelle normali, ovvero installazione errata;
 - Danni causati da fulmini, acqua, incendi, eventi naturali, conflitti armati, disordini pubblici ovvero qualsiasi altra causa che sia al di là del controllo del produttore.
- La garanzia è valida per qualsiasi soggetto che acquisti legalmente il prodotto durante il periodo di garanzia.
 - I diritti legali del consumatore in base a qualsiasi legislazione applicabile nei confronti del rivenditore ovvero del produttore, derivanti da contratto o di altro genere, sono fatti salvi dalla presente garanzia.

AVVERTENZA

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non smontare, riparare o modificare la custodia di ricarica e gli auricolari.
- Evitare la conservazione a temperature estreme, ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e influire sulle cuffie.
- Non posizionare il prodotto dentro o vicino al fuoco per evitare pericoli, in quanto utilizza una batteria al litio.
- Evitare di usare l'indicatore vicino agli occhi di bambini o animali.
- Non utilizzare gli auricolari durante un temporale per evitare un funzionamento irregolare e un maggiore rischio di scosse elettriche.
- Non usare prodotti chimici aggressivi o detersivi forti per pulire gli auricolari.
- Tenere gli auricolari e la custodia di ricarica asciutti.
- Evitare di far cadere la custodia di ricarica e gli auricolari in quanto si potrebbe danneggiare il prodotto.

IMPORTANTE! L'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati può comportare danni all'udito a lungo termine. Per la propria sicurezza, non utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Prodotto nella Repubblica Popolare Cinese
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



**RACCOLTA DIFFERENZIATA
DEI RIFIUTI. CONTROLLA
LE LINEE GUIDA DEL TUO
COMUNE.**



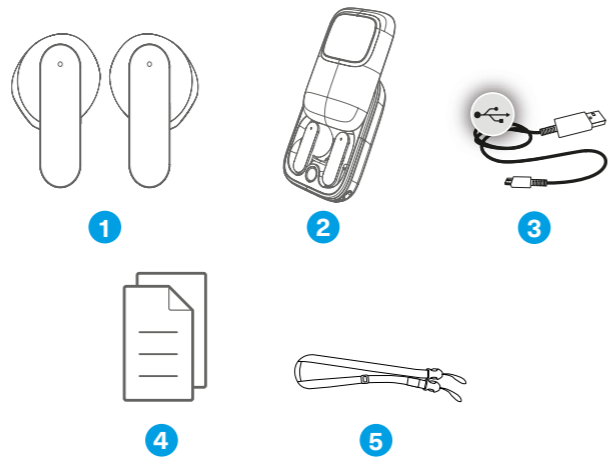
AURICULARES OTL SLIDE TWS

Audífonos con sonido inalámbrico verdadero

MANUAL DE USUARIO

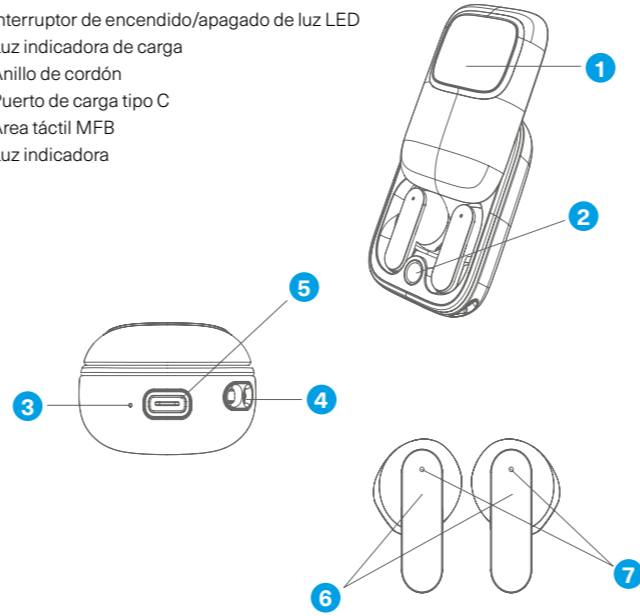
CONTENIDO

1. 2 x auriculares inalámbricos OTL TWS (izquierdo y derecho)
2. 1 x estuche de carga deslizante TWS
3. 1 x cable de carga USB
4. 1 x manual de usuario y folleto de garantía
5. 1 x cordón



DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Pantalla de luz LED
2. Interruptor de encendido/apagado de luz LED
3. Luz indicadora de carga
4. Anillo de cordón
5. Puerto de carga tipo C
6. Área táctil MFB
7. Luz indicadora



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

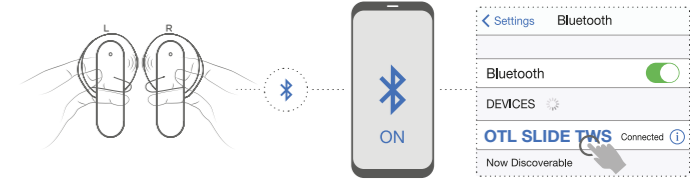
Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelas para futuras consultas.

- El uso de audífonos limita su capacidad para escuchar los ruidos a su alrededor, independientemente del nivel de volumen. Utilice con precaución y consideración.
- No sumerja en agua.
- No apto para niños menores de 3 años debido a que tiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia.
- No utilice estos audífonos mientras opera maquinaria, conduce, anda en motocicleta o bicicleta, o en situaciones en las que la incapacidad de escuchar el ruido del entorno puede representar un peligro para usted o para los demás.
- Ajuste el volumen a bajo antes de encender el sonido.
- El dispositivo puede calentarse durante la carga.
- La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar daños en los tímpanos o pérdida de la audición.

SINCRONIZACIÓN CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

El dispositivo con Bluetooth debería comenzar a buscar automáticamente los auriculares TWS, aunque algunos dispositivos pueden requerir que seleccione "buscar/agregar nuevo dispositivo".

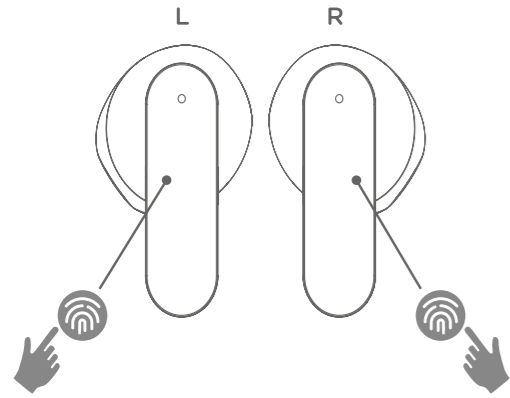
1. Active la función Bluetooth® en la configuración de su dispositivo habilitado para Bluetooth.
2. Encienda los auriculares sacando ambos auriculares del estuche de carga.
3. La luz indicadora LED en uno de los auriculares parpadeará rápidamente para detectar dispositivos habilitados para Bluetooth® cerca de usted y entrará en modo de emparejamiento.
4. "OTL SLIDE TWS" aparecerá en la lista de dispositivos Bluetooth®, seleccione "OTL SLIDE TWS" para establecer el emparejamiento.
5. Cuando el emparejamiento sea exitoso, el LED de ambos auriculares parpadeará lentamente.



Cuando quiera escuchar audio desde otro dispositivo Bluetooth, desconecte los auriculares del dispositivo original y siga los pasos 1-5 para volver a sincronizar los auriculares con el nuevo dispositivo con Bluetooth activado.

Nota: Cargue sus auriculares TWS antes de usarlos por primera vez.

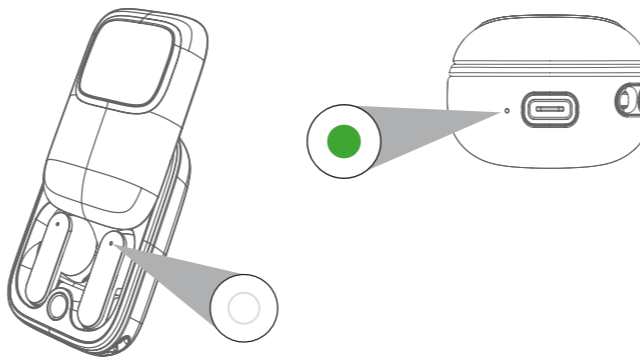
FUNCIONES



- ▶ II **REPRODUCIR / PAUSAR**
Cuando escuche música, toque el auricular derecho o izquierdo una vez para reproducir/pausar.
- ▶▶ **SALTAR PISTA HACIA ADELANTE**
Mientras escucha música, toque y mantenga presionado el auricular derecho durante 2 segundos para avanzar a la siguiente pista.
- ◀◀ **SALTAR PISTA HACIA ATRÁS**
Mientras escucha música, toque y mantenga presionado el auricular izquierdo durante 2 segundos para retroceder a la pista anterior.
- 🔊 **AUMENTAR VOLUMEN**
Toque el auricular derecho dos veces para aumentar el volumen.
- 🔇 **DISMINUIR VOLUMEN**
Toque el auricular izquierdo dos veces para bajar el volumen.
- ◀📞 **RECHAZAR LLAMADA**
Toque y mantenga presionado cualquier auricular durante 2 segundos para rechazar la llamada entrante.
- 📞 **CONTESTAR LLAMADA / COLGAR LLAMADA**
Toque dos veces cualquier auricular para responder y colgar la llamada entrante.
- 🗣️ **ASISTENTE DE VOZ**
Toque cualquier auricular tres veces para activar el asistente de voz (es decir, Siri o el Asistente de Google).
- 🔑 **APAGAR LA PANTALLA LED**
Simplemente presione el interruptor de encendido/apagado de la luz LED

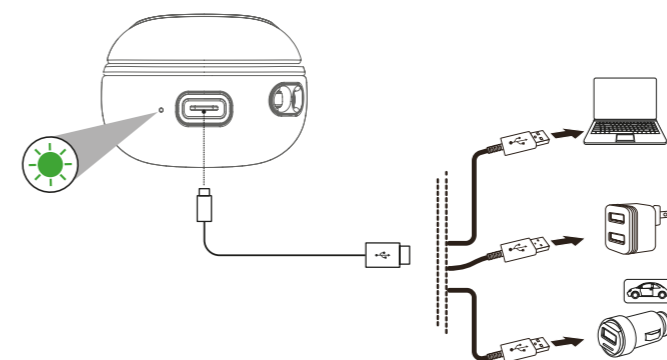
CARGAR LOS AURICULARES

Inserte los auriculares en el estuche de carga, las luces LED de los auriculares serán de color blanco fijo y la luz indicadora de carga será de color verde fijo durante la carga. Una vez que estén completamente cargados, la luz indicadora LED verde en el estuche de carga se apagará.



CARGAR EL ESTUCHE

Cargue su estuche de carga antes de usarlo por primera vez. Asegúrese de cargar usando el cable tipo C provisto. La luz indicadora LED parpadeará en verde durante la carga y estará verde sólida una vez que esté completamente cargado.

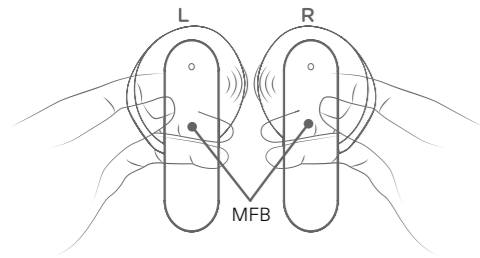


ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

1. Versión Bluetooth®: V5,3
2. Perfiles Bluetooth®: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
3. Tiempo de reproducción: 5 horas con una sola carga, hasta 3 recargas con estuche de carga completamente cargado
4. Tiempo de carga: 2 horas
5. Tipo de Batería: Li-ion recargable incorporado
6. Capacidad de la batería: auriculares – 3,7 V 30 mAh, estuche de carga – 3,7 V, 300 mAh
7. Distancia de funcionamiento: 10 m

SOLUCIONAR PROBLEMAS

Si se produce un error con los auriculares, siga los pasos a continuación.



1. Saque los auriculares del estuche de carga.
2. La luz indicadora LED del auricular izquierdo parpadeará rápidamente, toque y mantenga presionada el área MBF durante 6 segundos. La luz LED blanca se apagará después de 1 segundo. Luego repita la misma operación con el auricular derecho.
3. Vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga.
4. Saque los auriculares del estuche de carga, busque "OTL SLIDE TWS" en el dispositivo habilitado para Bluetooth® mientras una de las luces indicadoras LED de los auriculares parpadea en blanco rápidamente y la luz indicadora LED del otro lado parpadea lentamente.

Cuando la carga de los auriculares sea baja, el alcance de Bluetooth puede verse afectado. Cargue los auriculares para evitar interrupciones durante el uso. Consulte nuestro sitio web www.otltechnologies.com para obtener instrucciones generales de resolución de problemas.

GARANTÍA DE PRODUCTOS Y GUIA DE INFORMACIÓN

GARANTÍA:
Este producto cuenta con una garantía que cubre materiales defectuosos y mano de obra. En caso de requerir el servicio de la garantía, el artículo deberá devolverse a la tienda donde se haya comprado junto con la factura o el ticket de compra. Periodo de garantía: Los artículos que se hayan comprado en el Reino Unido tienen una garantía de 12 meses desde la fecha de compra, mientras que los artículos adquiridos en la Unión Europea tienen un periodo de garantía de 24 meses desde la fecha de compra.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Esta garantía es únicamente válida si, cuando se solicita el servicio de garantía, se presenta el ticket de compra o la factura original y no se ha borrado el número de serie del producto.
2. Las obligaciones del fabricante se limitan a la reparación o, según su criterio, sustitución del producto o la pieza defectuosa.
3. Las reparaciones en garantía debe efectuarlas un distribuidor o un centro de servicio autorizados. No se realizará ningún reembolso por las reparaciones efectuadas por terceros no autorizados y esos trabajos de reparación y los daños causados al producto por dicha reparación no estarán cubiertos por la garantía.
4. Este producto no se considerará defectuoso en cuanto a sus materiales o mano de obra por causa de su necesaria adaptación para ajustarse a las normas técnicas o de seguridad vigentes a escala local o nacional en algún país distinto de aquel en que originalmente se diseñó y se fabricó el producto. Esta garantía no cubrirá dicha adaptación ni los daños que de ella puedan derivarse y no se efectuará reembolso alguno por dichos conceptos.
5. Esta garantía no cubre ninguno de los siguientes supuestos:
 - Mantenimiento y reparación o sustitución de piezas debido al desgaste habitual por el uso;

- Costes relacionados con el transporte, la retirada o la instalación del producto;
 - Uso indebido, incluido el empleo de este producto con fines distintos a aquel para el que fue diseñado o la instalación incorrecta del producto;
 - Daños causados por rayos, inundaciones, incendios, catástrofes naturales, guerra, disturbios públicos u otras causas que escapen al control del fabricante.
6. Esta garantía es válida para cualquier persona que haya comprado legalmente el producto durante el periodo de garantía.
 7. Los derechos legales de los consumidores en virtud de cualquier ley aplicable (ya sea contra el minorista o el fabricante y tanto si surgen por contrato como por otra vía) no se verán afectados por esta garantía.

AVISO

- Este producto no es un juguete.
- No desmontes, repares o modifiques los auriculares y estuche de carga.
- No tires al fuego ni coloques cerca del fuego el producto para evitar peligros, ya que utiliza una batería de litio.
- Evita exponer el producto a temperaturas extremas. Esto podría afectar negativamente a la vida útil de la batería y a los auriculares.
- Mantenga el indicador LED alejado de los ojos de niños y animales.
- No utilice los auriculares inalámbricos durante una tormenta eléctrica para evitar un funcionamiento irregular y un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice productos químicos agresivos ni detergentes fuertes para limpiar los auricular-res.
- Los auriculares y el estuche de carga deben mantenerse secos.

IMPORTANTE! L'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati può comportare danni all'udito a lungo termine. Per la propria sicurezza, non utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.

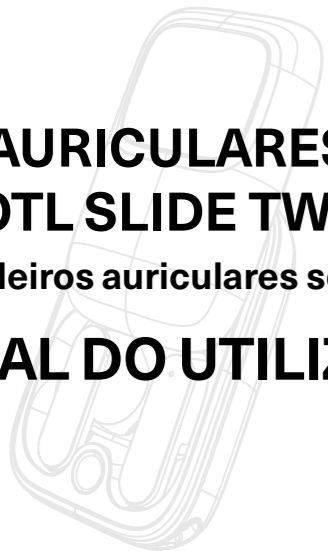




AURICULARES OTL SLIDE TWS

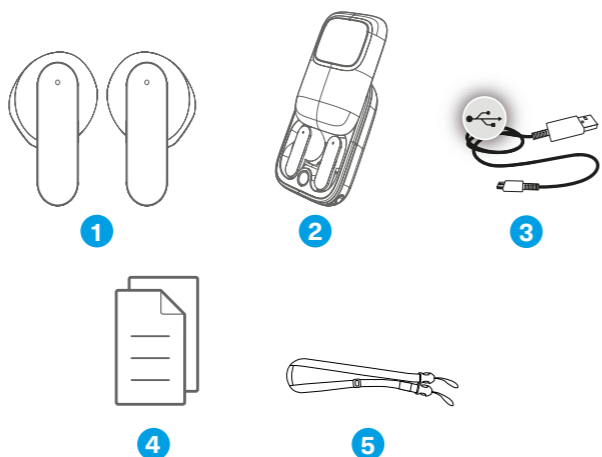
Verdadeiros auriculares sem fios

MANUAL DO UTILIZADOR



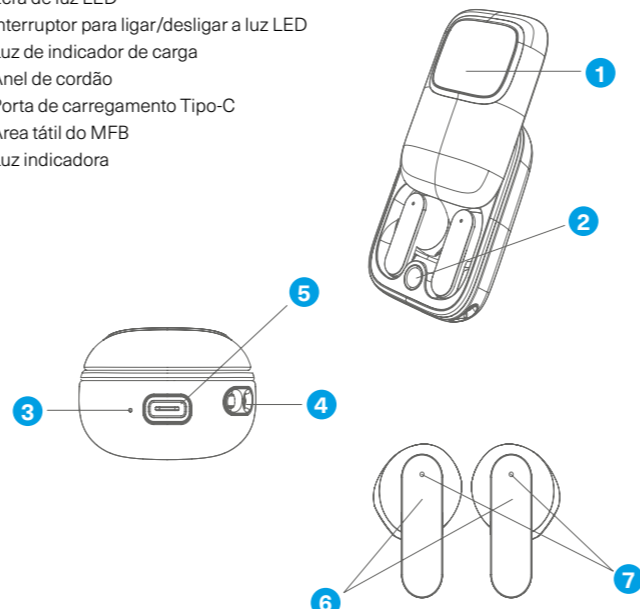
CONTEÚDO

- 2 x Auriculares sem fios OTL TWS (esquerdo e direito)
- 1 x Caixa de carregamento Slide TWS
- 1 x Cabo de carregamento USB
- 1 x Manual do utilizador e folheto de garantia
- 1 x correia



VISÃO GERAL

- Ecrã de luz LED
- Interruptor para ligar/desligar a luz LED
- Luz de indicador de carga
- Anel de cordão
- Porta de carregamento Tipo-C
- Área tátil do MFB
- Luz indicadora



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

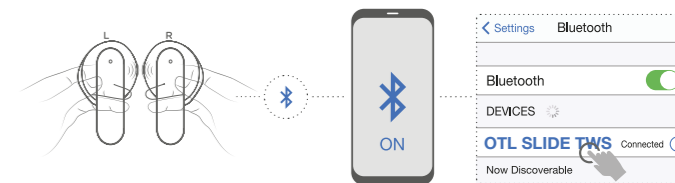
Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para referência futura.

- O uso de fones de ouvido limita a sua capacidade de ouvir ruídos à sua volta, independentemente do nível de volume. Use com cautela e consideração.
- Não mergulhe em água.
- Inadequado de ser utilizado por crianças com menos de 3 anos de idade devido a peças pequenas que podem causar asfixia.
- Não use esses fones de ouvido enquanto estiver operando máquinas, dirigindo, andando de moto ou bicicleta, ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído ao redor possa representar um perigo para você ou outras pessoas.
- Abaixe o volume antes de ligar o som.
- O dispositivo pode esquentar durante o carregamento.
- A exposição prolongada a ruídos altos pode causar danos aos tímpanos ou perda de audição.

EMPARELHAR COM DISPOSITIVOS BLUETOOTH

O dispositivo com Bluetooth deve começar automaticamente a procurar os auriculares TWS, embora alguns dispositivos possam exigir que selecione "procurar/adicionar novo dispositivo".

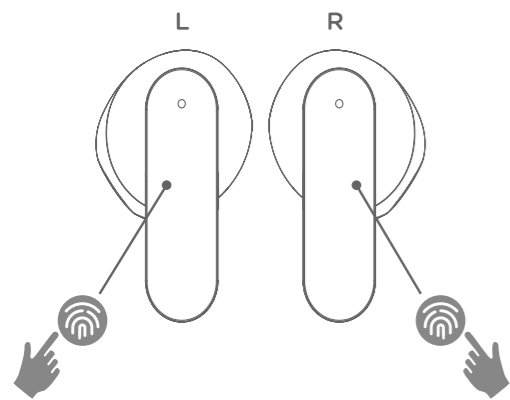
- Ative a função Bluetooth® nas definições do seu dispositivo com Bluetooth.
- Para ligar os auriculares, retire-os da caixa de carregamento.
- A luz indicadora de LED num dos auriculares piscará rapidamente para detetar dispositivos com Bluetooth® por perto de si e entrará em modo de emparelhamento.
- "OTL SLIDE TWS" aparecerá na lista de dispositivos Bluetooth®, selecione "OTL SLIDE TWS" para estabelecer o emparelhamento.
- Quando o emparelhamento tiver terminado, o LED de ambos os auriculares piscará lentamente.



Quando quiser reproduzir áudio de outro dispositivo Bluetooth, desconecte os auriculares do dispositivo original e siga os passos 1-5 para voltar a emparelhar os auriculares com um novo dispositivo com Bluetooth ativado.

Nota: Carregue os seus auriculares TWS antes da primeira utilização.

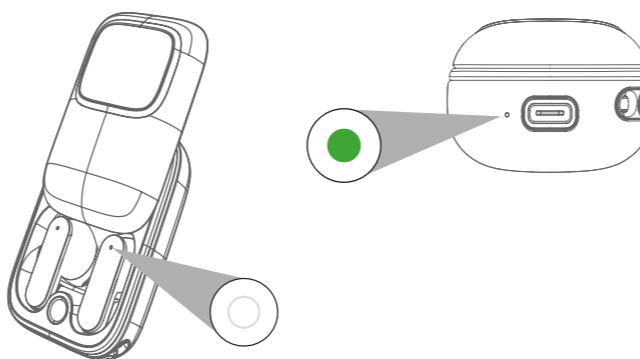
FUNÇÕES



- ▶▶ II REPRODUZIR/PAUSAR**
Quando estiver a ouvir música, toque uma vez no botão no auricular direito ou esquerdo para reproduzir/pausar.
- ▶▶ SALTAR PARA A FAIXA SEGUINTE**
Enquanto ouve música, toque e mantenha premido o auricular direito durante 2 segundos para avançar para a faixa seguinte.
- ◀◀ SALTAR PARA A FAIXA ANTERIOR**
Enquanto ouve música, toque e mantenha premido o auricular esquerdo durante 2 segundos para retroceder para a faixa anterior.
- 🔊 AUMENTAR O VOLUME**
Toque duas vezes no auricular direito para aumentar o volume.
- 🔊 DIMINUIR O VOLUME**
Toque duas vezes no auricular esquerdo para diminuir o volume.
- 📞 REJEITAR CHAMADA**
Toque duas vezes em qualquer auricular para atender e desligar a chamada recebida.
- 📞 ATENDER/DESLIGAR CHAMADA**
Toque duas vezes em qualquer auricular para atender e desligar a chamada recebida.
- 🗣️ ASSISTENTE DE VOZ**
Toque três vezes em qualquer auricular para ativar o assistente de voz (ou seja, Siri ou Google Assistant).
- 🔌 DESLIGAR O ECRÃ LED**
Basta premir o interruptor para ligar/desligar a luz LED

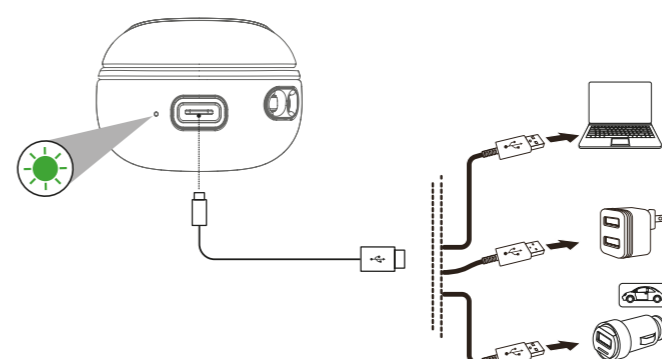
CARREGAR OS AURICULARES

Insira os auriculares na caixa de carregamento, as luzes LED dos auscultadores ficarão brancas e a luz indicadora de carregamento ficará verde sólido durante o carregamento. Depois de totalmente carregada, a luz indicadora LED verde na caixa de carregamento apaga-se.



CARREGAR A CAIXA

Carregue a caixa de carregamento antes da primeira utilização. Certifique-se de que efetua o carregamento com o cabo Tipo-C fornecido. A luz indicadora LED pisca a verde durante o carregamento e apaga-se quando a carga estiver completa.

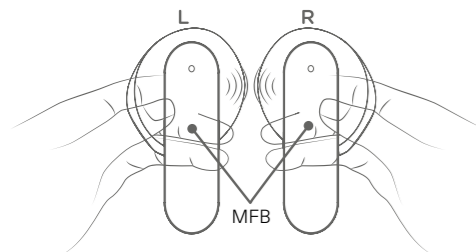


ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

- Versão do Bluetooth®: V5.3
- Perfis Bluetooth®: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Tempo de reprodução: 5 horas com uma única carga, até 3 vezes de recarga com a caixa de carregamento totalmente carregada
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tipo de bateria: Ião de lítio recarregável incorporado
- Capacidade da bateria: auriculares - 3,7 V 30 mAh, caixa de carregamento – 3,7 V, 300 mAh
- Distância de operação: 10 m

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

If an error occurs with the earphones, please follow the steps below.



- Retire os auriculares da caixa de carregamento.
- A luz indicadora LED do auricular esquerdo piscará rapidamente, toque e mantenha premida a área do botão multifunções durante 6 segundos. A luz LED branca apaga-se após 1 segundo. Em seguida, repita a mesma operação para o auricular direito.
- Volte a colocar ambos os auriculares na caixa de carregamento.
- Retire os auriculares do estojo de carregamento, procure "OTL SLIDE TWS" no dispositivo com Bluetooth® enquanto a luz indicadora LED de um dos auriculares pisca rapidamente a branco e a luz indicadora LED do outro lado pisca lentamente. Quando a bateria dos auriculares estiver fraca, o alcance do Bluetooth poderá ser afetado. Carregue os auriculares para evitar perturbações durante a utilização. Visite o nosso site www.otltechnologies.com para consultar as instruções gerais de resolução de problemas.

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA E SEGURANÇA DO PRODUTO

GARANTIA:
Este produto está abrangido por uma garantia contra defeitos materiais e de mão-de-obra. Caso seja necessário realizar um serviço de assistência ao abrigo da garantia, deverá devolver o produto ao retalhista onde este foi adquirido. Se o artigo foi adquirido no Reino Unido, o período de garantia é de 12 meses a contar da data da compra. Se o artigo foi adquirido na União Europeia, o período de garantia é de 24 meses a contar da data da compra.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

- A presente garantia só é válida quando, no momento da solicitação do serviço de assistência ao abrigo da garantia, for apresentada a fatura original ou o recibo, e o número de série do produto estiver legível.
- As obrigações do fabricante limitam-se à reparação ou, de acordo com o seu livre entendimento, à substituição do produto ou da peça defeituosa.
- As reparações ao abrigo da garantia devem ser efetuadas por um revendedor autorizado ou centro de assistência autorizado. Não será efetuado qualquer reembolso por reparações efetuadas por terceiros não autorizados, e quaisquer trabalhos de reparação ou danos no produto causados por tais trabalhos de reparação não serão abrangidos pela garantia.
- Este produto não será considerado defeituoso em termos materiais ou de mão-de-obra pelo facto de necessitar de ser adaptado para estar em conformidade com as normas técnicas ou de segurança nacionais ou locais em vigor em qualquer país que não aquele para o qual foi originalmente concebido e fabricado. Esta garantia não cobrirá tal adaptação, e não será feito qualquer reembolso por tal adaptação, nem cobrirá qualquer dano que possa resultar da mesma.
- A presente garantia não cobre nenhuma das seguintes situações:
 - A manutenção e reparação ou substituição de peças devido a desgaste decorrente do

- uso normal.
 - Custos relacionados com o transporte, remoção ou instalação do produto.
 - Utilização indevida (incluindo a utilização deste produto para outros fins que não aqueles aos quais se destina) ou instalação incorreta.
 - Danos causados por raios, água, fogo, catástrofes naturais, guerra, distúrbios públicos, ou outras causas fora do controlo do fabricante.
- A presente garantia é válida para qualquer pessoa que tenha adquirido legalmente o produto durante o período de garantia.
 - Os direitos legais do consumidor, ao abrigo de qualquer legislação aplicável, quer seja contra o retalhista ou contra o fabricante, e decorrentes do contrato ou de outra forma, não são afetados pela presente garantia.

ADVERTÊNCIA

- Este produto não é um brinquedo.
- Não desmonte, repare, ou modifique o estojo de carregamento e os fones de ouvido.
- Evite o armazenamento a temperaturas extremas, isto pode encurtar a duração da bateria e pode afectar os fones de ouvido.
- Não coloque o produto no fogo ou perto dele para evitar o perigo, pois utiliza uma bateria de lítio.
- Evitar utilizar o indicador perto dos olhos das crianças ou dos animais.
- Não utilizar os auscultadores durante uma trovoadas para evitar funções irregulares e um risco acrescido de choque eléctrico.
- Não utilizar produtos químicos agressivos ou detergentes fortes para limpar os protectores auriculares.
- Manter os protectores auriculares e a caixa de carregamento secos.
- Evite deixar cair o estojo de carregamento e os fones de ouvido, pois pode causar danos no produto.

IMPORTANTE! A utilização dos auscultadores com o som alto, durante um longo período de tempo, pode resultar, a longo prazo, em danos na audição. Para sua segurança, não utilize os auscultadores em situações onde a incapacidade de ouvir o ruído ambiente possa representar um perigo para si ou para os outros.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fabricado na RPC
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
18 Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



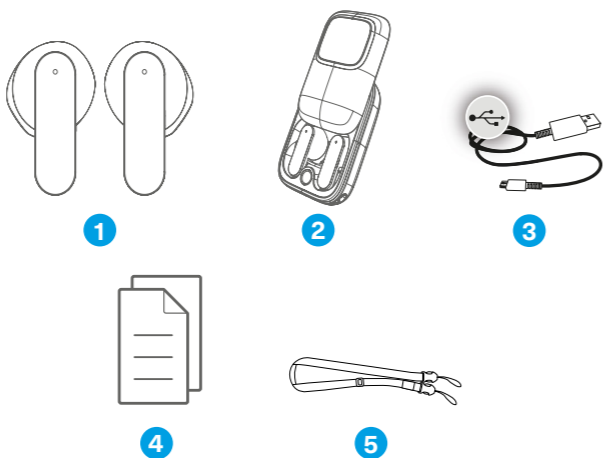
CĂȘTI OTL SLIDE TWS

Căști cu sunet wireless veritabil

MANUAL DE UTILIZARE

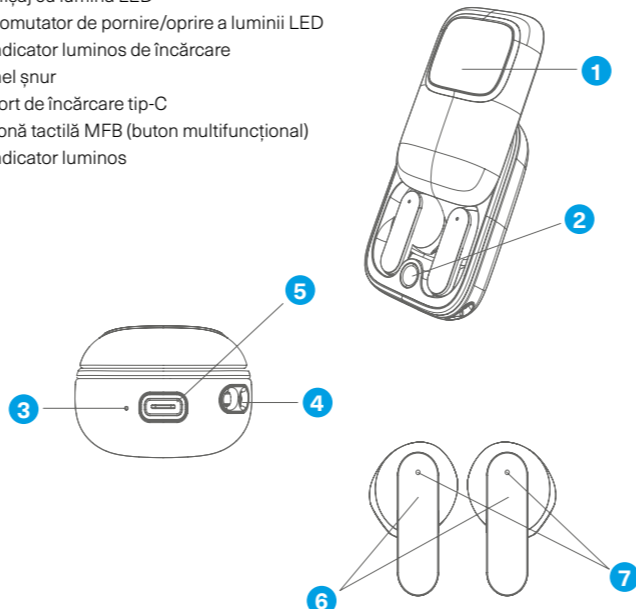
CUPRINS

- 2 x căști wireless OTL TWS (stânga și dreapta)
- 1 x Carcasă de încărcare Slide TWS
- 1 x Cablu de încărcare USB
- 1 x Manual de utilizare și certificat de garanție
- 1 x șnur



PREZENTARE GENERALĂ

- Afișaj cu lumină LED
- Comutator de pornire/oprire a luminii LED
- Indicator luminos de încărcare
- Inel șnur
- Port de încărcare tip-C
- Zonă tactilă MFB (buton multifuncțional)
- Indicator luminos



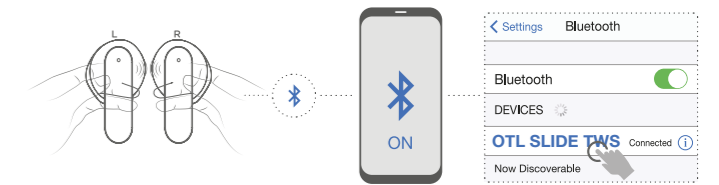
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
- Purtarea căștilor vă limitează capacitatea de a auzi zgomote în jurul dvs., indiferent de nivelul volumului. Utilizați cu atenție.
 - Nu scufundați în apă.
 - Potrivite pentru utilizare de către copiii cu vârsta sub 3 ani din cauza părților mici care pot provoca sufocare.
 - Nu utilizați aceste căști în timp ce folosiți utilaje, conduceți vehicule, mergeți pe motocicletă sau bicicletă sau în situații în care incapacitatea de a auzi zgomotul din jur poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau pentru alte persoane.
 - Setați volumul la low (scăzut) înainte de a activa sunetul.
 - Dispozitivul se poate încălzi în timpul încărcării.
 - Expunerea pe termen lung la zgomot puternic poate provoca deteriorarea timpanelor sau pierderea auzului.

ASOCIERE CU DISPOZITIVE BLUETOOTH

Dispozitivul compatibil Bluetooth ar trebui să înceapă automat căutarea căștilor TWS, deși unele dispozitive vă pot solicita să selectați „căutare/adăugare dispozitiv nou”.

- Activați funcția Bluetooth® în setările dispozitivului dvs. compatibil Bluetooth.
- Porniți căștile scoțând ambele căști din carcasa de încărcare.
- Indicatorul luminos LED de pe una din căști va clipi rapid pentru a detecta dispozitivele compatibile Bluetooth® din apropiere și va intra în modul de asociere.
- „OTL SLIDE TWS” va apărea pe lista de dispozitive Bluetooth®, selectați „OTL SLIDE TWS” pentru a stabili asocierea.
- Când asocierea a avut loc cu succes, LED-ul de pe ambele căști va clipi lent.

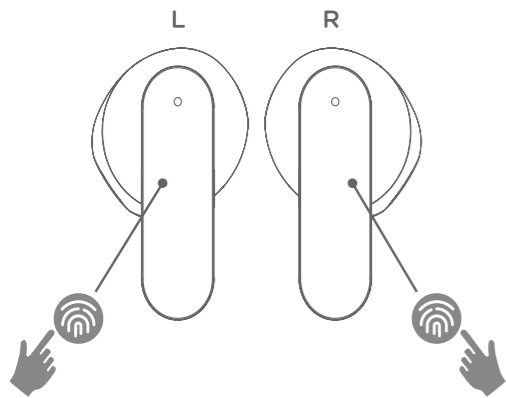


Când doriți să redați sunet de pe un alt dispozitiv Bluetooth, deconectați căștile de la dispozitivul original și urmați pașii 1-5 pentru a asocia din nou căștile cu un nou dispozitiv compatibil Bluetooth.

Observație: Vă rugăm să încărcați căștile TWS înainte de prima utilizare.

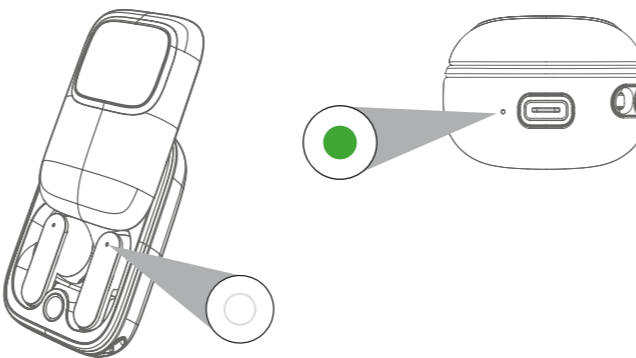
FUNCȚII

- ▶ **REDARE/PAUZĂ**
Atunci când ascultați muzică, atingeți o dată casca dreaptă sau stângă pentru a reda/întrerupe.
- ▶ **SALT MELODIE ÎNAINTE**
În timp ce ascultați muzică, atingeți și țineți apăsat pe casca dreaptă timp de 2 secunde pentru a avansa la următoarea melodie.
- ◀ **SALT MELODIE ÎNAPOI**
În timp ce ascultați muzică, atingeți și țineți apăsat pe casca stângă timp de 2 secunde pentru a reveni la melodia anterioară.
- 🔊 **CREȘTERE VOLUM**
Atingeți casca dreaptă de două ori pentru a crește volumul.
- 🔊 **REDUCERE VOLUM**
Atingeți casca stângă de două ori pentru a reduce volumul.
- 🔊 **RESPINGERE APEL**
Țineți apăsat pe oricare dintre căști timp de 2 secunde pentru a respinge apelul primit.
- 🔊 **RĂSPUNDEȚI LA APEL/ÎNCHIDEȚI APELUL**
Atingeți de două ori oricare dintre căști pentru a răspunde și a închide apelul primit.
- 🗣️ **ASISTENT VOCAL**
Atingeți oricare dintre căști de trei ori pentru a activa asistentul vocal (adică Siri sau Google Assistant).
- 💡 **OPRIȚI AFIȘAJUL LED**
Este suficient să apăsați comutatorul de pornire/oprire a luminii LED



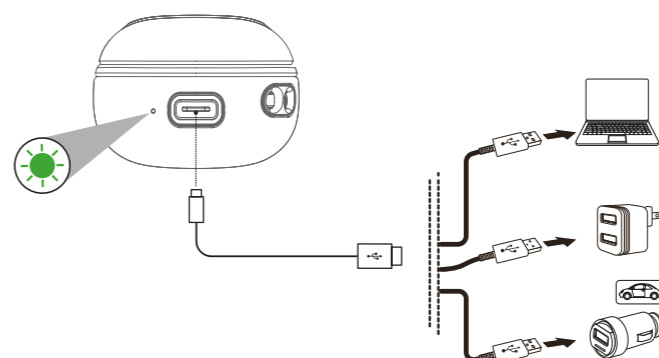
ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR

Introduceți căștile în carcasa de încărcare, luminile LED de pe căști vor lumina în alb continuu, iar indicatorul luminos de încărcare va lumina în verde continuu în timpul încărcării. După încărcarea completă, indicatorul LED verde de pe carcasa de încărcare va fi stins.



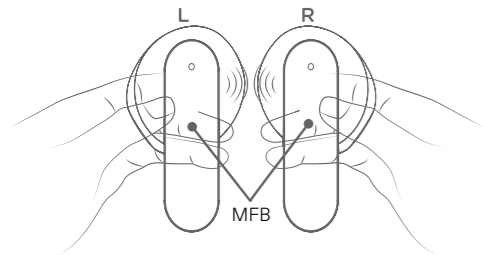
ÎNCĂRCAREA CARCASEI

Vă rugăm să încărcați carcasa de încărcare înainte de prima utilizare. Asigurați-vă că încărcați prin intermediul cablului de tip C livrat. Indicatorul luminos LED va fi clipi intermitent în verde în timpul încărcării și va lumina în verde continuu după ce încărcarea a fost finalizată.



DEPANARE

Dacă apare o eroare la căști, urmați pașii de mai jos.



- Scoateți căștile din carcasa de încărcare.
 - Indicatorul luminos LED de pe casca stânga va clipi rapid, atingeți și mențineți apăsată zona MBF (buton multifuncțional) timp de 6 secunde. Lumina LED albă se va stinge după 1 secundă. Apoi repetați aceeași operațiune la casca dreaptă.
 - Puneți ambele căști înapoi în carcasa de încărcare.
 - Scoateți căștile din carcasa de încărcare, căutați „OTL SLIDE TWS” pe dispozitivul compatibil Bluetooth®, în timp ce unul dintre indicatoarele luminoase LED al căștilor va clipi rapid în alb, iar indicatorul luminos LED de pe partea cealaltă va clipi încet.
- Atunci când nivelul de încărcare al căștilor este scăzut, este posibil ca raza de acțiune a Bluetooth-ului să fie afectată. Vă rugăm să încărcați căștile pentru a evita întreruperile în timpul utilizării. Vă rugăm să consultați site-ul nostru www.otltechnologies.com pentru instrucțiuni generale privind depanarea.

GARANȚIE DE PRODUS ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

GARANȚIE:
Acest produs este garantat împotriva defectelor de material și de manoperă. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă articolul a fost achiziționat în regatul unit, perioada de garanție este de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ue, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării

- CONDIȚII DE GARANȚIE**
- Această garanție este valabilă numai dacă, atunci când este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, este însoțită de factura originală sau bonul de casă și numărul de serie al produsului nu a fost modificat.
 - Obligațiile producătorului se limitează la repararea sau, la libera sa alegere, la înlocuirea produsului sau a piesei defecte.
 - Reparațiile în cadrul garanției trebuie efectuate de către un dealer autorizat sau un centru de service autorizat. Nu se va face nicio rambursare pentru reparațiile efectuate de terți neautorizați, iar orice astfel de lucrări de reparații sau daune cauzate produsului de astfel de lucrări de reparații nu vor fi acoperite de garanție.
 - Acest produs nu va fi considerat ca fiind defect în ceea ce privește materialele sau manopera, în cazul în care necesită o adaptare pentru a se conforma standardelor tehnice sau de siguranță naționale sau locale în vigoare în orice altă țară decât cele pentru care a fost proiectat și fabricat inițial. Această garanție nu va acoperi și nu va fi efectuată nicio rambursare pentru o astfel de adaptare sau daune care ar putea rezulta din aceasta.
 - Această garanție nu acoperă următoarele situații:
 - Întreținerea și repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale.
 - Costul aferent transportului, îndepărtării sau instalării produsului.
 - Utilizare necorespunzătoare (inclusiv neutilizarea acestui produs în scopul său normal)

- sau instalare incorectă.
 - Daune cauzate de fulgere, apă, foc, cazuri de forță majoră, război, tulburări publice sau alte cauze care nu pot fi controlate de către producător.
- Această garanție este valabilă pentru orice persoană care a achiziționat în mod legal produsul în perioada de garanție.
 - Drepturile legale ale consumatorului în conformitate cu orice legislație aplicabilă, fie împotriva comerciantului cu amănuntul sau a producătorului, fie că iau naștere în baza contractului sau în orice alt mod, nu sunt afectate de această garanție.

- AVERTISMENT**
- Acest produs nu este o jucărie.
 - Nu dezasamblați, nu reparați și nu modificați carcasa de încărcare și căștile.
 - Evitați depozitarea la temperaturi extreme, acest lucru poate scurta viața bateriei și poate afecta căștile.
 - Nu așezați produsul în sau în apropierea focului pentru a evita pericolul, deoarece folosește o baterie cu litiu.
 - Evitați utilizarea indicatorului în apropierea ochilor copiilor sau animalelor.
 - Nu utilizați căștile în timpul unei furtuni pentru a evita funcționarea neregulată și riscul crescut de electrocutare.
 - Nu folosiți substanțe chimice dure sau detergenți puternici pentru a curăța căștile pentru urechi.
 - Păstrați căștile pentru urechi și carcasa de încărcare uscate.
 - Evitați căderea carcasei de încărcare și a căștilor, deoarece acestea pot provoca deteriorarea produsului.

IMPORTANT! Ascultarea la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp poate duce la deteriorarea auzului pe termen lung. Pentru siguranța dumneavoastră, nu utilizați căști în situații în care imposibilitatea de a auzi zgomotul ambiental poate prezenta un pericol pentru dumneavoastră sau pentru alții.





OTL TWS SLUŠALICE S KLIZAČEM

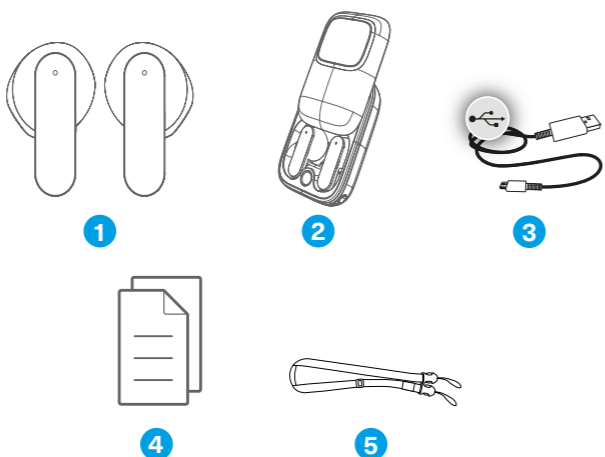
Bežične slušalice vjernog zvuka

PRIRUČNIK ZA KORISNIKE



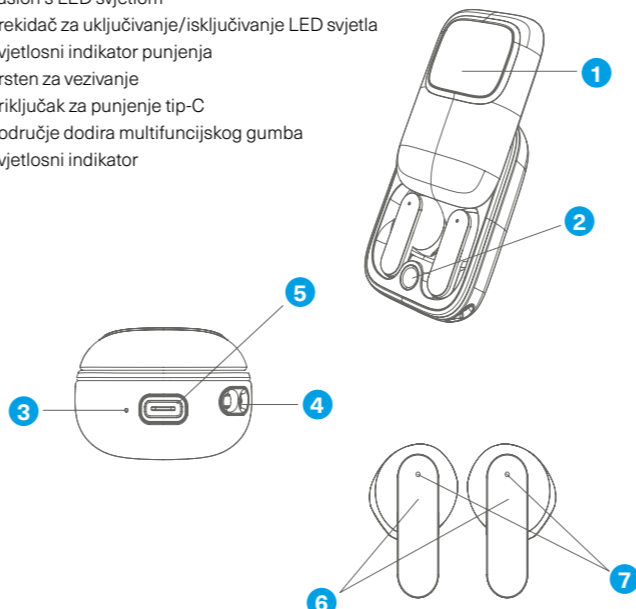
SADRŽAJ

- 2 x OTL TWS bežične slušalice (lijeva i desna)
- 1 x TWS kućište za punjenje s klizačem
- 1 x USB kabel za punjenje
- 1 x priručnik za korisnike i jamstveni list
- 1 x uzica



PREGLED

- Zaslon s LED svjetlom
- Prekidač za uključivanje/isključivanje LED svjetla
- Svjetlosni indikator punjenja
- Prsten za vezivanje
- Priključak za punjenje tip-C
- Područje dodira multifuncijskog gumba
- Svjetlosni indikator



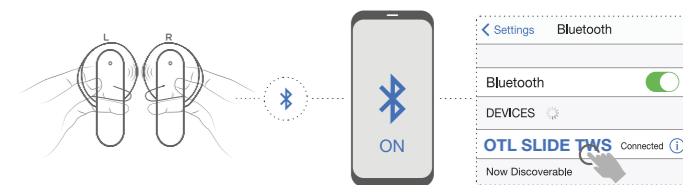
SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Nošenje slušalica ograničava Vašu sposobnost da čujete zvukove oko sebe, bez obzira na razinu glasnoće. Koristite s oprezom i obzirnošću.
 - Ne uranjajte u vodu.
 - Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine zbog malih dijelova koji mogu uzrokovati gušenje.
 - Preporučujemo da djeca u dobi od 3-7 godina budu pod nadzorom odrasle osobe dok koriste proizvod, ne preporuča se dulja uporaba.
 - Nemojte koristiti ove slušalice tijekom rada sa strojevima, vožnje motocikla ili bicikla, ili u situacijama u kojima nemogućnost čuti okolnu buku može predstavljati opasnost za Vas ili za druge.
 - Uređaj se može zagrijati tokom punjenja
 - Prije uključivanja zvuka podesit glasnoću na najtiše.
 - Dugotrajno izlaganje glasnoj buci može uzrokovati oštećenje bubnjića ili gunitak sluha.

UPARIVANJE S BLUETOOTH UREĐAJIMA

Uređaj sa omogućenim Bluetooth-om trebao bi automatski započeti traženje TWS slušalica, mada neki uređaji mogu zahtijevati da odaberete „traži/dodaj novi uređaj“.

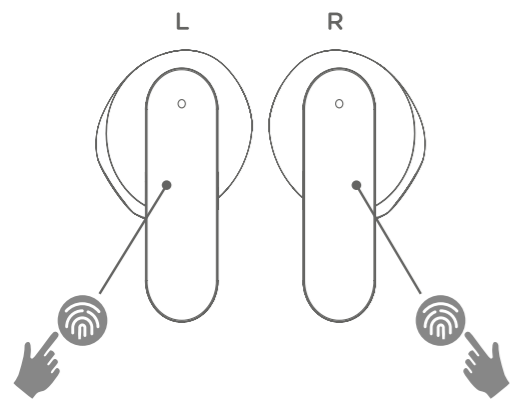
- Uključite funkciju Bluetooth® u postavkama vašeg Bluetooth uređaja.
- Uključite slušalice tako što ćete obje slušalice izvaditi iz kućišta za punjenje.
- LED svjetlo na jednoj od slušalica brzo će bljeskati kako bi otkrila Bluetooth® uređaje u vašoj blizini i ući će u način rada za uparivanje.
- Na popisu Bluetooth® uređaja pojaviti će se „OTL SLIDE TWS“, odaberite „OTL SLIDE TWS“ za uspostavljanje uparivanja.
- Kada je uparivanje uspješno, LED svjetlo na obje slušalice će sporo bljeskati.



Kada želite reproducirati zvuk s drugog Bluetooth uređaja, odspojite slušalice s izvornog uređaja i slijedite korake 1-5 kako biste ponovno uparili slušalice s novim Bluetooth uređajem.

Napomena: Molimo napunite slušalice prije prve uporabe.

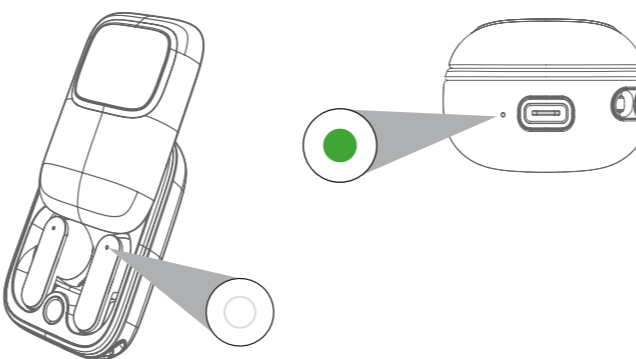
ZNAČAJKE



- ▶ II **REPRODUKCIJA/PAUZA**
Dok slušate glazbu, jednom dodirnete desnu ili lijevu slušalicu za reprodukciju/pauzu.
- ▶▶ **PRESKAKANJE ZAPISA NAPRIJED**
Dok slušate glazbu, dodirnite i držite desnu slušalicu 2 sekunde za prelazak na sljedeću pjesmu.
- ◀◀ **PRESKAKANJE ZAPISA NAZAD**
Dok slušate glazbu, dodirnite i držite lijevu slušalicu 2 sekunde za povratak na prethodnu pjesmu.
- **POJAČANJE GLASNOĆE**
Dvaput dodirnite desnu slušalicu za pojačanje glasnoće.
- **SMANJENJE GLASNOĆE**
Dvaput dodirnite lijevu slušalicu za smanjenje glasnoće.
- ◀ **ODBIJANJE POZIVA**
Dodirnite i držite bilo koju slušalicu 2 sekunde za odbijanje dolaznog poziva.
- **ODGOVORITE NA POZIV / PREKINITE POZIV**
Dodirnite dvaput bilo koju slušalicu da biste odgovorili i prekinuli dolazni poziv.
- **GLASOVNI ASISTENT**
Dodirnite bilo koju slušalicu tri puta kako biste aktivirali glasovnog asistenta (tj. Siri ili Google Assistant).
- 🔑 **ISKLUČITE LED ZASLON**
Jednostavno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje LED svjetla

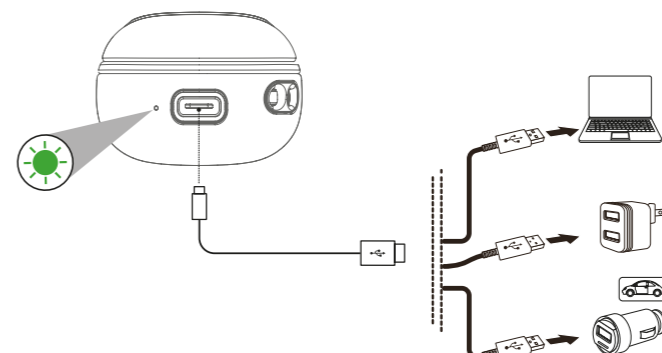
PUNJENJE SLUŠALICA

Umetnite slušalice u kućište za punjenje, LED svjetla na slušalicama svijetlit će stalno bijelo, a svjetlo indikatora punjenja svijetlit će zeleno tijekom punjenja. Nakon potpunog punjenja, zeleno LED svjetlo na kutiji za punjenje će se ugasiti.



PUNJENJE KUĆIŠTA

Molimo napunite kućište za punjenje prije prve uporabe. Osigurajte punjenje putem priloženog kabela tip-C. LED svjetlo će bljeskati zeleno tijekom punjenja i svijetlit će stalno zeleno kada se potpuno napuni.

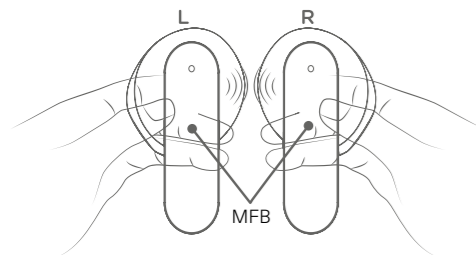


SPECIFIKACIJA PROIZVODA

- Bluetooth® verzija: V5.3
- Bluetooth® profil: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Vrijeme reprodukcije: 5 sati s jednim punjenjem, do 3 puta ponovno punjenje s potpuno napunjenim kućištem za punjenje
- Vrijeme punjenja: 2 sata
- Tip baterije: Ugrađena punjiva Li-ion
- Kapacitet baterije: slušalice – 3,7 V 30 mAh, kućište za punjenje – 3,7 V, 300 mAh
- Radna udaljenost: 10m

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako se dogodi greška sa slušalicama, slijedite korake u nastavku.



- Izvadite obje slušalice iz kućišta za punjenje.
- LED indikatorna lampica lijeve slušalice brzo će bljeskati, dodirnite i držite područje multifunkcijskog gumba 6 sekundi. Bijela LED lampica će se ugasiti nakon 1 sekunde. Zatim ponovite istu operaciju s desnom slušalicom.
- Vratite obje slušalice u kućište za punjenje.
- Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje, potražite „OTL SLIDE TWS“ na Bluetooth® uređaju dok će jedna LED indikatorna lampica brzo bljeskati bijelo, a druga će strana LED indikatorne lampice polako bljeskati.

Skoro prazna baterija slušalica može utjecati na domet Bluetootha. Napunite slušalice da biste izbjegli smetnje tijekom uporabe. Pogledajte naše web-mjesto www.otltechnologies.com za općenite upute za rješavanje problema.

JAMSTVO I SIGURNOSNE INFORMACIJE O PROIZVODU

GARANCIJA :

Ovaj proizvod ima jamstvo za neispravne materijale i na izradu proizvoda. Ako je potreban jamstveni servis, trebate vratiti proizvod prodavaču od kojeg je kupljen. Ako je predmet kupljen u ujedinjenom kraljevstvu, jamstveni rok je 12 mjeseci od datuma kupnje. Ako je kupljen u eu, tada je jamstveni rok 24 mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

- Ovo jamstvo vrijedi samo ako je, kada je potreban jamstveni servis, predan originalni račun ili prodajni list, a serijski broj na proizvodu nije oštećen.
- Obveze proizvođača ograničene su na popravak ili prema vlastitom nahođenju, zamjenu proizvoda ili neispravnog dijela.
- Jamstvene popravke mora obaviti ovlašten prodavač ili ovlašten servisni centar. Nema naknade za popravke koje su izvršile neovlaštene strane, a svaki takav popravak ili oštećenje proizvoda uzrokovano takvim popravkom neće biti pokriveni jamstvom.
- Ovaj proizvod neće se smatrati neispravnim u materijalu ili izradi iz razloga što ga je potrebno prilagoditi kako bi bio u skladu s nacionalnim ili lokalnim tehničkim ili sigurnosnim standardima koji su na snazi u bilo kojoj zemlji osim onih za koje je izvorno dizajniran i proizveden. Ovo jamstvo neće pokrivati, niti će biti nadoknađeno, bilo kakvu takvu prilagodbu, niti bilo kakvu štetu koja bi mogla proizaći iz toga.
- Ovo jamstvo ne pokriva ništa od sljedećeg:
 - Održavanje i popravak ili zamjena dijelova zbog normalnog trošenja.
 - Trošak koji se odnosi na transport, uklanjanje ili ugradnju proizvoda.
 - Zloupotreba (uključujući neupotrebu ovog proizvoda za njegovu uobičajenu namjenu) ili neispravnu instalaciju.
 - Šteta uzrokovana munjom, vodom, vatrom, božjim djelima, ratom, javnim neredima ili drugim uzrocima koji su izvan kontrole proizvođača.
- Ovo jamstvo vrijedi za svaku osobu koja je legalno nabavila proizvod tijekom jamstvenog

- roka.
- Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava potrošača prema bilo kojem primjenjivom zakonodavstvu, bilo da se radi o prodavaču ili proizvođaču, bilo da proizlaze iz ugovora ili na drugi način.

UPOZORENJE

- Ovaj proizvod nije igračka.
- Ne pokušavajte rastaviti, popravljati ili modificirati slušalice.
- Ne stavljajte slušalice u ili blizu vatre da izbjegnute opasnu situaciju.
- Ne pospremajte slušalice blizu visokih temperature, ovo može skratiti životni vijek baterija i može utjecati na slušalice.
- Ne koristite slušalice tijekom grmljavine da bi izbjegli nepravilan rad i povećan rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti jake kemikalije ili jake deterdžente za čišćenje slušalica.
- Držite slušalice suhima.
- Izbjegavajte ispuštanje slušalica sa većih visina jer može uzrokovati oštećenje proizvoda.
- Nemojte umetati priključak za spajanje u električne utičnice.

UPOZORENJE ! Dugotrajno slušanje pri visokoj glasnoći može dovesti do trajnog oštećenja sluha. Radi Vaše sigurnosti, nemojte koristiti slušalice u situacijama u kojima niste u mogućnosti čuti okolnu buku što može predstavljati opasnost za Vas i za druge.



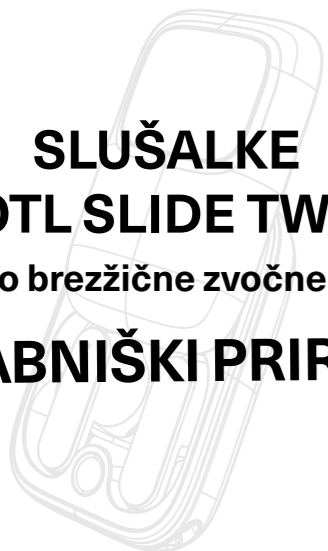
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in PRC
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



SLUŠALKE OTL SLIDE TWS

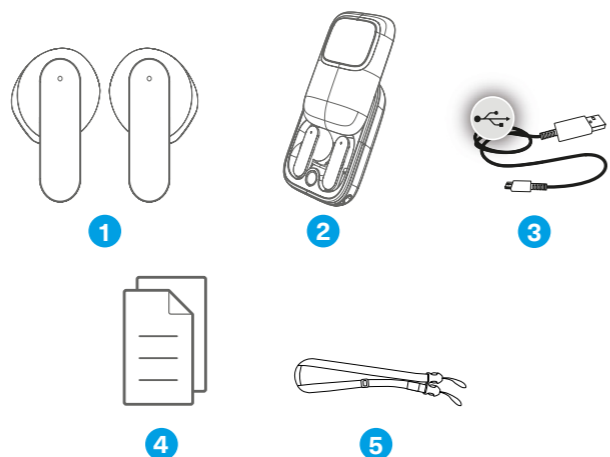
Resnično brezžične zvočne slušalke

UPORABNIŠKI PRIROČNIK



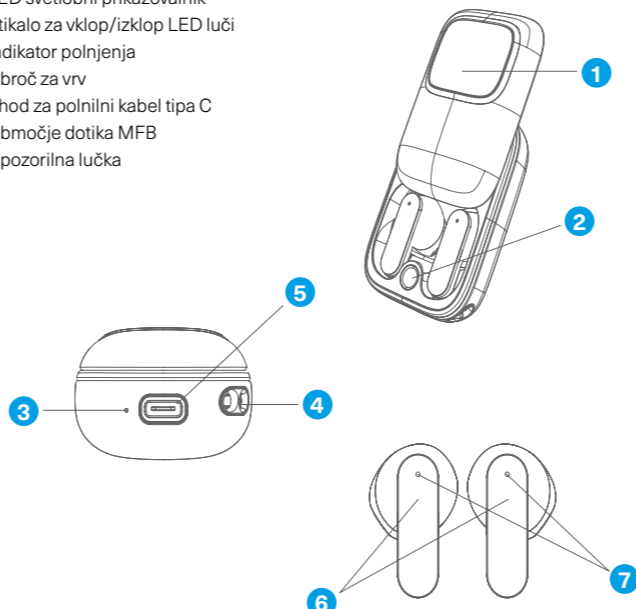
VSEBINA

- 2 x brezžične slušalke OTL TWS (levo in desno)
- 1 x drsna torbica za polnjenje TWS
- 1 x polnilni kabel USB
- 1 x Priročnik za uporabo in garancijski list
- 1 x vrvica



PREGLED

- LED svetlobni prikazovalnik
- Stikalo za vklop/izklop LED luči
- Indikator polnjenja
- Obroč za vrv
- Vhod za polnilni kabel tipa C
- Območje dotika MFB
- Opozorilna lučka



VARNOSTNA NAVODILA

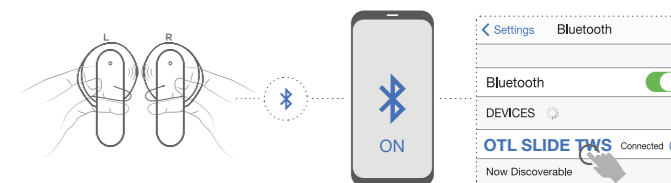
Pred uporabo izdelka natančno preberite vsa navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

- Nošenje slušalk omejuje vašo sposobnost zaznavanja zvokov okoli sebe, ne glede na raven glasnosti. Uporabljajte previdno in preudarno.
- Ne potaplajte v vodo.
- Izdelek ni primeren za uporabo pri otrocih, mlajših od 3 let, zaradi majhnih delov, ki lahko povzročijo zadušitev.
- Teh slušalk ne uporabljajte med upravljanjem strojev, vožnjo, vožnjo z motorjem ali kolesom ali v situacijah, ko lahko nezmožnost slišanja hrupa iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali za druge.
- Pred vklopom zvoka nastavite glasnost na nizko.
- Naprava se lahko med polnjenjem segreje.
- Dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu lahko povzroči poškodbe bobničev ali izgubo sluha.

SEZNANJANJE Z NAPRAVAMI BLUETOOTH

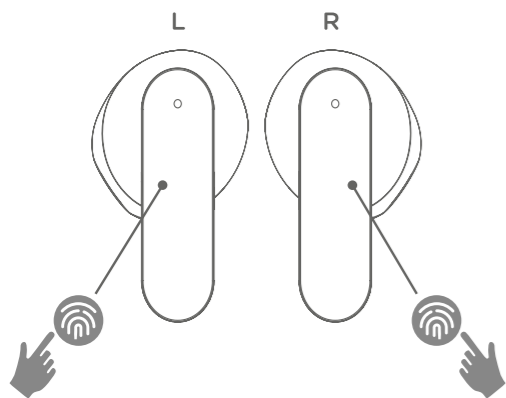
Naprava, ki omogoča Bluetooth, bi morala samodejno začeti iskati slušalke TWS, čeprav lahko nekatere naprave zahtevajo, da izberete »iskanje/dodajanje nove naprave«.

- V nastavitvah naprave, ki podpira Bluetooth, vklopite funkcijo Bluetooth®.
- Slušalki vklopite tako, da obe slušalki vzamete iz ohišja za polnjenje.
- Indikator LED na eni od slušalk bo hitro utripal, da bi zaznal naprave s podporo Bluetooth® v vaši bližini, in prešel v način seznanjanja.
- »OTL SLIDE TWS« se prikaže na seznamu naprav Bluetooth®, izberite »OTL SLIDE TWS«, da vzpostavite seznanjanje.
- Ko je združevanje uspešno, bo lučka LED na obeh slušalkah počasi utripala.



Ko želite predvajati zvok iz druge naprave Bluetooth, odklopite slušalke iz prvotne naprave in po korakih 1-5 ponovno povežite slušalke z novo napravo Bluetooth. **Opomba:** Pred prvo uporabo slušalke TWS napolnite.

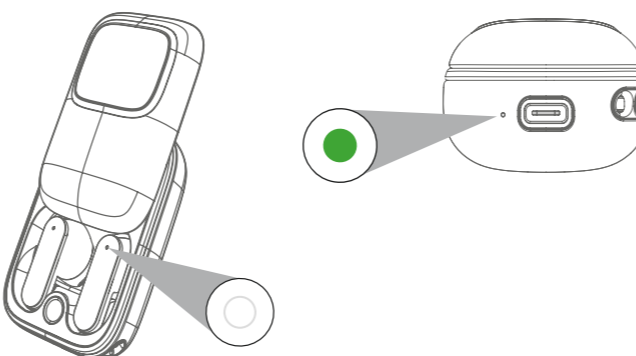
FUNKCIJE



- IGRA/PREMOR**
Ko poslušate glasbo, enkrat tapnite desno ali levo slušalko za predvajanje/premor.
- PRESKOČI SKLADBO NAPREJ**
Med poslušanjem glasbe se dotaknite desne slušalke in jo držite 2 sekundi, da se premaknete na naslednjo skladbo.
- PRESKOČI SKLADBO NAZAJ**
Med poslušanjem glasbe se dotaknite leve slušalke in jo držite 2 sekundi, da se vrnete na prejšnjo skladbo.
- POVEČANJE GLASNOSTI**
Dvakrat tapnite desno slušalko, da povečate glasnost.
- ZMANJŠAJ GLASNOST**
Dvakrat tapnite levo slušalko, da zmanjšate glasnost.
- ZAVRNITEV KLICA**
Dotaknite se katere koli slušalke in jo pridržite 2 sekundi, da zavrnete dohodni klic.
- SPREJEM KLICA / PREKINITEV KLICA**
Dvakrat tapnite katero koli slušalko, da se oglasite in odložite dohodni klic.
- GLASOVNO UPRAVLJANJE**
Trikrat tapnite katero koli slušalko, da aktivirate glasovno pomoč (npr. Siri ali Google Assistant).
- IZKLOPITE LED ZASLON**
Preprosto pritisnite stikalo za vklop/izklop LED luči

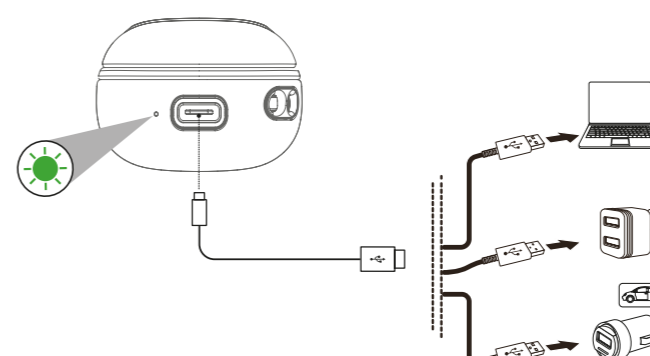
POLNJENJE SLUŠALK

Vstavite slušalke v ohišje za polnjenje, LED lučke na slušalkah bodo popolnoma bele, indikatorska lučka za polnjenje pa bo med polnjenjem popolnoma zelena. Ko se popolnoma napolni, se zelena LED indikatorska lučka na ohišju za polnjenje izklopi.



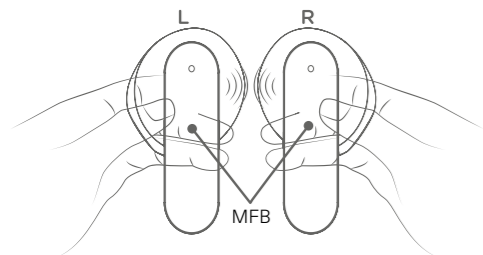
POLNJENJE OHIŠJA

Pred prvo uporabo napolnite ohišje za polnjenje. Poskrbite za polnjenje prek priloženega kabla tipa C. Med polnjenjem indikator LED utripa v zeleni barvi, ko je polnjenje končano, pa je popolnoma zelen.



ODPRAVLJANJE NAPAK

Če se pri slušalkah pojavi napaka, sledite naslednjim korakom.



- Slušalke vzemite iz ohišja za polnjenje.
- LED indikatorska lučka leve slušalke bo hitro utripala, dotaknite se in držite območje MBF 6 sekund. Bela LED lučka ugasne po 1 sekundi. Nato ponovite isto operacijo za desno slušalko.
- Obe slušalki vstavite nazaj v polnilno ohišje.
- Vzemite slušalke iz ohišja za polnjenje, poiščite "OTL SLIDE TWS" na napravi Bluetooth®, medtem ko ena od LED indikatorskih lučk za slušalke hitro utripa belo, druga stran LED indikatorske lučke pa počasi utripa. Če je napolnjenost slušalk nizka, lahko to vpliva na doseg Bluetootha. Napolnite slušalki, da se izognete motnjam med uporabo. Na našem spletnem mestu www.otltechnologies.com so na voljo splošna navodila za odpravljanje težav.

GARANCIJA ZA IZDELEK IN VARNOSTNE INFORMACIJE

GARANCIJA: Izdelek ima garancijo za pomanjkljive materiale in izdelavo. V kolikor je potreben garancijski servis, morate izdelek vrniti prodajalcu, kjer je bil kupljen. V kolikor je bil artikel kupljen v Združenem kraljestvu, je garancijsko obdobje 12 mesecev od dneva nakupa. V kolikor je bil kupljen v EU, je garancijski rok 24 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJSKI POGOJI

- Garancija je veljavna le v primeru, ko je potreben garancijski servis, pri čemer sta priložena originalen račun ali prodajni list in je serijska številka na izdelku v neoporečnem stanju.
- Obveznosti proizvajalca so omejene na popravilo ali po lastni presoji zamenjavo izdelka ali okvarjenega dela.
- Garancijska popravila mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen servis. Za popravila, ki jih opravi nepooblaščen osebe in kakršna koli taka popravila ali škoda na izdelku, ki jo povzročijo takšna popravila, ne bodo pokrita z garancijo. Prav tako ne bodo krita povračila stroškov za tovrstno nastalo škodo na izdelku.
- Izdelek se ne bo štel za pomanjkljivega v materialu ali izdelavi, ker ga je treba prilagoditi, da bi bil skladen z nacionalnimi ali lokalnimi tehničnimi ali varnostnimi standardi, ki veljajo v kateri koli državi, razen tistih, za katere je bil prvotno zasnovan in izdelan. Garancija ne krije in prav tako ne bojo povrnjeni nobeni stroške takšne prilagoditve ali kakršne koli škode, ki bi lahko nastala zaradi tega.
- Garancija ne zajema ničesar od spodaj navedenega:
 - Vzdrževanje in popravilo ali zamenjava delov zaradi normalne obrabe
 - Stroški povezani s transportom, odstranitvijo ali namestitvijo izdelka
 - Napačna uporaba izdelka (vključno z neuporabo izdelka za njegov prvotni namen) ali nepravilna namestitve.
 - Škoda nastala zaradi strele, vode, ognja, višje sile, vojne, javnih nemirov ali drugih

- morebitnih vzrokov, na katere prodajalec nima vpliva.
- A presente garantia é válida para qualquer pessoa que tenha adquirido legalmente o produto durante o período de garantia.
- Os direitos legais do consumidor, ao abrigo de qualquer legislação aplicável, quer seja contra o retalhista ou contra o fabricante, e decorrentes do contrato ou de outra forma, não são afetados pela presente garantia.

OPOZORILO

- Ta izdelek ni igrarča.
- Slušalk ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte.
- Izogibajte se shranjevanju pri ekstremnih temperaturah, to lahko skrajša življenjsko dobo baterije in lahko vpliva na slušalke.
- Izdelka ne postavljajte v ogenj ali blizu njega, da se izognete nevarnosti, saj uporablja litijevo baterijo.
- Indikatorja ne uporabljajte v bližini oči otrok ali živali.
- Med nevihto ne uporabljajte ušesnih čepkov, da se izognete nepravilnemu delovanju in povečani nevarnosti električnega udara.
- Za čiščenje ušesnih slušalk ne uporabljajte grobih kemikalij ali močnih čistilnih sredstev.
- Ušesne slušalke in polnilno ohišje hranite na suhem.
- Izogibajte se padcu ohišja za polnjenje in slušalk, saj lahko poškodujete izdelek.

POMEMBNO! Dolgotrajno poslušanje pri visoki glasnosti lahko povzroči okvaro sluha. Zaradi vaše varnosti ne uporabljajte slušalk v primerih, ko lahko nezmožnost slišanja hrupa iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali za druge.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in PRC
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



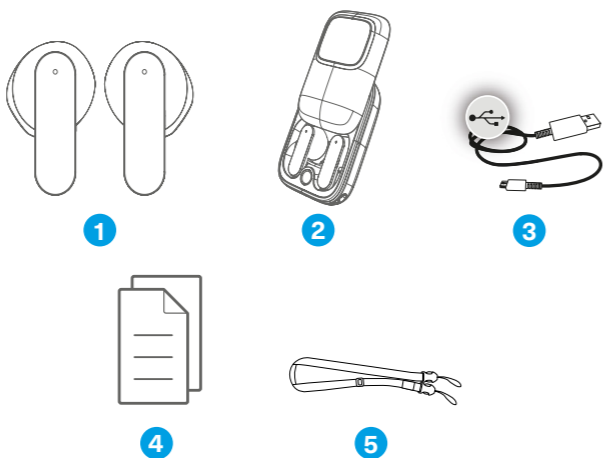
OTL SLIDE TWS FÜLHALLGATÓ

Valódi vezeték nélküli fülhallgató

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

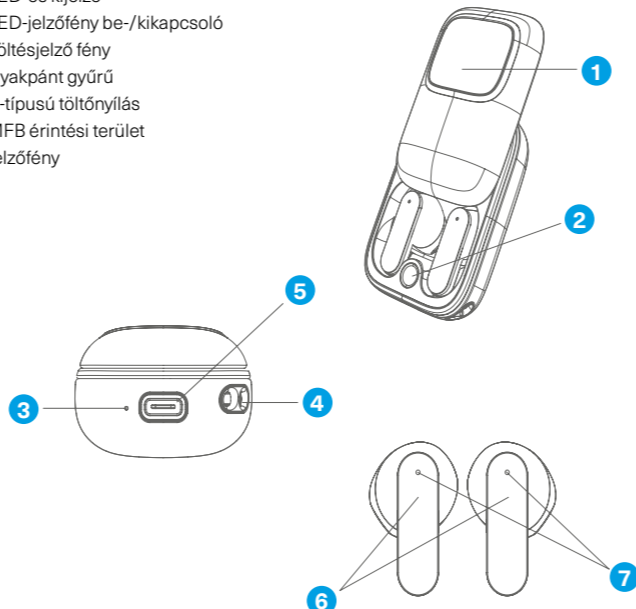
TARTALOM

- 2 x OTL TWS vezeték nélküli fülhallgató (bal és jobb)
- 1 x TWS töltőtok
- 1 x USB-töltőkábel
- 1 x felhasználói kézikönyv és garanciajegy
- 1 x nyakpánt



ÁTTEKINTÉS

- LED-es kijelző
- LED-jelzőfény be-/kikapcsoló
- Töltésjelző fény
- Nyakpánt gyűrű
- C-típusú töltőnyílás
- MFB érintési terület
- Jelzőfény



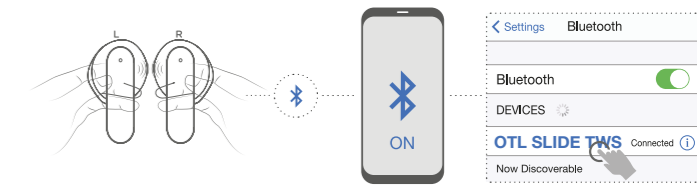
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig az összes utasítást, és őrizze meg azokat jövőbeli referenciaként.
- Ne merítse vízbe.
 - Három év alatti gyermekek számára nem megfelelő, mivel az apró alkatrészek fulladást okozhatnak.
 - Javasoljuk, hogy a 3-7 év közötti gyerekek felnőtt felügyelete alatt használják a terméket. A termék hosszan tartó használata nem javasolt.
 - Feltöltés alatt a készülék felmelegedhet.
 - A hang bekapcsolása előtt állítsa alacsony értékre a hangerőt.
 - A hangos zajnak való hosszú idejű kitettség a dobhártyák sérülését vagy hallásvesztést okozhat.

PÁROSÍTÁS BLUETOOTH-ESZKÖZÖKKEL

A Bluetooth-kompatibilis eszköz automatikusan keresni kezdi a TWS fülhallgatót (egy es esetekben szükség lehet az „új eszköz keresése/hozzáadása” lehetőség kiválasztására).

- Kapcsolja be a Bluetooth®-funkciót a Bluetooth-kompatibilis eszköz beállításaiában.
- Kapcsolja be a fülhallgatót úgy, hogy mindkét fülhallgatót kiveszi a töltőtökből.
- Az egyik fülhallgató LED-jelzőfénye gyorsan villogni fog, hogy értesítse a Bluetooth®-kompatibilis eszközöket az Ön közelében, és párosítási módba lép.
- Az „OTL SLIDE TWS” elem megjelenik a Bluetooth® eszközlistán, válassza ki az „OTL SLIDE TWS” elemet a párosításhoz.
- Sikeres párosítás esetén a LED mindkét fülhallgatón lassan villogni fog.



Amennyiben másik Bluetooth-eszköztől kíván hangot lejátszani, csatlakoztassa le a fülhallgatót az eredeti készülékről, és kövesse az 1-5. lépést a fülhallgatók új Bluetooth-kompatibilis eszközzel történő párosításához.

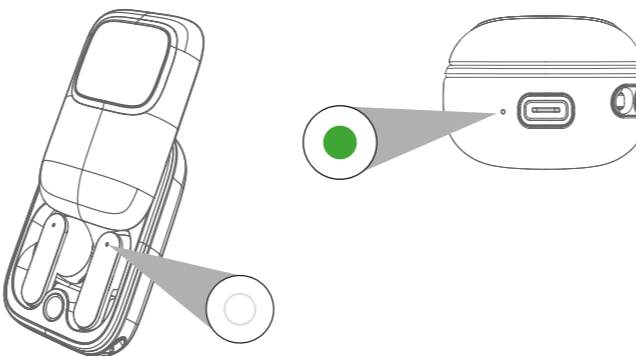
Megjegyzés: Az első használat előtt töltsse fel a TWS fülhallgatót.

FUNKCIÓK

- ▶▶ II LEJÁTSZÁS / SZÜNETELTETÉS**
Zenehallgatás közben koppintson egyszer a jobb vagy bal fülhallgatóra a lejátszáshoz/szüneteltetéshez.
- ▶▶ SZÁM ÁTUGRÁSA ELŐRE**
Zenehallgatás közben érintse meg és tartsa lenyomva a jobb fülhallgatót 2 másodpercig, hogy továbblépjen a következő számra.
- ▶▶ SZÁM ÁTUGRÁSA VISSZA**
Zenehallgatás közben érintse meg és tartsa lenyomva a bal fülhallgatót 2 másodpercig, hogy visszalépjen az előző zeneszámra.
- 🔊 HANGERŐ NÖVELÉSE**
Koppintson kétszer a jobb fülhallgatóra a hangerő növeléséhez.
- 🔊 HANGERŐ CSÖKKENTÉSE**
Koppintson kétszer a bal fülhallgatóra a hangerő csökkentéséhez.
- 🔔 HÍVÁS ELUTASÍTÁSA**
Érintse meg és tartsa lenyomva bármelyik fülhallgatót 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.
- 🔔 HÍVÁS FOGADÁSA / HÍVÁS MEGSZAKÍTÁSA**
Érintse meg kétszer bármelyik fülhallgatót a bejövő hívás fogadásához és megszakításához.
- 🗣️ HANGSEGÉD**
Érintse meg háromszor bármelyik fülhallgatót a hangsegéd funkció aktiválásához (pl. Siri vagy Google Assistant).
- 🔦 LED-KIJELZŐ KIKAPCSOLÁSA**
Egyszerűen nyomja meg a LED-jelzőfény be-/kikapcsolóját

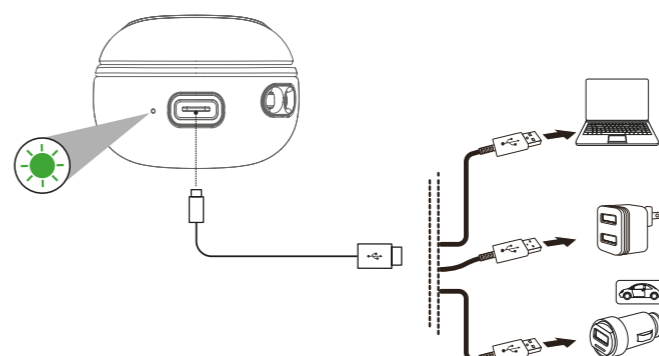
FÜLHALLGATÓ TÖLTÉSE

Helyezze be a fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgató LED-jelzőfénye folyamatosan fehér, a töltésjelző fénye pedig folyamatosan zöld lesz töltés közben. Miután teljesen feltöltődött, a töltőtök zöld LED-jelzőfénye kialszik.



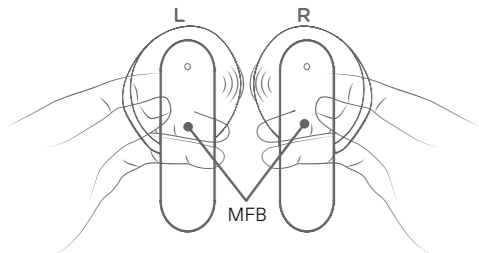
TOK TÖLTÉSE

Az első használat előtt töltsse fel a töltőtöket. Mindenképpen a mellékelt C-típusú töltőkábelrel töltsse. A LED-jelzőfény töltés közben zölden villog, majd folyamatosan zölden világít, amikor a készülék teljesen feltöltött.



HIBAEHÁRÍTÁS

A fülhallgató meghibásodása esetén kövesse az alábbi lépéseket.



- Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtökből.
 - A bal fülhallgató LED-jelzőfénye gyorsan villog, érintse meg és tartsa lenyomva az MBF területet 6 másodpercig. A fehér LED-jelzőfény 1 másodperc elteltével kialszik. Ezután ismétlje meg ugyanezt a műveletet a jobb fülhallgatóval.
 - Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba.
 - Vegye ki a fülhallgatót a töltőtökből, keresse meg az „OTL SLIDE TWS” elemet a Bluetooth®-kompatibilis eszközön, miközben az egyik fülhallgató LED-jelzőfénye gyorsan féhéren villog, a másik oldal LED-jelzőfénye pedig lassan villog.
- A fülhallgató alacsony töltöttsége károsan befolyásolhatja a Bluetooth hatótávolságát. Kérjük, töltsse fel a fülhallgatót a használat közbeni zavarok elkerülése érdekében. A www.otltechnologies.com címen található weblaponként általános hibaelhárítási utasításokat talál.

A TERMÉKRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

JÓTÁLLÁS:

Jelen termékre anyag- és megmunkálási jótállás vonatkozik. Ha igénybe szeretné venni a jótállási szolgáltatást, vigye vissza a terméket a kereskedőhöz, akitől megvásárolta. Ha a terméket az Egyesült Királyságban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 12 hónap. Ha a terméket az EU-ban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 24 hónap.

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI

- A jótállási szolgáltatás igénybevételekor jelen jótállás csak az eredeti számla vagy nyugta ellenében érvényes, illetve ha a termék sorozatszámja nincs megrongálva.
- A gyártó kötelezettségei a termék vagy a meghibásodott alkatrész javítására - illetve belátása szerint, - cseréjére korlátozódnak.
- A garanciális javításokat a hivatalos forgalmazónak vagy hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie. A nem hivatalos felek által elvégzett javítások esetén nem igényelhető garanciális visszatérítés, mivel az ilyen jellegű javítási munkákra, vagy az adott javítások által a terméken okozott károsodásra a jótállás nem vonatkozik.
- Jelen termék esetén nem minősül hibásnak az anyaga vagy megmunkálása tekintetében, ha a módosítás azért szükséges, hogy megfeleljen az érvényben lévő nemzeti vagy helyi, műszaki vagy biztonsági szabványoknak olyan országban, amely eltér gyártás vagy tervezés helyétől. A jótállás nem vonatkozik - ezáltal nem igényelhető garanciális visszatérítés, - az ilyen jellegű módosításokra, illetve az azokból eredő károsodásra.
- Jelen jótállás az alábbiak egyikére sem vonatkozik:
 - A normál használat során elhasználódott alkatrészek karbantartása, javítása, vagy cseréje.
 - A termék szállításával, eltávolításával vagy telepítésével kapcsolatos költségek.
 - Helytelen használat (ideértve a termék rendeltetésszerű céljától eltérő használatát)

- vagy helytelen telepítés.
 - Villámzás, víz, tűz, természeti katasztrófa, háború, zavargások által okozott károk, vagy egyéb okok, melyek túlmútatnak a gyártó hatáskörén.
- A jótállás minden személyre vonatkozik, aki jogosan szerezte be a terméket a jótállási időtartam alatt.
 - Jelen jótállás nincs hatással az ügyfél törvényekben meghatározott jogaira, az alkalmazandó törvénykezés értelmében, a forgalmazóval vagy a gyártóval szemben, akár a szerződés vagy egyéb alapján állnak fenn.

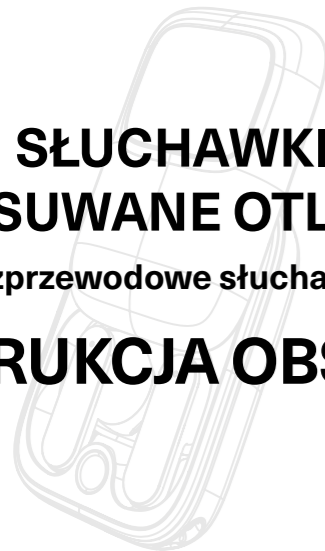
FIGYELMEZTETÉS

- Ez a termék nem játékszer.
- Ne szedje szét, javítsa vagy módosítsa a mikrofont.
- Ne helyezze a terméket tűzbe vagy tűz közelébe, mivel a benne található lítium akkumulátor veszélyhelyzetet okozhat.
- Kerülje az extrém hőmérsékleten történő tárolást, mivel ez rövidítheti az akkumulátor élettartamát és hatással lehet a mikrofonra.
- Tartsa szárazon a mikrofont, és ne tárolja azt nedves helyen, ezzel elkerülhető a mikrofon károsodása.
- Kerülje a mikrofon leejtését, mivel ez a termék károsodását eredményezheti.

FONTOS! A hosszú ideig tartó, nagy hangerővel történő zenehallgatás tartós halláskárosodást okozhat. Saját biztonsága érdekében ne használja a fejhallgatót olyan szituációkban, amikor a környező zaj veszélyt jelenthet önmagára vagy másokra nézve.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Kínában készült
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



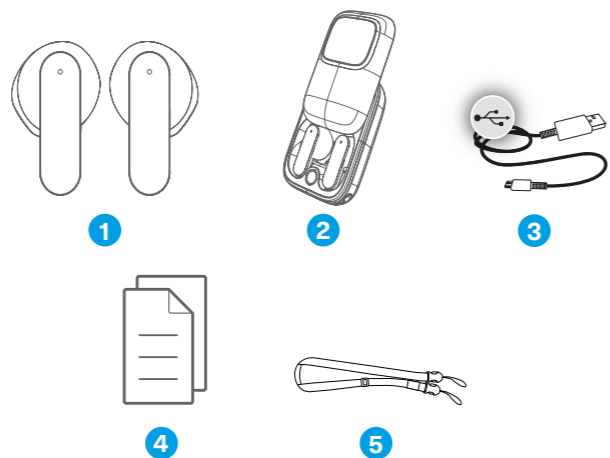
SŁUCHAWKI ROZSUWANE OTL TWS

W pełni bezprzewodowe słuchawki douszne

INSTRUKCJA OBSŁUGI

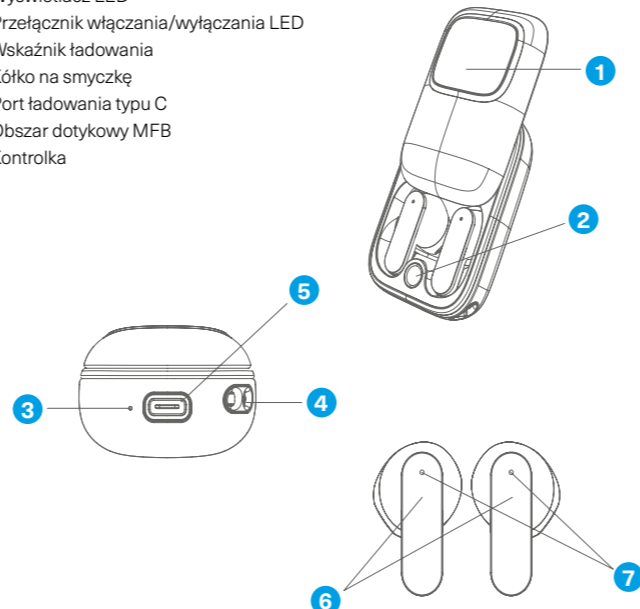
SPIS TREŚCI

- 2 x słuchawki bezprzewodowe (lewe i prawe) OTL TWS
- 1 x etui ładujące rozsuwane TWS
- 1 x przewód do ładowania
- 1 x instrukcja obsługi i ulotka gwarancyjna
- 1 x smyczka



INFORMACJE OGÓLNE

- Wyświetlacz LED
- Przełącznik włączania/wyłączania LED
- Wskaźnik ładowania
- Kółko na smyczkę
- Port ładowania typu C
- Obszar dotykowy MFB
- Kontrolka



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

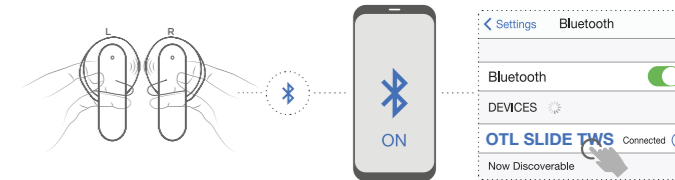
Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

- Nie zanurzać w wodzie.
- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat ze względu na małe części, które mogą spowodować zadławienie.
- Zaleca się, aby dzieci w wieku 3–7 lat były nadzorowane przez osobę dorosłą podczas korzystania z produktu, nie zaleca się długotrwałego stosowania.
- Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać.
- Przed włączeniem dźwięku należy ustawić niski poziom głośności.
- Długotrwałe narażenie na głośny hałas może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej lub utratę słuchu.

PAROWANIE Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

Urządzenie Bluetooth powinno automatycznie rozpocząć wyszukiwanie słuchawek TWS, przy czym niektóre z nich mogą wymagać ręcznego wybrania opcji wyszukiwania lub dodania nowego urządzenia.

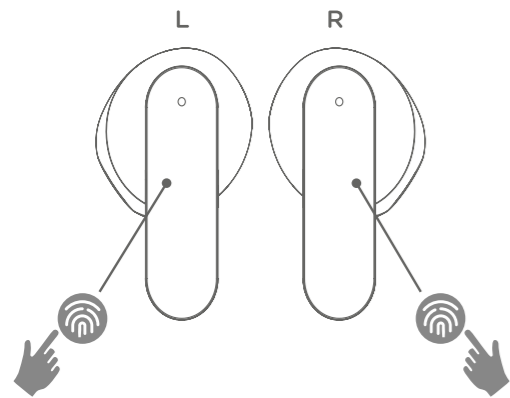
- Włącz funkcję Bluetooth® w ustawieniach urządzenia, z którym chcesz sparować słuchawki.
- Włącz słuchawki douszne wyjmując obie sztuki z etui ładującego.
- Wskaźnik LED zacznie migać, co oznacza wykrywanie znajdujących się w pobliżu urządzeń z funkcją Bluetooth® i słuchawki przejdą następnie do trybu parowania.
- Na liście urządzeń Bluetooth® pojawi się pozycja „OTL SLIDE TWS”, wybierz więc ją w celu dokończenia parowania słuchawek.
- Gdy parowanie się powiedzie, wskaźnik LED na obu słuchawkach będzie powoli migać.



Jeśli będziesz chciał odtwarzać dźwięk z innego urządzenia Bluetooth, odłącz słuchawki od oryginalnego urządzenia i postępuj zgodnie z krokami podanymi w punktach 1–5, aby ponownie sparować słuchawki z nowym urządzeniem Bluetooth. **Uwagi:** Przed pierwszym użyciem należy naładować słuchawki.

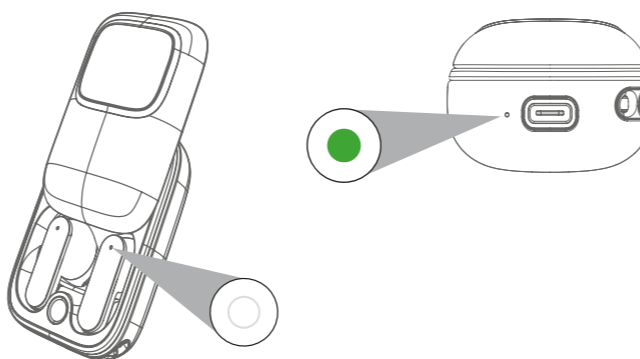
FUNKCJE

- ODTWARZANIE/WSTRZYMANIE**
Stuknięcie prawej lub lewej słuchawki podczas słuchania muzyki pozwala wstrzymać lub kontynuować odtwarzanie.
- PRZEJŚCIE DO KOLEJNEGO UTWORU**
Podczas słuchania muzyki dotknij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy celem przejścia do następnego utworu.
- COFNIECIE SIĘ DO POPRZEDNIEGO UTWORU**
Podczas słuchania muzyki dotknij i przytrzymaj lewą słuchawkę przez 2 sekundy celem powrotu do poprzedniego utworu.
- ZWIĘKSZENIE GŁOŚNOŚCI**
Dotknij dwukrotnie prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność.
- ZMNIJSZENIE GŁOŚNOŚCI**
Dotknij dwukrotnie lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność.
- ODRZUCANIE POŁĄCZENIA PRZYCHODZĄCEGO**
Stuknij i przytrzymaj prawą/lewą słuchawkę przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- ODBIERANIE/KOŃCZENIE POŁĄCZENIA**
Dotknij dwukrotnie dowolnej słuchawki, aby odebrać lub zakończyć połączenie przychodzące.
- ASYSTENT GŁOSOWY**
Dotknij trzykrotnie dowolnej słuchawki, aby włączyć asystenta głosowego (np. Siri lub Asystenta Google).
- WYŁĄCZ WYŚWIETLACZ LED**
Po prostu naciśnij przełącznik włączania/wyłączania światła LED



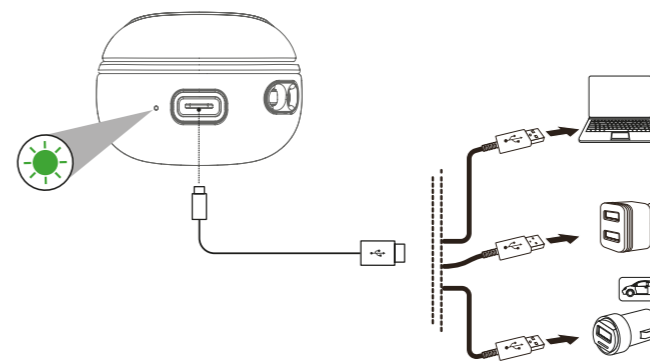
ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Umieść słuchawki w etui ładującym. Kontrolki LED na słuchawkach będą wtedy świecić światłem ciągłym białym, a podczas procesu ładowania wskaźnik ładowania będzie świecić światłem ciągłym zielonym. Po całkowitym naładowaniu zielona kontrolka LED na etui ładującym zgaśnie.



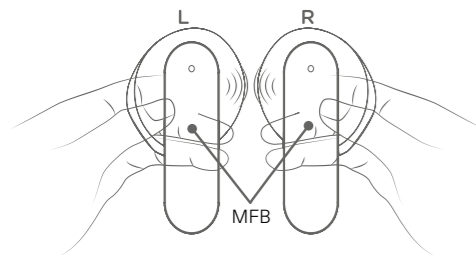
ŁADOWANIE ETUI

Przed pierwszym użyciem należy naładować etui. Upewnij się, że ładowanie odbywa się za pomocą dostarczonego przewodu typu C. Wskaźnik LED będzie świecić migać na zielono podczas ładowania, a po całkowitym naładowaniu będzie świecił światłem ciągłym zielonym.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi błąd związany z działaniem słuchawek, wykonaj poniższe czynności.



- Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego.
- Kontrolka LED lewej słuchawki będzie szybko migać. Dotknij i przytrzymaj wtedy obszar MBF przez 6 sekund. Po 1 sekundzie biała kontrolka LED zgaśnie. Następnie powtórz tę samą czynność na prawej słuchawce.
- Włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego.
- Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego, wyszukaj pozycję „OTL SLIDE TWS” na urządzeniu Bluetooth®. Wtedy kontrolka LED jednej ze słuchawek zacznie szybko migać białym światłem, a wskaźnik LED na drugiej słuchawce będzie migać powoli. Gdy poziom naładowania słuchawek jest niski, zasięg Bluetooth może być ograniczony. Naładuj słuchawki, aby uniknąć zakłóceń podczas użytkowania. Odwiedź naszą stronę www.otltechnologies.com w celu uzyskania informacji ogólnych z zakresu rozwiązywania problemów.

PRODUCT GUARANTEE

GWARANCJA:
Na produkt udzielana jest gwarancja obejmująca wady materiałowe i wykonawcze. Jeśli wymagana jest usługa gwarancyjna, produkt należy zwrócić do sprzedawcy, u którego został zakupiony. Jeśli produkt został zakupiony w Wielkiej Brytanii, okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. Jeśli produkt został zakupiony w Unii Europejskiej, okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu.

- WARUNKI GWARANCJI**
- Niniejsza gwarancja jest ważna tylko wówczas, gdy podczas zamawiania usługi gwarancyjnej zostanie okazana oryginalna faktura lub inny dowód sprzedaży, a numer seryjny na produkcie nie został zatarty.
 - Obowiązki producenta są ograniczone do naprawy lub — według jego uznania — wymiany produktu lub wadliwej części.
 - Naprawy gwarancyjne muszą być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub autoryzowany punkt serwisowy. Za naprawy wykonane przez osoby nieupoważnione nie przysługuje zwrot kosztów, a wszelkie takie naprawy lub powstałe w ich wyniku uszkodzenia produktu nie są objęte gwarancją.
 - Produkt nie jest uznawany za wadliwy w zakresie materiałów lub wykonania z uwagi na fakt, iż wymaga przystosowania w celu spełnienia krajowych lub lokalnych norm technicznych lub norm bezpieczeństwa obowiązujących w kraju innym niż ten, dla którego został pierwotnie zaprojektowany i wyprodukowany. Niniejsza gwarancja nie obejmuje takiego przystosowania ani ewentualnych spowodowanych nim uszkodzeń i nie przysługuje z tego tytułu żaden zwrot kosztów.
 - Gwarancja nie obejmuje:
 - Konserwacji i naprawy lub wymiany części w związku z normalnym zużyciem eksploatacyjnym.
 - Kosztów związanych z transportem, demontażem lub instalacją produktu.

- Niewłaściwego użytkowania (w tym użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem) i nieprawidłowej instalacji.
 - Uszkodzeń spowodowanych wyładowaniem atmosferycznym, działaniem wody lub ognia, działaniem siły wyższej, działaniami wojennymi, zamieszkami lub innymi przyczynami będącymi poza kontrolą producenta.
- Gwarancja przysługuje każdej osobie, która zgodnie z prawem weszła w posiadanie produktu w okresie gwarancyjnym.
 - Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na żadne ustawowe prawa konsumenta określone obowiązującymi przepisami, przysługujące mu zarówno w stosunku do sprzedawcy, jak i producenta, wynikające z umowy lub innej podstawy.

- OSTRZEŻENIA**
- Urządzenie nie jest zabawką.
 - Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować mikrofonu.
 - Nie należy umieszczać produktu w ogniu lub w jego pobliżu, aby uniknąć niebezpieczeństwa, ponieważ w urządzeniu zastosowano baterię litową.
 - Unikać przechowywania w ekstremalnych temperaturach, ponieważ może to skrócić żywotność baterii i wpłynąć na działanie mikrofonu.
 - Mikrofon należy przechowywać w suchym miejscu i nie należy go przechowywać w wilgotnych pomieszczeniach, aby uniknąć uszkodzenia mikrofonu.
 - Należy unikać upuszczania mikrofonu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- UWAGA!** Słuchanie głośnych dźwięków przez dłuższy czas może spowodować długotrwałe uszkodzenie słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla siebie lub innych.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Wyprodukowano w PRC
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



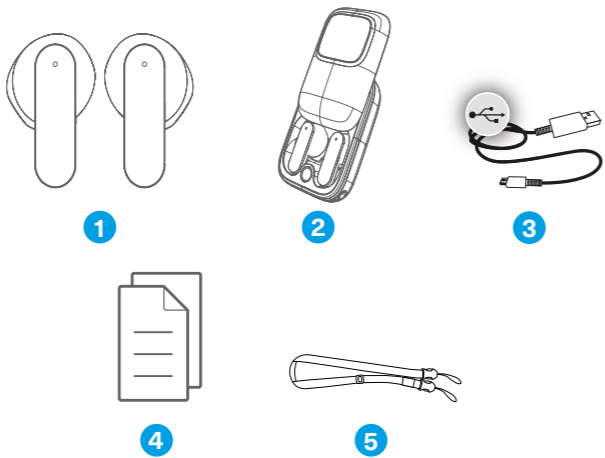
SLUCHÁTKA OTL SLIDE TWS

Bezdrátová sluchátka s reálným zvukem

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

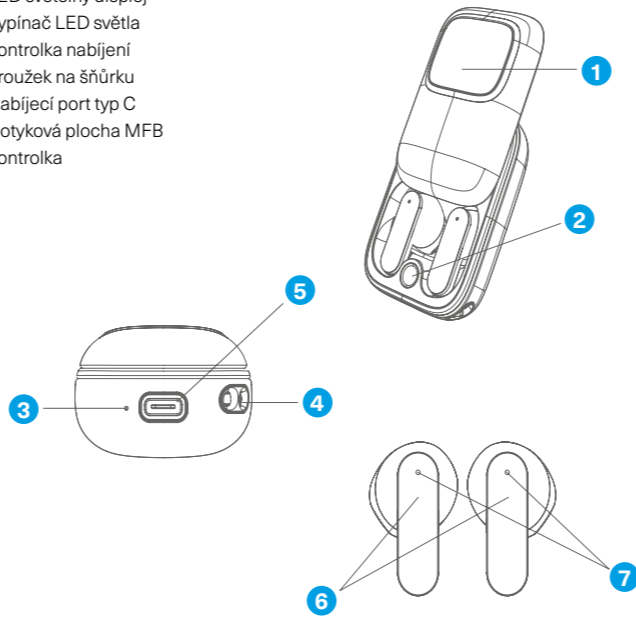
OBSAH

- 2 × bezdrátová sluchátka OTL TWS (levá a pravá)
- 1 × výsuvné nabíjecí pouzdro TWS
- 1 × nabíjecí kabel USB
- 1 × návod k použití a záruční list
- 1 × šňůrka



PŘEHLED

- LED světelný displej
- Vypínač LED světla
- Kontrolka nabíjení
- Kroužek na šňůrku
- Nabíjecí port typ C
- Dotyková plocha MFB
- Kontrolka



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

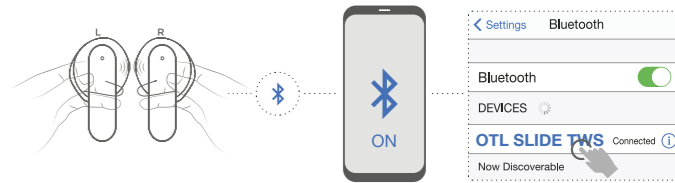
Před použitím produktu si pečlivě přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

- Nošení sluchátek omezuje vaši schopnost slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na úroveň hlasitosti. Používejte opatrně a ohleduplně.
- Neponořujte do vody.
- Nevhodné pro děti do 3 let kvůli malým částem, které mohou způsobit udušení.
- Nepoužívejte tato sluchátka při obsluze strojů, řízení, jízdě na motorce nebo kole nebo v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.
- Před zapnutím zvuku nastavte hlasitost na nízkou.
- Zařízení se může během nabíjení zahřívat.
- Dlouhodobé vystavení hlasitému hluku může způsobit poškození ušních bubínek nebo ztrátu sluchu.

PÁROVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍMI BLUETOOTH

Zařízení s podporou Bluetooth by mělo automaticky začít vyhledávat sluchátka TWS, ačkoli některá zařízení mohou vyžadovat, abyste vybrali „vyhledat/přidat nové zařízení“.

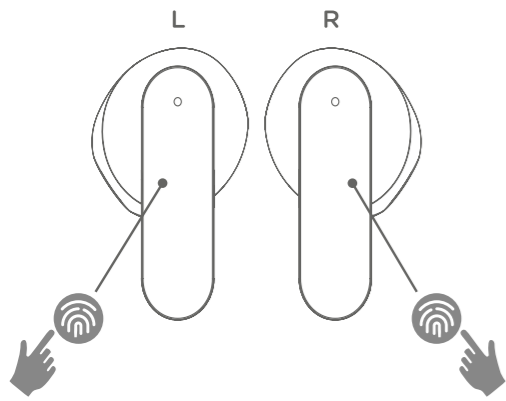
- Zapněte funkci Bluetooth® v nastavení zařízení podporujícího technologii Bluetooth.
- Zapněte sluchátka vyjmutím obou sluchátek z nabíjecího pouzdra.
- Kontrolka LED na jednom ze sluchátek rychle zabliká, aby se ve vašem okolí rozpoznala zařízení podporující technologii Bluetooth® a vstoupí do režimu párování.
- V seznamu zařízení Bluetooth® se objeví „OTL SLIDE TWS“, vyberte „OTL SLIDE TWS“ pro navázání párování.
- Pokud je spárování úspěšné, LED na obou sluchátkách bude pomalu blikat.



Pokud chcete přehrávat zvuk z jiného zařízení Bluetooth, odpojte sluchátka od původního zařízení a podle kroků 1–5 znovu spárujte sluchátka s novým zařízením podporujícím technologii Bluetooth.

Poznámka: Před prvním použitím sluchátka TWS nabijte.

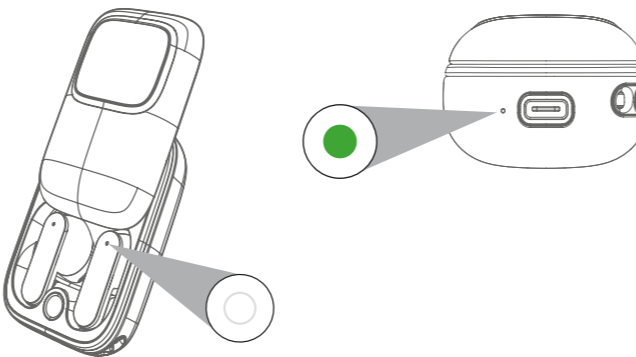
FUNKCE



- PŘEHRÁT/POZASTAVIT**
Při poslechu hudby jedním klepnutím na pravé nebo levé sluchátko spustíte/pozastavíte přehrávání.
- PŘESKOČIT SKLADBU VPŘED**
Při poslechu hudby se dotkněte a podržte pravé sluchátko po dobu 2 sekund, abyste přešli na další skladbu.
- PŘESKOČIT SKLADBU DOZADU**
Při poslechu hudby se dotkněte a podržte levé sluchátko po dobu 2 sekund, abyste se vrátili na předchozí skladbu.
- ZVÝŠIT HLASITOST**
Poklepáním na pravé sluchátko zvýšíte hlasitost.
- SNÍŽIT HLASITOST**
Poklepáním na levé sluchátko snížíte hlasitost.
- ODMÍTNOUT HOVOR**
Chcete-li příchozí hovor odmítnout, dotkněte se libovolného sluchátka a podržte jej po dobu 2 sekund.
- PŘIJMOUT/UKONČIT HOVOR**
Poklepáním na libovolné sluchátko přijmete a ukončíte příchozí hovor.
- HLASOVÝ ASISTENT**
Klepnutím na libovolné sluchátko třikrát aktivujete hlasového asistenta (např. Siri nebo Google Assistant).
- VYPNOUT LED DISPLEJ**
Jednoduše stisknete vypínač LED světla

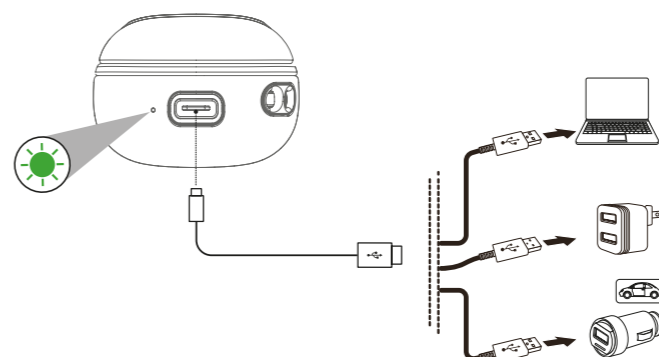
NABÍJENÍ SLUCHÁTEK

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, kontrolky LED na sluchátkách budou svítit bíle a kontrolka nabíjení bude při nabíjení svítit zeleně. Po úplném nabití zelená LED kontrolka na nabíjecím pouzdře zhasne.



NABÍJENÍ POUZDRA

Před prvním použitím nabijte nabíjecí pouzdro. Zajistěte nabíjení pomocí dodaného kabelu typu C. Kontrolka LED bude během nabíjení blikat zeleně a po úplném nabití bude svítit zeleně.

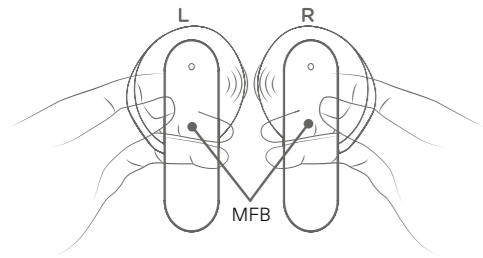


SPECIFIKACE VÝROBKU

- Verze Bluetooth®: V5.3
- Profil Bluetooth®: HFP/HSP/A2DP/AVRCP
- Doba přehrávání: 5 hodin na jedno nabití, až 3 nabití s plně nabitým nabíjecím pouzdrem
- Doba nabíjení: 2 hodin
- Typ baterie: Vestavěná nabíjecí li-ion
- Kapacita baterie: sluchátka – 3,7 V 30 mAh, nabíjecí pouzdro – 3,7 V, 300 mAh
- Provozní vzdálenost: 10 m

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud dojde k chybě u sluchátek, postupujte podle následujících kroků.



- Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
 - LED indikátor levého sluchátka bude rychle blikat, dotkněte se a podržte oblast MBF po dobu 6 sekund. Bílá LED kontrolka po 1 sekundě zhasne. Poté opakujte stejnou operaci s pravým sluchátkem.
 - Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra.
 - Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra, vyhledejte „OTL SLIDE TWS“ na zařízení podporujícím technologii Bluetooth®, zatímco LED kontrolka jednoho sluchátka bude rychle blikat bíle a druhá LED kontrolka bude blikat pomalu.
- Pokud je výkon sluchátka nízký, může být ovlivněn dosah Bluetooth. Nabijte prosím sluchátka, aby nedošlo k přerušení během používání. Obecné pokyny pro odstraňování problémů naleznete na našich webových stránkách www.otltechnologies.com.

ZÁRUKA NA VÝROBEK A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

ZÁRUKA:

Na tento výrobek se vztahuje záruka na vady materiálu a zpracování. Pokud je vyžadován záruční servis, měli byste vrátit produkt prodejci, kde byl zakoupen. Pokud byla položka zakoupena ve Spojeném království, záruční doba je 12 měsíců od data nákupu. Pokud byl zakoupen v EU, pak je záruční doba 24 měsíců od data nákupu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Tato záruka je platná pouze v případě, že je v případě požadavku na záruční servis předložena původní faktura nebo prodejní doklad a sériové číslo na produktu nebylo poškozeno.
- Povinnosti výrobce jsou omezeny na opravu nebo dle vlastního uvážení výměnu výrobku nebo vadné části.
- Záruční opravy musí provádět autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní středisko. Za opravy provedené neoprávněnými stranami nebude poskytnuta žádná náhrada a na jakékoli takové opravy nebo poškození produktu způsobené takovými opravami se nebude vztahovat záruka.
- Tento produkt nebude považován za vadný v materiálu nebo zpracování z toho důvodu, že vyžaduje úpravu, aby vyhovoval národním nebo místním technickým nebo bezpečnostním normám platným v jakékoli jiné zemi, než pro kterou byl původně navržen a vyroben. Tato záruka se nevztahuje na žádné takové úpravy ani na jakékoli škody, které z toho mohou vyplývat, a nebude za ně poskytnuta žádná náhrada.
- Tato záruka se nevztahuje na nic z následujícího:
 - Údržba a opravy nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení.
 - Náklady související s dopravou, odstraněním nebo instalací produktu.
 - Nesprávné použití (včetně nepoužívání tohoto produktu k jeho normálnímu účelu) nebo nesprávná instalace.
 - Škody způsobené bleskem, vodou, ohněm, vyšší mocí, válkou, veřejnými nepokoji nebo jinými příčinami, které výrobce nemůže ovlivnit.

- Tato záruka je platná pro každou osobu, která legálně nabyla produkt během záruční doby.
- Zákonná práva spotřebitele podle jakékoli platné legislativy, ať už vůči prodejci nebo výrobci, a ať už vyplývající ze smlouvy nebo jinak, nejsou touto zárukou ovlivněna.

VÝSTRAHA

- Tento produkt není hračka.
- Nabíjecí pouzdro a sluchátka nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Vyhnete se skladování při extrémních teplotách, může to zkrátit životnost baterie a ovlivnit sluchátka.
- Nevhazujte produkt do ohně nebo jej neumístejte do jeho blízkosti, abyste předešli nebezpečí, protože používá lithiovou baterii.
- Nepoužívejte indikátor v blízkosti očí dětí nebo zvířat.
- Nepoužívejte sluchátka během bouřky, abyste předešli nepravdělné funkci a zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- K čištění náušníků nepoužívejte drsné chemikálie ani silné čisticí prostředky.
- Sluchátka do uší a nabíjecí pouzdro udržujte v suchu.
- Zabraňte pádu nabíjecího pouzdra a sluchátek, protože by mohlo dojít k poškození produktu.

DŮLEŽITÉ! Poslech při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může vést k dlouhodobému poškození sluchu. Pro vaši bezpečnost nepoužívejte sluchátka v situacích, kdy ne-schopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.



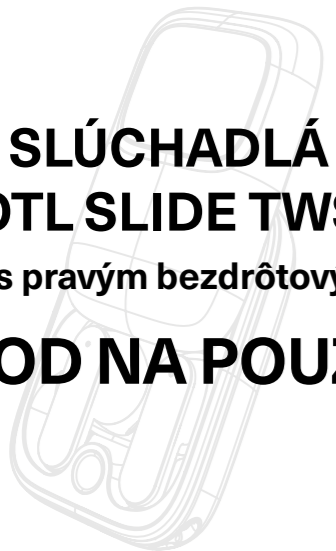
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Vyrobeno v Číně
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



SLÚCHADLÁ OTL SLIDE TWS

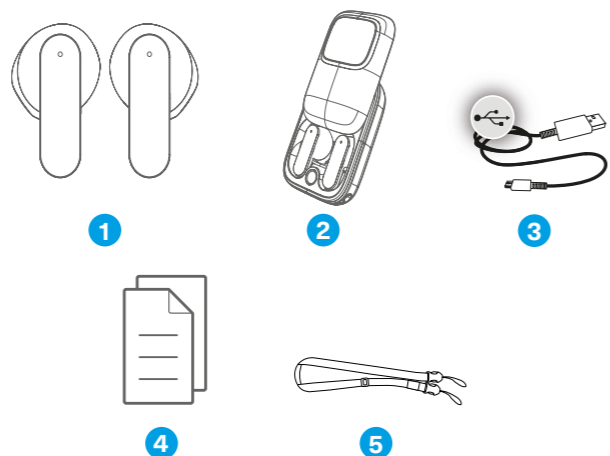
Slúchadlá s pravým bezdrôtovým zvukom

NÁVOD NA POUŽITIE



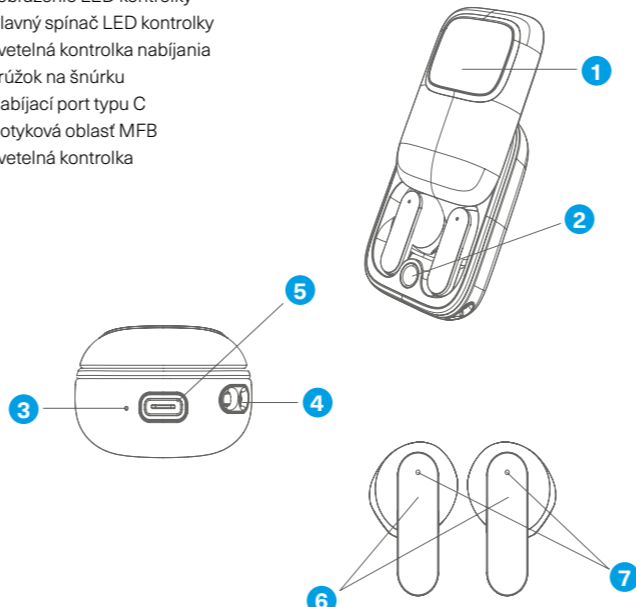
OBSAH

- 2 x bezdrôtové slúchadlá OTL TWS (ľavé a pravé)
- 1 x nabíjacie puzdro Slide TWS
- 1 x nabíjací kábel USB
- 1 x návod na použitie a záručný list
- 1 x šnúrka



PREHLAD

- Zobrazenie LED kontrolky
- Hlavný spínač LED kontrolky
- Svetelná kontrolka nabíjania
- Krúžok na šnúrku
- Nabíjací port typu C
- Dotyková oblasť MFB
- Svetelná kontrolka



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

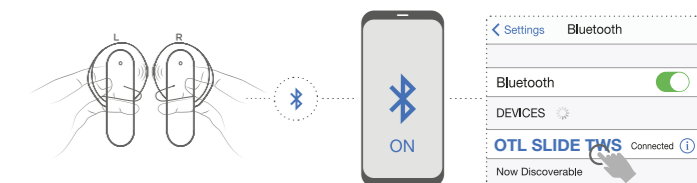
Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

- Nosenie slúchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť okolité zvuky bez ohľadu na úroveň hlasitosti. Používajte ich opatrne a s rozvahou.
- Neponárajte ich do vody.
- Nevhodné na používanie deťmi mladšími ako 3 roky kvôli malým častiam, ktoré môžu spôsobiť udusenie.
- Nepoužívajte tieto slúchadlá pri obsluhu strojov, šoférovaní, jazde na motorke alebo bicykli, ani v situáciách, keď neschopnosť počuť okolitý hluk môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo iné osoby.
- Pred zapnutím zvuku nastavte nízku hlasitosť.
- Zariadenie sa môže počas nabíjania zahriať.
- Dlhodobé vystavenie hlasnému hluku môže spôsobiť poškodenie ušných bubienkov alebo stratu sluchu.

PÁROVANIE SO ZARIADENIAMI BLUETOOTH

Zariadenie Bluetooth by malo začať vyhľadávať slúchadlá TWS automaticky, hoci niektoré zariadenia môžu vyžadovať výber možnosti „vyhľadať/pridať nové zariadenie“.

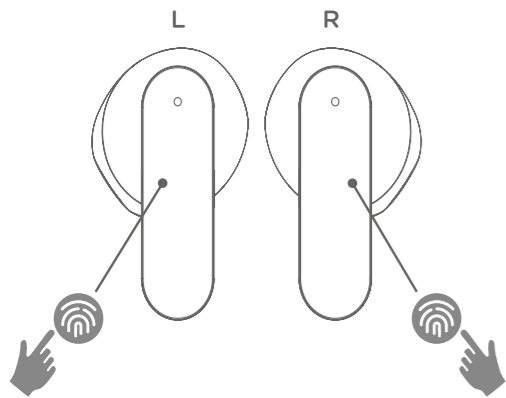
- V nastaveniach zariadenia Bluetooth zapnite funkciu Bluetooth®.
- Zapnite slúchadlá tak, že vyberiete obe slúchadlá z nabíjacieho puzdra.
- LED indikátor na jednom zo slúchadiel bude rýchlo blikať, že deteguje zariadenia Bluetooth® vo vašej blízkosti a prejde do režimu párovania.
- V zozname zariadení Bluetooth® sa zobrazí „OTL SLIDE TWS“ – vyberte zariadenie „OTL SLIDE TWS“ a spustí sa párovanie.
- Keď je párovanie úspešné, LED kontrolka na oboch slúchadlách bude pomaly blikať.



Keď chcete prehrávať zvuk z iného zariadenia Bluetooth, odpojte slúchadlá od pôvodného zariadenia a podľa krokov 1 až 5 ich znovu spárujte s novým zariadením Bluetooth. **Poznámka:** Pred prvým použitím slúchadiel TWS nabite.

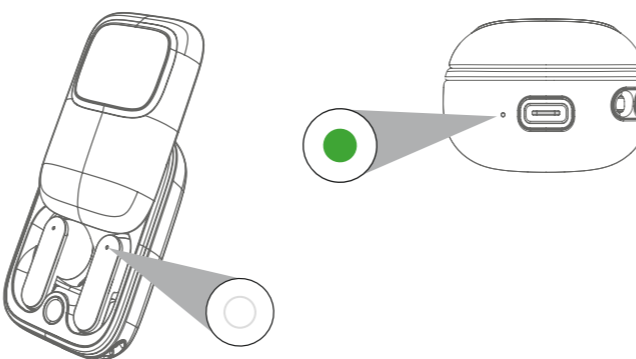
FUNKCIE

- PREHRAŤ/POZASTAVIŤ**
Pri počúvaní hudby dotykom raz na pravé alebo ľavé slúchadlo inicializujete prehrávanie/pozastavenie.
- PRESKOČIŤ SKLADBU DOPREU**
Pri počúvaní hudby dotykom a podržaním pravého slúchadla na 2 sekundy prejdete na ďalšiu skladbu.
- PRESKOČIŤ SKLADBU DOZADU**
Pri počúvaní hudby dotykom a podržaním ľavého slúchadla na 2 sekundy sa vrátite na predchádzajúcu skladbu.
- ZVÝŠIŤ HLASITOSŤ**
Ťuknutím na pravé slúchadlo dvakrát zvýšite hlasitosť.
- ZNÍŽIŤ HLASITOSŤ**
Ťuknutím na ľavé slúchadlo dvakrát znížite hlasitosť.
- ODMIETNUŤ HOVOR**
Dotykom a podržaním ľubovoľného slúchadla na 2 sekundy odmietnete prichádzajúci hovor.
- PRIJAŤ HOVOR/ZAVESIŤ HOVOR**
Ak chcete prijať a zavesiť prichádzajúci hovor, dvakrát tuknite na ľubovoľné slúchadlo.
- HLASOVÝ ASISTENT**
Trikrát sa dotknite ľubovoľného slúchadla a aktivuje sa hlasový asistent (napr. Siri alebo Google Assistant).
- VYPNÚŤ LED DISPLEJ**
Jednoducho stlačte hlavný spínač LED kontrolky



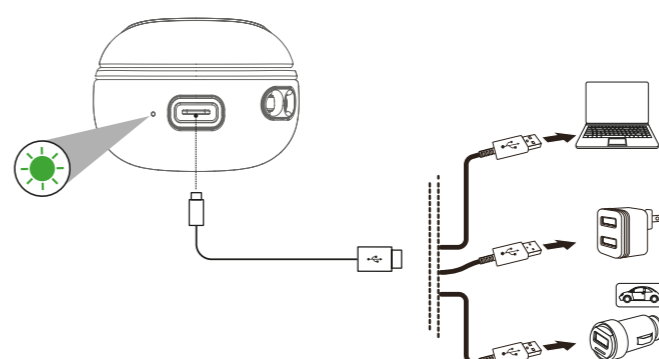
NABÍJANIE SLÚCHADIEL

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, LED kontrolky na slúchadlách budú svietiť na bielo a kontrolka nabíjania bude pri nabíjaní zelená. Po úplnom nabití sa zhasne zelená LED kontrolka na nabíjacom puzdre.



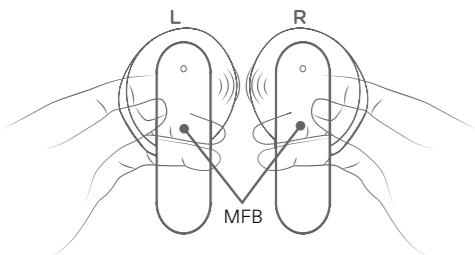
NABÍJANIE PUZDRA

Pred prvým použitím nabíjacie puzdro nabite. Nabíjanie zabezpečte pomocou dodaného kábla typu C. LED indikátor bude počas nabíjania svietiť a po úplnom nabití úplne zhasne.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak dôjde k chybe so slúchadlami na uši, postupujte podľa nasledujúcich krokov.



- Vyberte obidve slúchadlá z nabíjacieho puzdra.
- LED kontrolka ľavého slúchadla bude rýchlo blikať, dotknite sa oblasti MBF a podržte na 6 sekúnd. Biela LED kontrolka po 1 sekunde zhasne. Potom zopakujte tú istú operáciu s pravým slúchadlom.
- Vráťte slúchadlá do nabíjacieho puzdra.
- Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, vyhľadajte „OTL SLIDE TWS“ na zariadení Bluetooth®, zatiaľ čo jedna z LED kontroliek slúchadiel bude rýchlo blikať na bielo a LED kontrolka na druhej strane bude pomaly blikať.

Keď je výkon slúchadiel nízky, môže to mať vplyv na dosah funkcie Bluetooth. Nabite slúchadlá, aby počas používania neprerušovali činnosť. Všeobecné pokyny na riešenie problémov nájdete na našej webovej stránke www.otltechnologies.com.

ZÁRUKA VÝROBKU A BEZPEČNOSŤ

ZÁRUKA:
Na tento výrobok sa poskytuje záruka na chybné materiály a spracovanie. Ak sa vyžaduje záručný servis, mali by ste výrobok vrátiť maloobchodníkovi, u ktorého bol zakúpený. Ak bol tovar zakúpený vo Veľkej Británii, záručná doba je 12 mesiacov od dátumu nákupu. Ak bol tovar zakúpený vo Európskej únii, záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Táto záruka je platná, iba ak je v prípade potreby záručného servisu vyhotovená originálna faktúra alebo doklad o kúpe a sériové číslo produktu nie je poškodené.
- Povinnosti výrobcu sú obmedzené na opravu alebo podľa vlastného uváženia výmenu produktu alebo chybných súčastí.
- 1 Záručné opravy musí vykonávať autorizovaný predajca alebo autorizované servisné stredisko. Za opravy vykonané neautorizovanými stranami sa neposkytuje žiadna náhrada a záruka sa nevzťahuje na akékoľvek opravy alebo poškodenie produktu spôsobené opravami.
- Pri tomto výrobku sa nebude považovať za chybu materiálu alebo spracovania z dôvodu, že vyžaduje prispôbenie, aby vyhovoval národným alebo miestnym technickým alebo bezpečnostným normám platným v ktorejkoľvek krajine okrem krajín, pre ktoré bol pôvodne navrhnutý a vyrobený. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne prispôbenia a nebude uhradená žiadna náhrada škôd, ktoré z toho môžu vyplývať.
- Táto záruka sa nevzťahuje na nasledovné:
 - Údržba a oprava alebo výmena dielov v dôsledku bežného opotrebenia.
 - Náklady súvisiace s prepravou, demontážou alebo inštaláciou výrobku.
 - Nesprávne použitie (vrátane nesprávneho použitia tohto produktu na bežné účely) alebo nesprávna inštalácia.
 - Škody spôsobené bleskom, vodou, ohňom, pôsobením Božej moci, vojnou, verejnými nepokojmi alebo inými príčinami mimo kontroly výrobcu.

- Táto záruka platí pre každú osobu, ktorá výrobok legálne získala počas záručnej doby.
- Zákonné práva spotrebiteľa podľa akýchkoľvek platných právnych predpisov, či už voči maloobchodníkovi alebo výrobcovi, a či už vyplývajú zo zmluvy alebo z iného dôvodu, nie sú touto zárukou dotknuté.

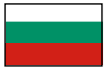
VÝSTRAHA

- Tento výrobok nie je hračka.
- Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte nabíjacie puzdro a slúchadlá.
- Vyhňte sa skladovaniu pri extrémnych teplotách, môže to skrátiť životnosť batérie a môže to mať vplyv na náhlavnú súpravu.
- Výrobok neumiestňujte do ohňa ani do jeho blízkosti, aby ste predišli nebezpečenstvu, pretože používa lítiovú batériu.
- Nepoužívajte indikátor v blízkosti očí detí alebo zvierat.
- Nepoužívajte slúchadlá počas búrky, aby ste predišli nepravdivým funkciám a zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie náušnikov nepoužívajte drsné chemikálie ani silné čistiace prostriedky.
- Slúchadlá do uší a nabíjacie puzdro udržiavajte v suchu.
- Zabráňte pádu nabíjacieho puzdra a slúchadiel, pretože to môže spôsobiť poškodenie výrobku.

DÔLEŽITÉ! Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže viesť k dlhodobému poškodeniu sluchu. V záujme svojej bezpečnosti nepoužívajte slúchadlá v situáciách, keď by neschopnosť počuť okolitý hluk mohla predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo pre ostatných



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Vyrobené v ČLR
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



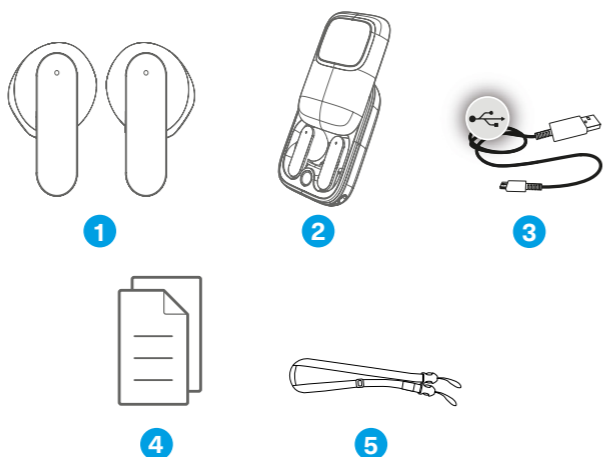
БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ OTL SLIDE TWS

Слушалки True Wireless Sound

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

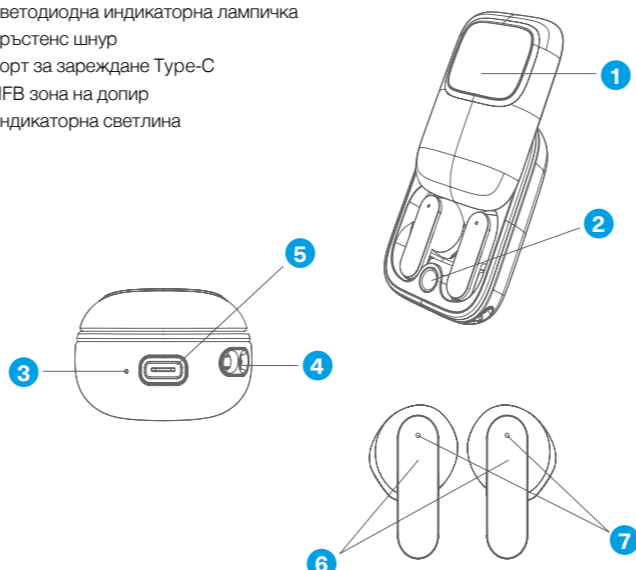
СЪДЪРЖАНИЕ

- 2 x OTL TWS безжични слушалки (лява и дясна)
- 1 x калъф за зареждане Slide TWS
- 1 бр. USB кабел за зареждане
- 1 x Ръководство за потребителя и гаранционна брошура
- 1 бр. шнур



ОБЩ ПРЕГЛЕД

- Светодиоден дисплей
- Превключвател за включване/изключване на светодиодна светлина
- Светодиодна индикаторна лампичка
- Пръстенс шнур
- Порт за зареждане Type-C
- MFB зона на допир
- Индикаторна светлина



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

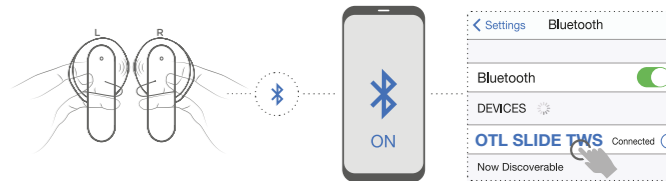
Прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате продукта, и ги запазете за бъдещи справки.

- носенето на слушалки ограничава способността ви да чувате шумовете около вас, независимо от нивото на звука. Използвайте с внимание и предпазливост.
- Не потапяйте във вода.
- Неподходящ за използване от деца под 3 години поради малките части, които могат да причинят задушаване.
- Препоръчваме децата на възраст 3-7 години да бъдат наблюдавани от възрастен, докато използват продукта, тъй като не се препоръчва продължителна употреба.
- Не използвайте тези слушалки, докато работите с машини, шофирате, карате мотор или велосипед, или в ситуации, в които невъзможността да чувате околния шум може да представлява опасност за вас или другите.
- Настройте силата на звука на ниско ниво, преди да включите звука.
- Продължителното излагане на силен шум може да доведе до увреждане на тъпанчетата или загуба на слуха.
- Устройството може да се загрее по време на зареждане.

СДВОЯВАНЕ С BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

Bluetooth активираното устройство трябва автоматично да започне да търси TWS слушалките, въпреки че при някои устройства може да се наложи да изберете "търсене/добавяне на ново устройство".

- Включете функцията Bluetooth® в настройките на устройството, което поддържа Bluetooth.
- Включете слушалките, като извадите двете слушалки от кутията за зареждане.
- Светодиодният индикатор на едната слушалка ще започне да мига бързо, за да открие устройства с Bluetooth® в близост до вас и ще влезе в режим на сдвояване.
- "OTL SLIDE TWS" ще се появи в списъка с Bluetooth® устройства, изберете "OTL SLIDE TWS", за да установите сдвояване.
- Когато сдвояването е успешно, светодиодаът на двете слушалки ще мига бавно.

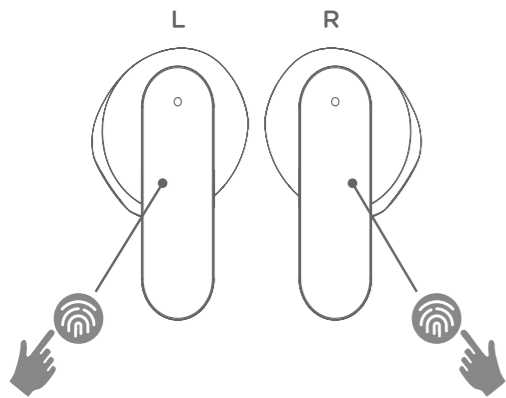


Когато искате да възпроизведете звук от друго Bluetooth устройство, изключете слушалките от оригиналното устройство и следвайте стъпки 1-5, за да сдвоите отново слушалките с новото устройство с Bluetooth.

Забележка: Моля, заредете TWS слушалките преди първата им употреба.

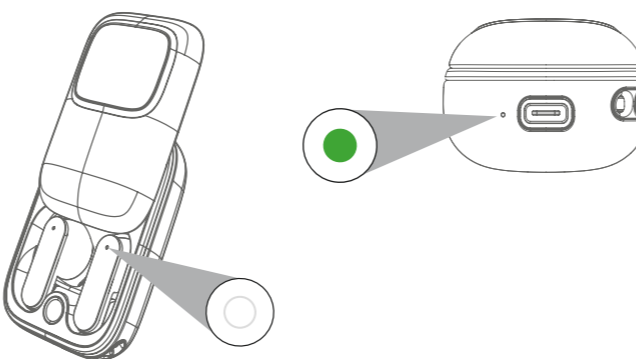
ФУНКЦИИ

- ▶|| **ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА**
Когато слушате музика, докоснете веднъж дясната или лявата слушалка за възпроизвеждане/пауза.
- ▶▶ **ПРОПУСКАНЕ НА ПЕСЕН НАПРЕД**
Докато слушате музика, докоснете и задръжте дясната слушалка за 2 секунди, за да преминете към следващата песен.
- ◀◀ **ПРОПУСКАНЕ НА ПЕСЕН НАЗАД**
Докато слушате музика, докоснете и задръжте лявата слушалка за 2 секунди, за да се върнете към предишната песен.
- 🔊 **УВЕЛИЧАВАНЕ НА ЗВУКА**
Докоснете дясната слушалка два пъти, за да увеличите силата на звука.
- 🔇 **НАМАЛЯВАНЕ НА ЗВУКА**
Докоснете лявата слушалка два пъти, за да намалите силата на звука.
- ▶🔊 **ОТХВЪРЛЯНЕ НА ПОВИКВАНЕ**
Докоснете и задръжте която и да е слушалка за 2 секунди, за да отхвърлите входящото повикване.
- 🔊🔊 **ОТГОВАРЯНЕ НА ПОВИКВАНЕ/ЗАВЪРШВАНЕ НА ПОВИКВАНЕТО**
Докоснете два пъти която и да е слушалка, за да отговорите и приключите входящото повикване.
- 🗣️ **ГЛАСОВ АСИСТЕНТ**
Докоснете която и да е слушалка три пъти, за да активирате гласовия асистент (напр. Siri или Google Assistant).
- 🔦 **ИЗКЛЮЧВАНЕ НА LED ДИСПЛЕЯ**
Просто натиснете превключвателя за включване/изключване на LED



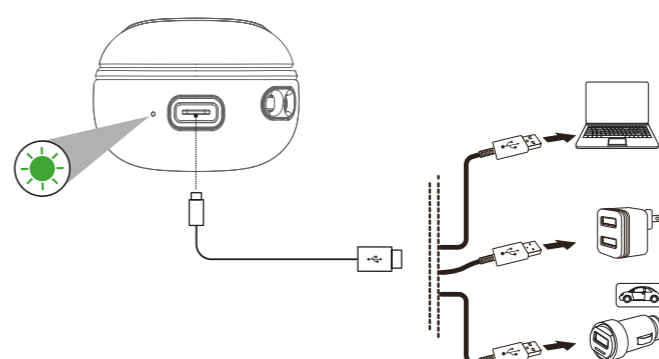
ЗАРЕЖДАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

Поставете слушалките в кутията за зареждане, LED светлините на слушалките ще бъдат плътно бели, а индикаторът за зареждане ще бъде плътно зелен при зареждане. След като се зареди напълно, зеленият светодиоден индикатор на кутията за зареждане ще бъде изключен.



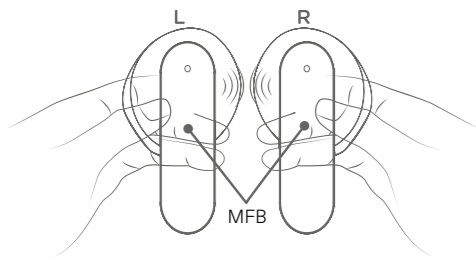
ЗАРЕЖДАНЕ НА КАЛЪФА

Моля, заредете калъфа за зареждане преди първата употреба. Уверете се, че заредите чрез предоставения кабел типе-C. Светодиодният индикатор ще мига зелено по време на зареждането и ще светне постоянно зелено, след като бъде напълно зареден.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако възникне проблем със слушалките, моля, следвайте стъпките по-долу.



- Извадете слушалките от кутията за зареждане.
- Светодиодният ИНДИКАТОР за лявата слушалка ще мига бързо, докосва и задръжте зоната MFB за 6 секунди. Белият светодиод ще изгасне след 1 секунда. След това повторете същата операция с дясната слушалка.
- Поставете двете слушалки обратно в кутията за зареждане.
- Извадете слушалките от кутията за зареждане, потърсете „OTL SLIDE TWS“ на устройството с активиран Bluetooth®, докато един от светодиодните индикатори на слушалките мига бързо в бяло, а другият страничен светодиоден индикатор мига бавно.

Когато захранването на слушалката е ниско, обхватът на Bluetooth може да бъде засегнат. Моля, заредете слушалките, за да избегнете смущения по време на работа. Моля, вижте нашия уебсайт www.otltechnologies.com за общи начини за отстраняване на проблеми.

ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ГАРАНЦИЯ:
Този продукт има гаранция срещу дефектни материали и изработка. Ако е необходимо гаранционно обслужване, трябва да върнете продукта на търговеца на дребно, от когото е закупен. Ако izdelieto е закупено в Обединеното кралство, гаранционният период е 12 месеца от датата на закупуване. Ако е закупен в ЕС, гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

- Тази гаранция е валидна само ако при необходимост от гаранционно обслужване е представена оригиналната фактура или касова бележка и серийният номер на продукта не е бил нарушен.
- Задълженията на производителя се ограничават до ремонт или, по негова преценка, до замяна на продукта или дефектната част.
- Гаранционните ремонти трябва да се извършват от оторизиран търговски представител или оторизиран сервизен център. Няма да бъдат възстановени суми за ремонти, извършени от неоторизирани лица, и всякакви такива ремонтни дейности или повреди на продукта, причинени от такива ремонтни дейности, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Този продукт няма да се счита за дефектен по отношение на материалите или изработката поради това, че се нуждае от приспособяване, за да отговаря на националните или местните технически стандарти или стандарти за безопасност, които са в сила в която и да е страна, различна от тази, за която е бил първоначално проектиран и произведен. Настоящата гаранция не покрива и не се възстановяват суми за такова приспособяване, нито за щети, които могат да възникнат в резултат на него.
- Настоящата гаранция не покрива нито едно от следните неща:
 - Поддръжка и ремонт или подмяна на части поради нормално износване.
 - Разходи, свързани с транспортирането, демонтирането или инсталирането на

- продукта.
- Неправилна употреба (включително неизползване на този продукт по обичайното му предназначение) или неправилен монтаж.
- Повреди, причинени от мълния, вода, пожар, природни бедствия, война, обществени безредици или други причини извън контрола на производителя.
- Настоящата гаранция е валидна за всяко лице, което законно е придобило продукта по време на гаранционния период.
- Настоящата гаранция не засяга законовите права на потребителя, произтичащи от приложимото законодателство, независимо дали са насочени срещу търговеца на дребно или срещу производителя, и независимо дали произтичат от договор или по друг начин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този продукт не е играчка.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Дръжте продукта на сухо място и не го съхранявайте на влажни места, за да избегнете повреда на продукта.
- Избягвайте да изпускате микрофона, тъй като това може да доведе до повреда на продукта.
- Не поставяйте щепсела на жака в електрически контакти.
- Не поставяйте продукта в огън или в близост до него, за да избегнете опасност, тъй като той използва литиева батерия.
- Избягвайте съхранение при екстремни температури, тъй като това може да съкрати живота на батерията и да повлияе на продукта.

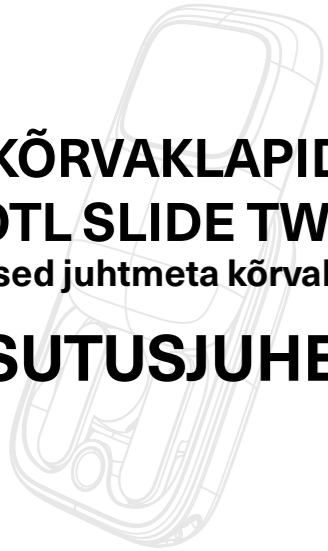
ВАЖНО! Слушането с висока сила на звука за дълъг период от време може да доведе до дългосрочно увреждане на слуха. За ваша безопасност не използвайте слушалки в ситуации, в които невъзможността да чувате околния шум може да представлява опасност за вас или за други хора.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Произведено в КНР
Oceania Trading Ltd./OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

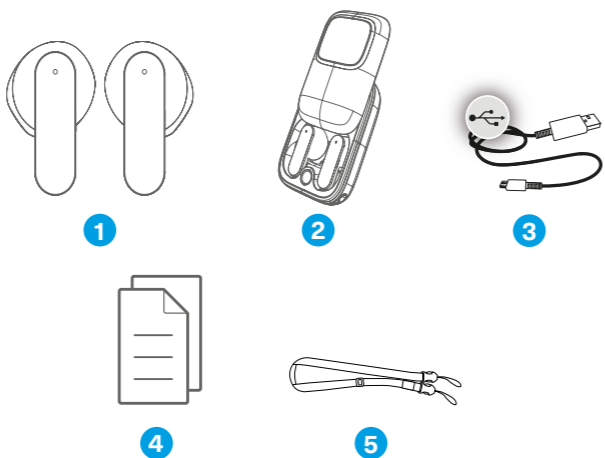


KÕRVAKLAPID OTL SLIDE TWS Tõelised juhtmeta kõrvaklapid KASUTUSJUHEND



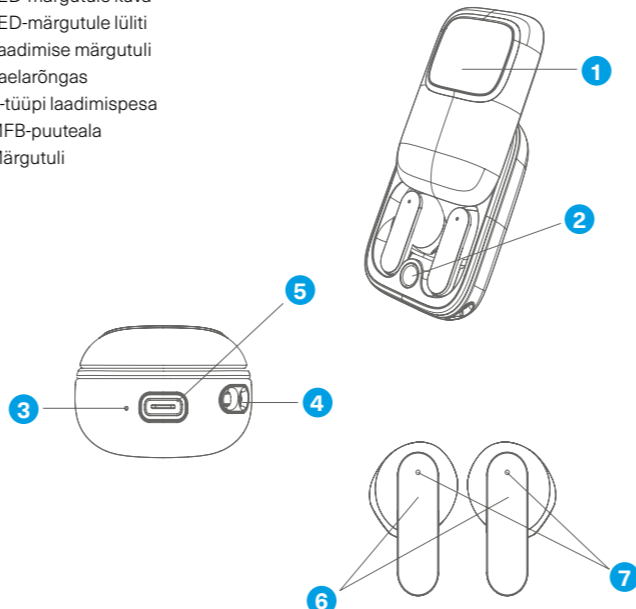
KARBI SISU

- 2 x OTL TWS-i traadita kõrvaklapid (vasak ja parem)
- 1 x Slide TWS-i laadimiskarp
- 1 x USB-laadimiskaabel
- 1 x kasutusjuhend ja garantiileht
- 1 x kaelapael



ÜLEVAADE

- LED-märgutule kuva
- LED-märgutule lüliti
- Laadimise märgutuli
- Paelarõngas
- C-tüüpi laadimispesa
- MFB-puuteala
- Märgutuli



OHUTUSJUHISED

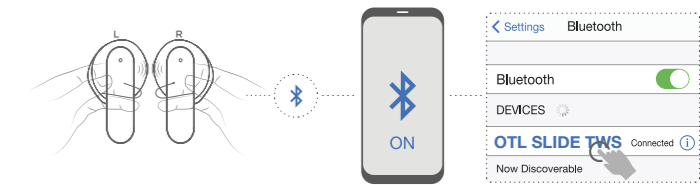
Enne toote kasutamist loe kõik juhised tähelepanelikult läbi ning hoida kasutusjuhend edaspidiseks alles.

- Nupppuulareid kandes kuuled enda ümbruse helisid piiratult, olenemata helitugevusest. Kasuta neid ettevaatlikult ja läbimõeldult.
- Ära kasta nupppuulareid vette.
- Ei sobi kasutamiseks alla 3-aastastele lastele, kuna sisaldab väikesi osi, mis võivad põhjustada lämbumist.
- Ära kasuta neid nupppuulareid masinatega töötades, autot või mootorratast juhtides, jalgrattaga sõites, samuti mitte olukordades, kus ümbritsevate helide mittekiulmine võib Sind ennast või teisi ohtu seada.
- Laadimise ajal võivad nupppuularid kuumeneda.
- Enne heli sisselülitamist sea helitugevus väikseks.
- Pikaajaline kokkupuude valju müraga võib kahjustada kuulmekilet või põhjustada kuulmiskadu.

BLUETOOTH-SEADMETEGA ÜHENDAMINE

Bluetooth-võimalusega seade peaks hakkama automaatselt TWS-kõrvaklappe otsima, kuigi mõnes seadmes peab valima käsu „Uue seadme otsimine/lisamine“.

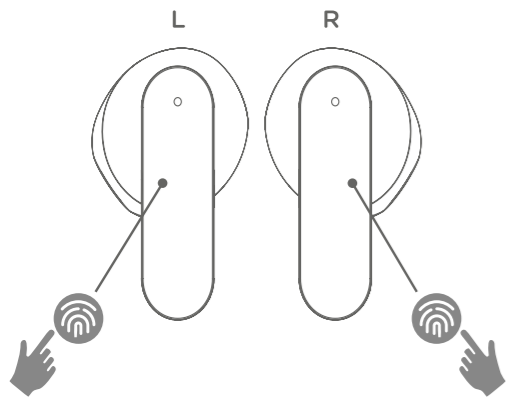
- Lülitage oma Bluetooth-seadmes sisse Bluetooth®-i funktsioon.
- Kõrvaklappide sisselülitamiseks võtke need laadimiskarbiga välja.
- Ühe kõrvaklapi LED-märgutule kiire vilkumise ajal tuvastavad kõrvaklapid läheduses asuvad Bluetooth®-seadmed ning lülituvad ühendumisrežiimile.
- Bluetooth®-seadmete loendisse ilmub „OTL SLIDE TWS“, sidumiseks valige „OTL SLIDE TWS“.
- Kui sidumine õnnestub, hakkab mõlema kõrvaklapi LED-tuli aeglaselt vilkuma.



Kui soovite kuulata heli mõnest teisest Bluetooth-seadmest, katkestage kõrvaklappide ühendus eelmise seadmega ning järgige etappe 1–5 ühenduse loomiseks kõrvaklappide ja uue Bluetooth-seadme vahel.

Märkus. Enne esimest kasutamist laadige TWS-kõrvaklapid täis.

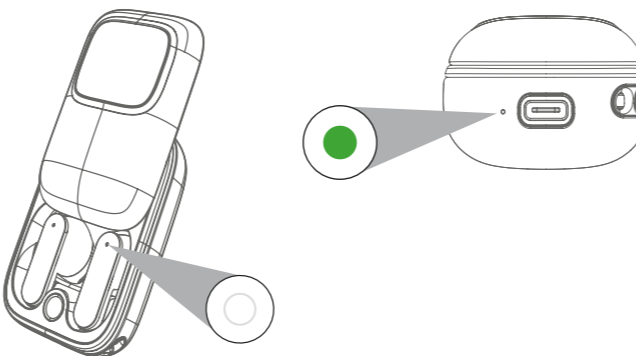
FUNKTSIOONID



- ESITA/PEATA**
Muusikat kuulates puudutage esitamiseks/peatamiseks üks kord paremat või vasakut kõrvaklappi.
- JÄRGMINE LUGU**
Puudutage muusikat kuulates paremat kõrvaklappi 2 sekundit pikalt järgmisele loole siirdumiseks.
- EELMINE LUGU**
Puudutage muusikat kuulates vasakut kõrvaklappi 2 sekundit pikalt eelmisele loole naasmiseks.
- SUURENDA HELITUGEVUST**
Helitugevuse suurendamiseks puudutage kaks korda paremat kõrvaklappi.
- VÄHENDA HELITUGEVUST**
Helitugevuse vähendamiseks puudutage kaks korda vasakut kõrvaklappi.
- KEELDU KÕNEST**
Puudutage sissetulevast kõnest keeldumiseks mis tahes kõrvaklappi 2 sekundit pikalt.
- VÕTA VASTU / LÕPETA KÕNE**
Sissetuleva kõne vastuvõtmiseks või kõne katkestamiseks puudutage mis tahes kõrvaklappi kaks korda.
- HÄÄLKÄSKLUSED**
Vajutage häälkäskluste (nt Siri või Google Assistant) aktiveerimiseks kolm korda mis tahes kõrvaklappi.
- LÜLITA LED-KUVA VÄLJA**
Vajutage lihtsalt LED-märgutule lüliti

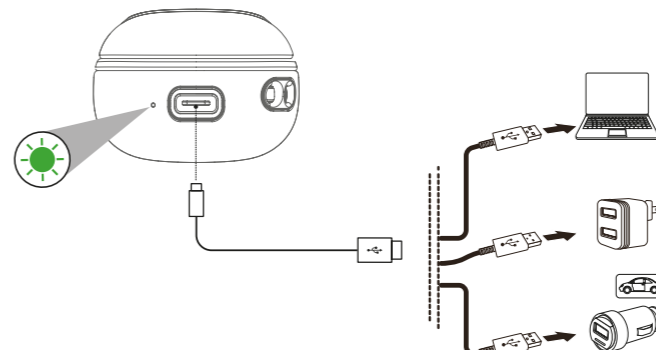
KÕRVAKLAPPIDE LAADIMINE

Pange kõrvaklapid laadimiskarpi, kõrvaklappide LED-tuled on pideva valge ja laadimise märgutuli on pideva rohelise värvusega. Kui aku on täis laetud, kustub laadimiskarbi roheline LED-märgutuli.



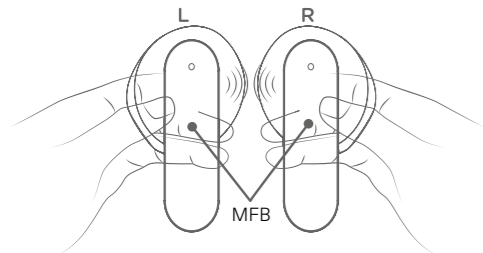
KARBI LAADIMINE

Enne kõrvaklappide esmakasutust laadige laadimiskarp täis. Laadimiseks kasutage kaasasolevat C-tüüpi kaablit. Laadimise ajal LED-märgutuli vilgub ning kui laadimiskarp on täis laetud, jääb see põlema püsiva rohelise värvusega.



VEAOTSING

Kui kõrvaklappide töös tekib tõrge, tehke järgmist.



- Võtke kõrvaklapid laadimiskarbiga välja.
- Vasaku kõrvaklapi LED-märgutuli hakkab kiiresti vilkuma, puudutage MBF-ala 6 sekundit pikalt. Valge LED-märgutuli kustub 1 sekundi pärast. Seejärel korra sama toimingut parema kõrvaklapiga.
- Pange mõlemad kõrvaklapid laadimiskarpi tagasi.
- Võtke kõrvaklapid laadimiskarbiga välja, otsige Bluetooth® -seadmelt märksõna „OTL SLIDE TWS“, samal ajal kui üks kõrvaklappide LED-märgutuli vilgub kiiresti valge värvusega ja teine LED-märgutuli vilgub aeglaselt.

Kui kõrvaklappide aku on tühenemas, võib Bluetoothi leviala olla väiksem. Kuula-mishäirete vältimiseks laadige kõrvaklapid täis. Üldised veaotsingu juhised on meie veebilehel www.otltechnologies.com.

GARANTII- JA OHUTUSTEAVE

GARANTII:
Sellel tootel on garantii materjali- ja tootmisvigade suhtes. Kui vajad garantiiteenust, tagasta toode ostukohta. Kui ostsid toote Ühendkuningriigis, on garantiiperiood 12 kuud alates ostukuupäevast. Kui ostsid toote Euroopa Liidus, on garantiiperiood 24 kuud alates ostukuupäevast.

- GARANTIITINGIMUSED**
- Garantii kehtib ainult juhul, kui garantiiteenus on vajalik, kui esitatakse originaalarve või ostutšekk ning kui toote seerianumber pole kahjustatud.
 - Tootja kohustused piirduvad tootja äranägemise järgi kas toote või defektse osa parandamise või väljavahetamisega.
 - Garantiiparandusi tohib teha üksnes volitatud müüja või volitatud hoolduskeskus. Volitamata poolte tehtud remonditööde eest hüvitist ei maksta ning garantii alla ei kuulu parandused ega tootekahjustused, mille põhjuseks on sellised remonditööd.
 - Materjali- või tootmisveaga toodet ei loeta defektseks põhjusel, et see nõuab kohandamist riiklikele või kohalikele tehnilistele või ohutusstandarditele, mis kehtivad muudes riikides kui need, mille jaoks toode algselt kavandati ja toodeti. Garantii ei kata ega hüvita ühtegi sellist kohandamist ega sellest tulenevat kahju.
 - See garantii ei kehti ühelgi järgmistest juhtudest:
 - Tavapärase kulumise tõttu kulunud osade hooldus ja parandus või väljavahetamine.
 - Toote transportimise, eemaldamise või paigaldamisega seotud kulud.
 - Väärkasutamine (sealhulgas toote kasutamine muuks kui tavapäraseks otstarbeks) või vale paigaldamine.
 - Välgulöögi, vee, tule, vääraratu jõu, sõja, avalike rahutuste või muudel tootjast sõltumatutel põhjustel tekkinud kahjustused.
 - Garantii kehtib mis tahes isikule, kes on toote garantiiaja vältel seaduslikult omandanud.
 - Garantii ei mõjuta tarbija seadusjärgseid õigusi, mis tulenevad mis tahes kohaldatavast

õigusaktist, nii jaemüüja või tootja suhtes, kas lepingu alusel või muul viisil.

HOIATUS

- See toode pole mänguasi.
- Ära võta nupppuulareid ega laadimiskarpi koost lahti ega muuda nende ehitust ning ära püüa neid ise parandada.
- Ära hoida nupppuulareid äärmuslikel temperatuuridel, kuna see võib lühendada aku tööiga ning kahjustada ka nupppuulareid.
- Ohu vältimiseks ära pane toodet tulle ega tule lähedusse, sest tootes on liitiumaku.
- Ära hoida märgutulesid laste ega loomade silmade lähedal.
- Ära kasuta nupppuulareid äikese ajal, et vältida häireid nende töös ning suurenenud elektrilöögiohtu.
- Ära kasuta nupppuularite puhastamiseks tugevatoimelisi kemikaale ega puhastusaineid.
- Hoida nupppuularid ja laadimiskarp kuivad.
- Ära piilla nupppuulareid ega laadimiskarpi maha, muidu võid neid kahjustada.

WAŻNE! Stuchanie głośnych dźwięków przez dłuższy czas może spowodować dłu-gotrwałe uszkodzenie słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla siebie lub innych.





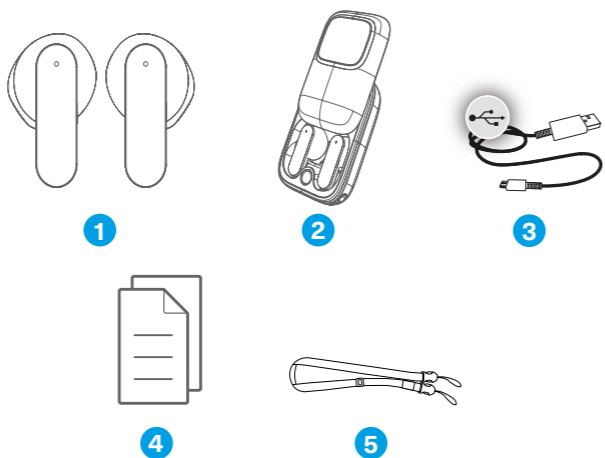
OTL SLIDE TWS AUSTIŅAS

Austiņas ar patiesās bezvadu skaņas tehnoloģiju

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

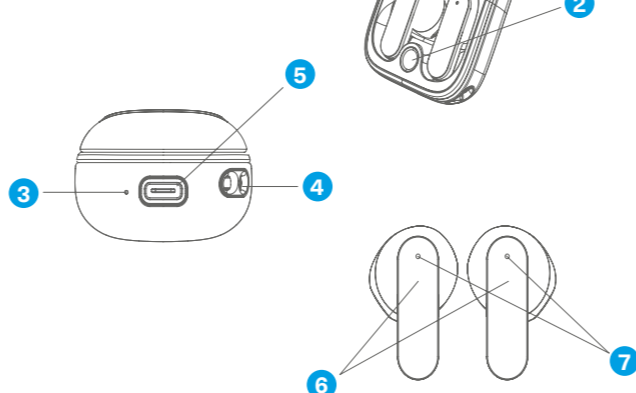
SATURS

- 2 x OTL TWS bezvadu austiņas (kreisā un labā)
- 1 x Slide TWS uzlādes ietvars
- 1 x USB uzlādes kabelis
- 1 x lietotāja rokasgrāmata un garantijas brošūra
- 1 x siksnīņa



PĀRSKATS

- LED apgaismojuma displejs
- LED apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- Uzlādes gaismas indikators
- Siksnīņas gredzens
- C tipa uzlādes pieslēgvietā
- MFB skārienjutīgā zona
- Gaismas indikators



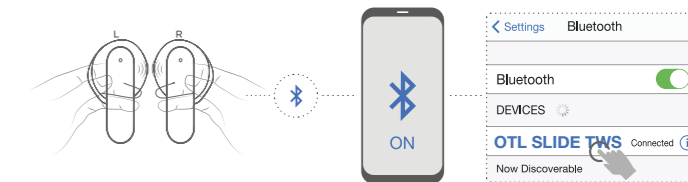
DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta izmantošanas rūpīgi izlasiet visus norādījumus un saglabājiet tos turpmākai atsaucei.
- Austiņu valkāšana ierobežo jūsu spēju dzirdēt apkārtējo troksni neatkarīgi no skaļuma līmeņa. Izmantojiet, ievērojot piesardzību un apdomāti.
 - Neiegremdējiet ūdeni.
 - Nav piemērotas bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, jo mazo detaļu dēļ var nosmakt.
 - Neizmantojiet šīs austiņas, kamēr darbināt mašīnas, vadāt automašīnu, braucat ar motociklu vai velosipēdu vai situācijās, kur apkārtējā trokšņa nedzirdēšana var izraisīt apdraudējumu jums vai citiem.
 - Ierīce uzlādes laikā var uzsilt.
 - Pirms skaņas ieslēgšanas iestatiet skaļumu.
 - Skaļa trokšņa iedarbība ilgtermiņā var izraisīt bungādiņu bojājumus vai dzirdes zudumu.

SAVIENOŠANA PĀRĪ AR BLUETOOTH IERĪCĒM

Bluetooth ierīcei būtu automātiski jāsāk TWS austiņu meklēšana, lai gan dažām ierīcēm var būt nepieciešams atlasīt opciju "meklēt/pievienot jaunu ierīci".

- Bluetooth® iespējotās ierīces iestatījumos ieslēdziet Bluetooth funkciju.
- Ieslēdziet austiņas, izņemot abas austiņas no uzlādes ietvara.
- LED indikators uz vienas no austiņām ātri mirgos, norādot, ka tuvumā tiek meklētas Bluetooth® iespējotās ierīces, un tiks ieslēgts pāri savienošanas režīms.
- Bluetooth® ierīču sarakstā tiks parādīta ierīce "OTL SLIDE TWS". Lai izveidotu savienojumu pāri, atlasiet "OTL SLIDE TWS".
- Kad savienojums pāri ir sekmīgi izveidots, abu austiņu LED lēni mirgos.



Ja vēlaties audio atskaņot no citas Bluetooth ierīces, atvienojiet austiņas no sākotnējās ierīces un veiciet 1.–5. darbību, lai austiņas savienotu pāri ar jaunu Bluetooth iespējamu ierīci.

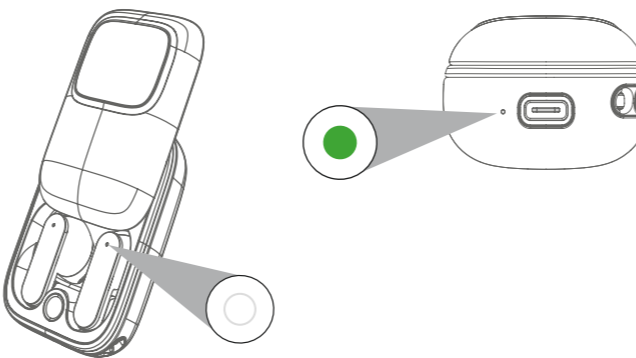
Piezīme. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet TWS austiņas.

FUNKCIJAS

- ▶ II **ATSKAŅOŠANA/PAUZE**
Klausoties mūziku, VIENREIZ pieskarieties labās vai kreisās austiņas, lai sāktu/pauzētu atskaņošanu.
- ▶▶ **DZIESMAS IZLAIŠANA, PATINOT UZ PRIEKŠU**
Klausoties mūziku, pieskarieties labajai austiņai un turiet to 2 sekundes, lai pārietu pie nākamās dziesmas.
- ▶▶▶ **DZIESMAS IZLAIŠANA, PATINOT ATPAKĀL**
Klausoties mūziku, pieskarieties kreisajai austiņai un turiet to 2 sekundes, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas.
- ▶▶▶▶ **SKAĻUMA PALIELINĀŠANA**
Lai palielinātu skaļumu, divreiz pieskarieties labajai austiņai.
- ▶▶▶▶ **SKAĻUMA SAMAZINĀŠANA**
Lai samazinātu skaļumu, divreiz pieskarieties kreisajai austiņai.
- ▶▶▶▶▶ **ZVANA NORAIĀDĪŠANA**
Lai noraidītu ienākošo zvanu, pieskarieties un turiet labo/kreiso austiņu 2 sekundes.
- ▶▶▶▶▶▶ **ATBILDĒŠANA UZ ZVANU/ZVANA BEIGŠANA**
Lai atbildētu uz ienākošo zvanu vai beigtu zvanu, divreiz pieskarieties jebkurai austiņai.
- ▶▶▶▶▶▶▶ **BALSS PALĪGS**
Lai aktivizētu balss palīgu (t. i., Siri vai Google Assistant), trīsreiz pieskarieties labajai vai kreisajai austiņai.
- ▶▶▶▶▶▶▶▶ **LED DISPLEJA IZSLĒGŠANA**
Vienkārši nospiediet LED apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

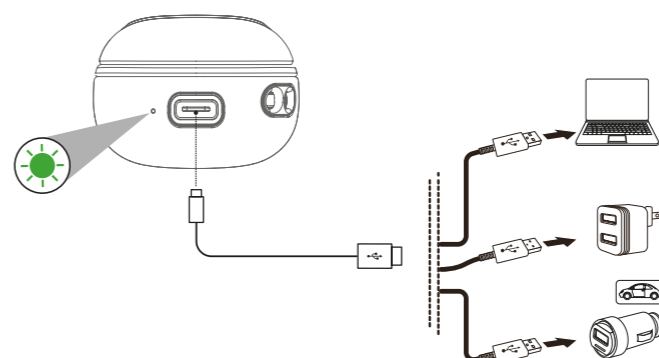
AUSTIŅU UZLĀDE

Ievietojiet austiņas uzlādes ietvarā; uzlādes laikā austiņu LED deg baltā krāsā un uzlādes indikators deg zaļā krāsā. Kad uzlādes ietvars ir pilnībā uzlādēts, tā zaļais LED indikators nodziest.



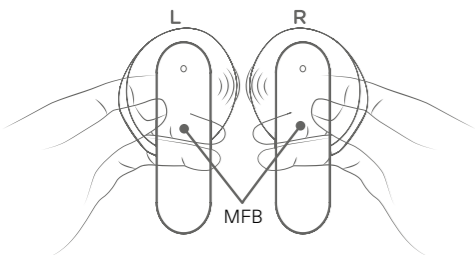
IETVARA UZLĀDĒŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet uzlādes ietvaru. Lādējiet, izmantojot komplektācijā iekļauto C tipa kabeli. Uzlādes laikā LED indikators mirgo zaļā krāsā, un, kad ietvars ir pilnībā uzlādēts, tas deg zaļā krāsā.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja austiņām rodas kāda problēma, veiciet tālāk sniegtās darbības.



- Izņemiet austiņas no uzlādes ietvara.
- Kreisās austiņas LED indikators ātri mirgos; pieskarieties un turiet MBF zonu 6 sekundes. Baltais LED indikators nodziest pēc 1 sekundes. Pēc tam atkārtojiet to pašu darbību ar labo austiņu.
- Ievietojiet abas austiņas atpakaļ uzlādes ietvarā.
- Izņemiet austiņas no uzlādes ietvara un Bluetooth® ierīcē meklējiet "OTL SLIDE TWS", kamēr vienas austiņas LED indikators ātri mirgo baltā krāsā, bet otras austiņas LED indikators mirgo lēni.

Ja austiņu uzlādes līmenis ir zems, Bluetooth darbības attālums var samazināties. Uzlādējiet austiņas, lai novērstu traucējumus lietošanas laikā. Vispārīgus norādījumus par problēmu novēršanu skatiet mūsu tīmekļa vietnē www.otltechnologies.com.

PRODUKTA GARANTĪJA UN DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

GARANTĪJA:
Šī produkta garantija attiecas uz materiālu un izstrādes bojājumiem. Ja ir nepieciešami garantijas pakalpojumi, atgrieziet produktu mazumtirgotājam, pie kura to iegādājāties. Ja produkts tika iegādāts Apvienotajā Karalistē, garantijas periods ir 12 mēneši kopš iegādes datuma. Ja tas tika iegādāts ES, garantijas periods ir 24 mēneši kopš iegādes datuma.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

- Šī garantija ir spēkā tikai tad, ja garantijas pakalpojuma nepieciešamās brīdī tiek uzrādīts oriģinālais rēķins vai pirkuma čeks un produkta sērijas numurs nav sabojāts.
- Ražotāja saistības ir ierobežotas līdz remontam vai pēc tā ieskatiem produkta vai bojātās daļas nomaiņai.
- Garantijas remonts jāveic pilnvarotam izplatītājam vai servisa centram. Atmaksā netiks piešķirta par remontu, ko veikušas nepilnvarotas puses, un garantija nesegs šādu remontu vai šāda remonta radītus bojājumus.
- Šis produkts netiks uzskatīts par bojātu materiālu vai izstrādes ziņā, ja to ir nepieciešams pielāgot, lai atbilstu valsts vai vietējiem tehniskajiem vai drošības standartiem, kas ir spēkā jebkurā valstī, izņemot tās, kurām produkts tika sākotnēji paredzēts un izstrādāts. Šī garantija nesegs un netiks piešķirta atmaksā par šādiem pielāgojumiem vai bojājumiem, kas radušies to dēļ.
- Šī garantija nesedz tālāk norādīto.
 - Daļu apkope un remonts vai nomaiņa parasta nolietojuma dēļ.
 - Ar produkta transportu, noņemšanu vai uzstādīšanu saistītas izmaksas.
 - Nepareiza lietošana (tostarp produkta lietošana neparedzētam nolūkam) vai nepareiza uzstādīšana.
 - Bojājumi, kas radušies zibens, ūdens, uguns, nepārvaramas varas, kara, sabiedrisko nemieru vai citu iemeslu, kurus ražotājs nekontrolē, dēļ.
- Šī garantija ir derīga jebkurai personai, kas produktu ieguva likumīgā veidā, garantijas

periodā.

- Šī garantija neietekmē patērētāja likumiskās tiesības saskaņā ar jebkuriem piemērojamiem tiesību aktiem, vai nu pret mazumtirgotāju, vai ražotāju, un tās, kas izriet no līguma vai citādi.

BRĪDINĀJUMS

- Šis produkts nav rotaļlieta.
- Neizjauciet, neremontējiet vai nemodificējiet austiņas un uzlādes ietvaru.
- Neglabājiet austiņas ārkārtējās temperatūrās, citādi var samazināties akumulatora kalpošanas laiks un var tikt ietekmētas austiņas.
- Neievietojiet produktu uguns tuvumā, lai novērstu apdraudējumu, jo tas izmanto litija akumulatoru.
- Neievietojiet indikatoru tuvu bērnu vai dzīvnieku acīm.
- Neizmantojiet austiņas pērkona negaisa laikā, lai novērstu nepiemērotu darbību un palielinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
- Austiņu tīrīšanai neizmantojiet spēcīgas iedarbības ķīmikālijas vai tīrīšanas līdzekļus.
- Gādājiet, lai austiņas un uzlādes ietvars būtu sausi.
- Neņemiet austiņas un uzlādes ietvaru, citādi produkts var tikt bojāts.

SVARĪGI! Ilgstoša klausīšanās ar lielu skaļumu var izraisīt ilgtermiņa dzirdes traucējumus. Drošības labad neizmantojiet austiņas situācijās, kur nespēja dzirdēt apkārtējo troksni var radīt apdraudējumu jums vai citām personām.



www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in PRC
Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, UK
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL



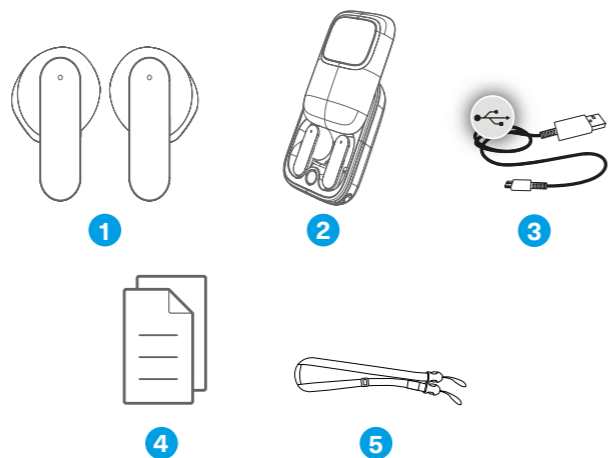
OTL SLIDE TWS AUSINĖS

Tikrai belaidės garso ausinės

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

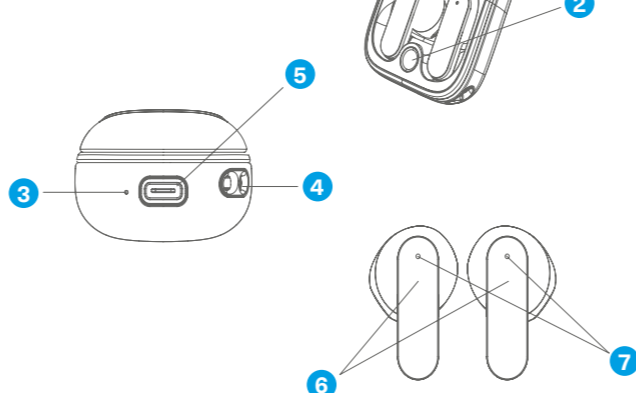
PAKUOTĖS TURINYS

- 2 OTL TWS belaidės ausinės (kairioji ir dešinioji)
- 1 „Slide TWS“ įkrovimo dėklas
- 1 USB įkrovimo laidas
- 1 naudojimo instrukcija ir garantijos informacinis lapelis
- 1 virvelė



APŽVALGA

- Ekranas su LED apšvietimu
- LED apšvietimo įjungimo / išjungimo jungiklis
- Įkrovimo indikatorius lemputė
- Virvelės žiedas
- C tipo įkrovimo prievadas
- MFB jutiklinė sritis
- Indikatoriaus lemputė



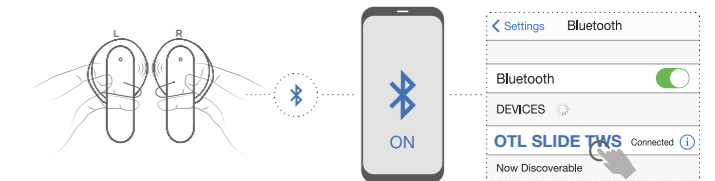
SAUGUMO NURODYMAI

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją ir pasilikite ją ateičiai.
- Dėvint ausines, ribojama galimybė girdėti aplinkos triukšmą, nepriklausomai nuo garso lygio. Naudokite atsakingai ir atsargiai.
 - Nemerkite į vandenį.
 - Netinka vaikams iki 3 metų, nes yra smulkių detalių, dėl kurių vaikas gali užspringti.
 - Nenaudokite ausinių dirbdami su įrenginiais, vairuodami automobilį ar motociklą ir dviratį, taip pat situacijose, kai ribota galimybė girdėti aplinkos garsus gali sukelti pavojų naudotojui ir aplinkiniams.
 - Įkrovimo metu įrenginys gali įkaisti.
 - Prieš įjungdami garsą, pasirinkite mažiausio garso nuostatą.
 - Jei didelis garsas ilgą laiką veikia klausą, yra tikimybė pažeisti ausų būgnelius ar pakenkti klausai.

SUSIEJIMAS SU „BLUETOOTH“ ĮRENGINIAIS

„Bluetooth“ palaikantis įrenginys turėtų automatiškai pradėti ieškoti TWS ausinių, nors kai kuriuose įrenginiuose gali reikėti pasirinkti „Ieškoti / pridėti naują įrenginį“.

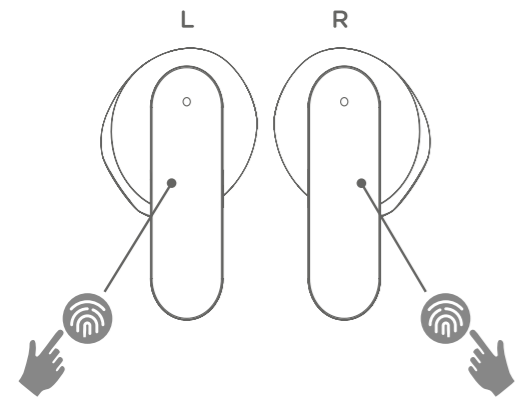
- Įjunkite „Bluetooth®“ funkciją savo „Bluetooth“ režimą palaikančio įrenginio nuostatose.
- Ausines įjunkite, išimdami abi ausines iš įkrovimo dėklo.
- LED indikatorius lemputė vienoje iš ausinių greitai mirksės, kad aptiktų netoliese esančius įrenginius su „Bluetooth®“, ir įjungs susiejimo režimą.
- „Bluetooth®“ įrenginių sąrašė atsiras „OTL SLIDE TWS“; pasirinkite „OTL SLIDE TWS“, kad susietumėte.
- Kai susiejimas sėkmingas, LED lemputė ant abiejų ausinių ima lėtai mirksėti.



Jei norite, kad garsas būtų grojamas iš kito „Bluetooth“ įrenginio, atjunkite ausines nuo pirmojo įrenginio ir atlikite 1–5 veiksmus, kad vėl susietumėte ausines su nauju „Bluetooth“ funkciją palaikančiu įrenginiu.

Pastaba. Prieš naudodami pirmą kartą TWS ausines įkraukite.

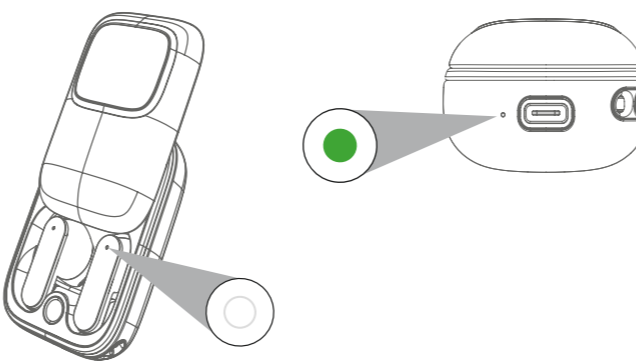
FUNKCIJOS



- ▶ II **GROJIMAS / PRISTABDYMAS**
Klausydamiesi muzikos vieną kartą bakstelėkite dešiniąją arba kairiąją ausinę, kad įjungtumėte grojimo / pristabdymo funkcijas.
- ▶▶ **TAKELIO PERJUNGIMAS PIRMYN**
Klausydamiesi muzikos, palieskite ir palaikykite dešiniąją ausinę 2 sekundes, kad pereitumėte prie kito takelio.
- ▶▶▶ **TAKELIO PERJUNGIMAS ATGAL**
Klausydamiesi muzikos, palieskite ir palaikykite kairiąją ausinę 2 sekundes, kad grįžtumėte atgal į ankstesnę takelį.
- ▶▶▶▶ **GARSUMO PADIDINIMAS**
Norėdami padidinti garsumą, dukart bakstelėkite dešinę ausinę.
- ▶▶▶▶ **GARSUMO SUMAŽINIMAS**
Norėdami sumažinti garsumą, dukart bakstelėkite kairiąją ausinę.
- ▶▶▶▶ **SKAMBUČIO ATMETIMAS**
Norėdami atmesti skambutį, palaikykite palietę 2 sekundes bet kurią ausinę.
- ▶▶▶▶▶ **ATSILIEPIMAS IR SKAMBUČIO BAIGIMAS**
Dukart bakstelėkite bet kurią ausinę, kad atsiliptumėte ir baigtumėte skambutį.
- ▶▶▶▶▶ **BALSO ASISTENTO FUNKCIJA**
Bakstelėkite bet kurią ausinę tris kartus, kad įjungtumėte balso asistento funkciją (pvz., „Siri“ arba „Google Assistant“).
- ▶▶▶▶▶ **LED EKRANO IŠJUNGIMAS**
Tiesiog paspauskite LED indikatoriaus įjungimo / išjungimo jungiklį

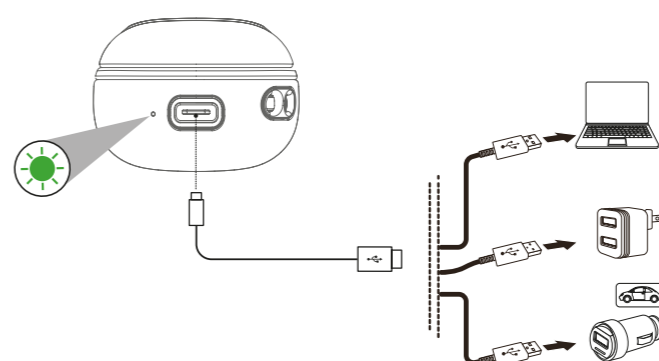
AUSINIŲ ĮKROVIMAS

Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą, LED lemputės ant ausinių švies nepertraukiamai baltai, o įkrovimo indikatorius lemputė įkraunant švies nepertraukiamai žaliai. Kai įkroviklis bus visiškai įkrautas, žalia įkrovimo dėklo LED indikatoriaus lemputė užges.



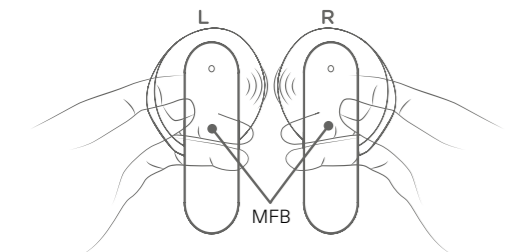
DĖKLO ĮKROVIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite įkrovimo dėklą. Užtikrinkite, kad įkrovimui būtų naudojamas komplekte esantis C tipo laidas. Įkrovimo metu LED indikatorius lemputė mirksės žaliai, o visiškai įkrovus – švies nepertraukiamai žaliai.



TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Jei įvyksta ausinių veikimo triktis, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



- Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo
 - Kairiosios ausinės LED indikatoriaus lemputė greitai mirksės, palieskite ir palaikykite MFB sritį 6 sekundes. Balta LED lemputė po 1 sekundės išsijungs. Tada pakartokite tą patį veiksmą su dešiniąją ausinę.
 - Įdėkite abi ausines atgal į įkrovimo dėklą.
 - Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo, ieškokite „OTL SLIDE TWS“ „Bluetooth®“ įjungimo įrenginyje, kai viena ausinių LED indikatoriaus lemputė greitai mirksės baltai, o kitos pusės LED indikatorius lemputė mirksės lėtai.
- Jei ausinių įkrovos lygis žemas, tai gali turėti įtakos „Bluetooth“ ryšio diapazonui. Įkraukite ausines, kad išvengtumėte trukdžių naudojimo metu. Mūsų interneto svetainėje www.otltechnologies.com rasite bendruosius trikčių diagnostikos ir šalinimo nurodymus.

🇱🇹 GAMINIO GARANTIJA IR SAUGUMO INFORMACIJA

GARANTIJA:
Gaminiai suteikiama medžiagų ir darbo defektų garantija. Jei reikalingas garantinis remontas, turite grąžinti gaminį pardavėjui, iš kurio jį įsigijote. Jei gaminį pirkote Jungtinėje Karalystėje, jam suteikiamas 12 mėnesių garantijos laikotarpis nuo įsigijimo datos. Jei gaminį pirkote Europos Sąjungoje, jam suteikiamas 24 mėnesių garantijos laikotarpis nuo įsigijimo datos.

GARANTIJOS SĄLYGOS

- Garantija galioja tik tais atvejais, jei reikalingas garantinis aptarnavimas, pateikiamas originalus įsigijimo dokumentas ir gaminio serijos numeris nebuvo pažeistas.
- Gamintojo įsipareigojimai apribojami tik remonto darbais arba gamintojas savo nuožiūra gali pakeisti gaminį arba jo sugedusią dalį.
- Garantinį remontą turi atlikti tik įgaliotas platintojas arba įgaliotas aptarnavimo centras. Kompensacija nebus mokama už remontą, kurį atliko neįgaliota šalis, o tokiems remonto darbams arba gedimams dėl neįgaliotos šalies atlikto remonto garantija negalioja.
- Gaminys negali būti laikomas sugedusiu arba su medžiagų arba darbo defektu todėl, kad jį reikia pritaikyti pagal galiojančių nacionalinių arba vietinių teisės aktų reikalavimus bei saugos standartus, galiojančius ne toje šalyje, kurioje iš pradžių buvo numatyta naudoti gaminį. Ši garantija negalioja ir kompensacija nemokama už tokius pritaikymo darbus bei su pritaikymu susijusius gedimus.
- Garantija netaikoma:
 - Dalių aptarnavimui, remontui ar keitimui dėl įprasto nusidėvėjimo.
 - Išlaidoms gaminio gabenimui, išmontavimui arba sumontavimui.
 - Netinkamam naudojimui (įskaitant atvejus, kai gaminys naudojamas ne pagal paskirtį) arba netinkamam instaliavimui.
 - Žalai, kurią sukėlė žaibas, vanduo, gaisras, stichinės nelaimės, karas, pilietiniai neramumai arba kitos nuo gamintojo nepriklausančios priežastys.

- Ši garantija galioja asmeniui, kuris įsigijo gaminį garantijos galiojimo metu.
- Vartotojo teisėms pagal bet kokius galiojančius įstatymus pardavėjo ar gamintojo atžvilgiu, kurias jis įgyja pagal sutartį ar kitais pagrindais, ši garantija įtakos nedaro.

ĮSPĖJIMAS

- Šis gaminys nėra žaistas.
- Neardykite, neremontuokite ir nedarykite ausinių ir įkrovimo dėklo pakeitimų.
- Nelaikykite ausinių aukštoje temperatūroje, nes aukšta temperatūra trumpina akumuliatoriaus naudojimo trukmę ir gali pakenkti ausinėms.
- Nepalikite gaminio arti ugnies, kad išvengtumėte pavojaus, nes gaminys veikia su ličio akumuliatoriumi.
- Nenaudokite indikatoriaus arti vaikų arba gyvūnų akių.
- Nenaudokite ausinių audros su perkūnija metu, kad išvengtumėte gedimo ir padidėjusio elektros smūgio pavojaus.
- Ausinėms valyti nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų ar stiprių valiklių.
- Laikykite ausines ir įkrovimo dėklą sausoje vietoje.
- Saugokite ausines ir įkrovimo dėklą, kad jie nenukristų, nes tokiu atveju jie gali būti sugadinti.

SVARBU! Ilgą laiką klausantis dideliu garsu, gali būti ilgam pažeista klausia. Savo pačių saugumo sumetimais nenaudokite ausinių tokiose situacijose, kai negirdint aplinkinio triukšmo gali kilti pavojus jums ar kitiems asmenims.

